

# HOOVER



BORN INNOVATIVE

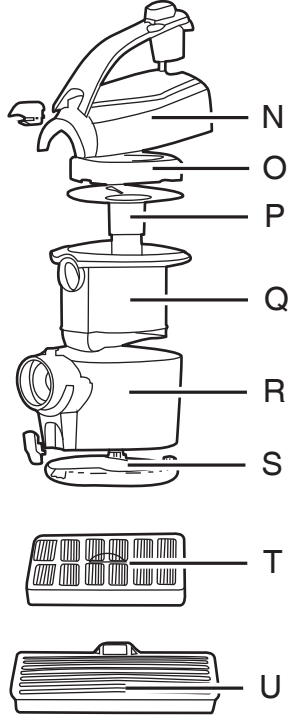
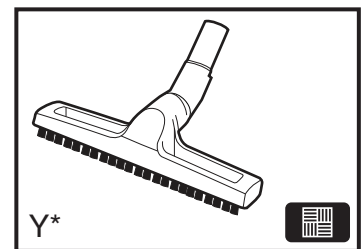
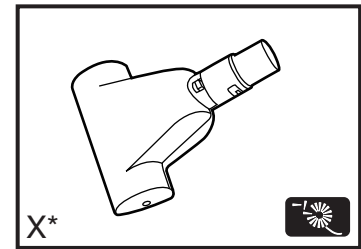
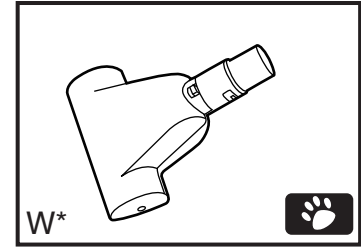
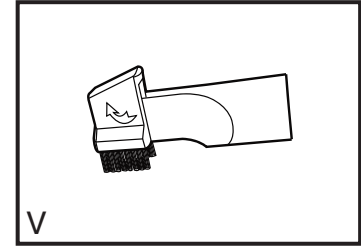
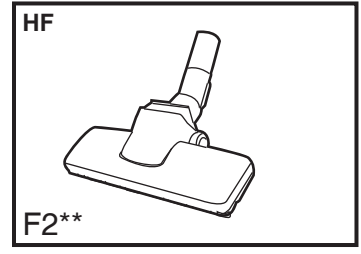
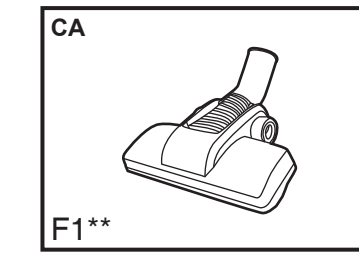
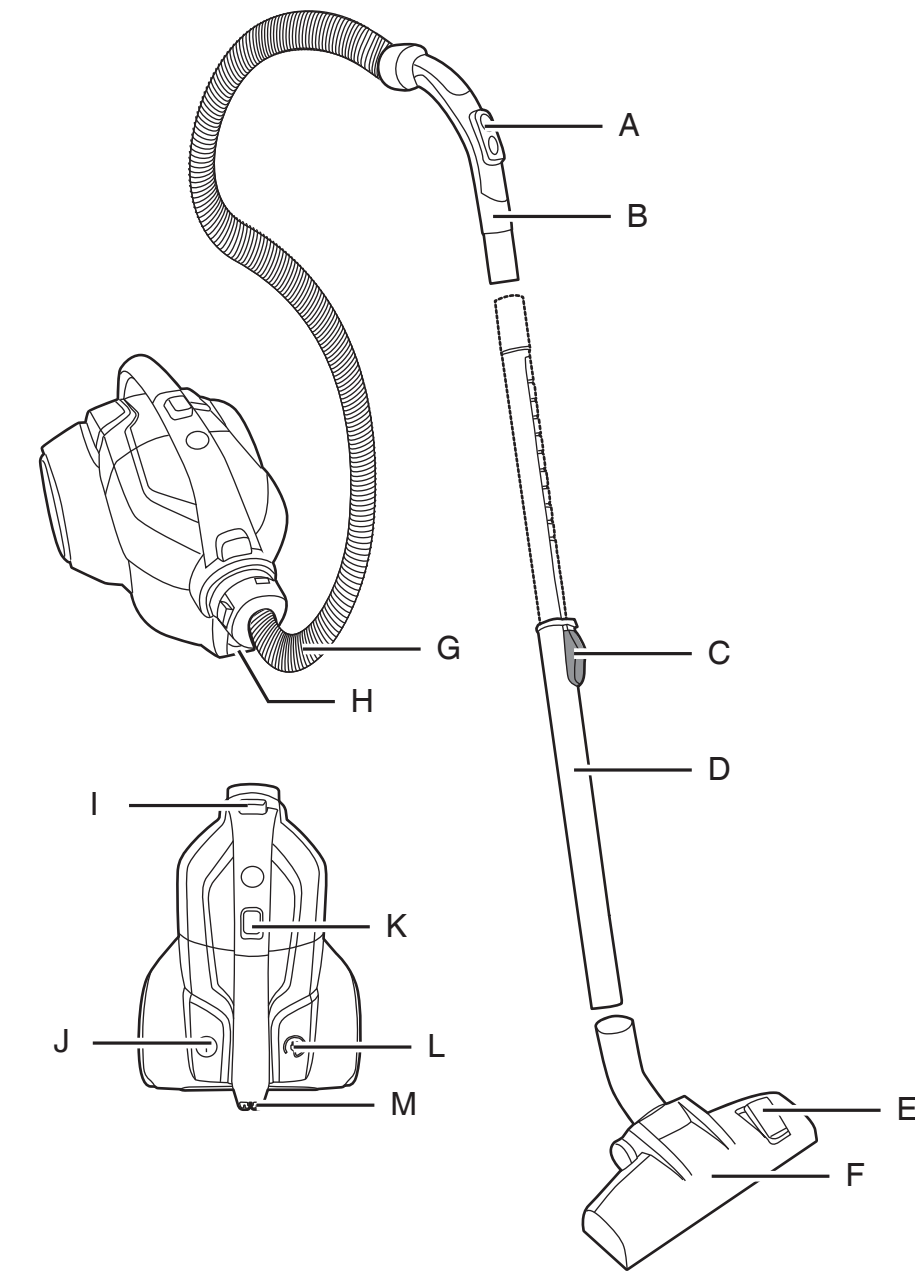


USER MANUAL (GB) .....P 01  
 MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 04  
 BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....P 08  
 MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 11  
 GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 15  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 18  
 MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 22  
 BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 25  
 BRUKSANVISNING (NO) .....P 29  
 INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 32  
 KÄYTTÖOHJE (FI) .....P 36  
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR) .....P 39  
 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU) .....P 43  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 46  
 NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 50  
 NAVODILA ZA UPORABO (SI) .....P 53  
 KULLANIM KILAVUZU (TR) .....P 57



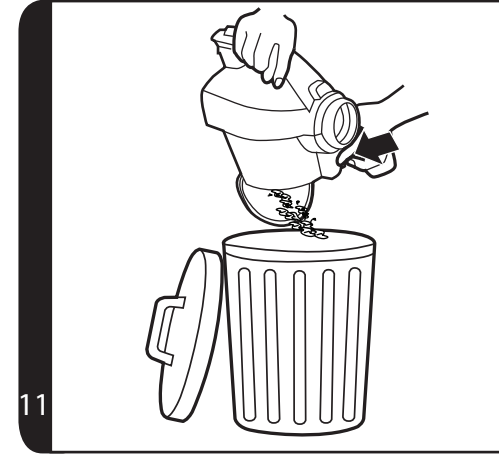
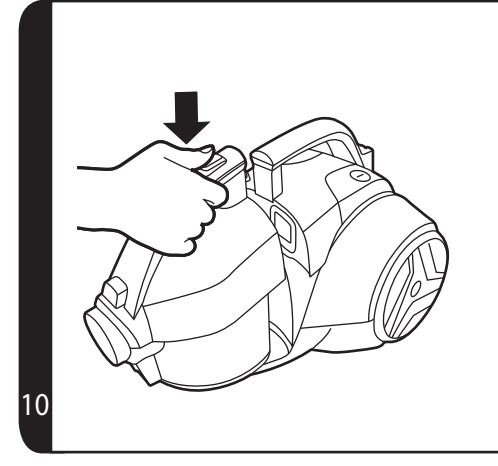
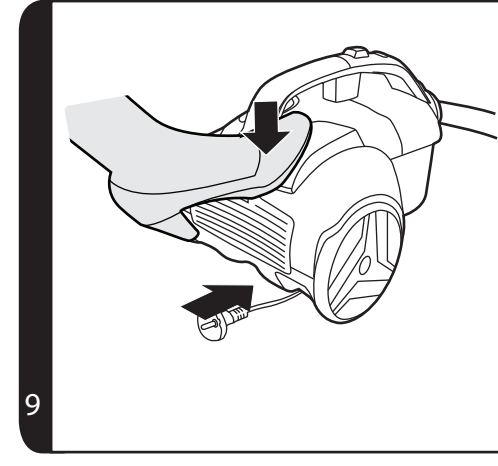
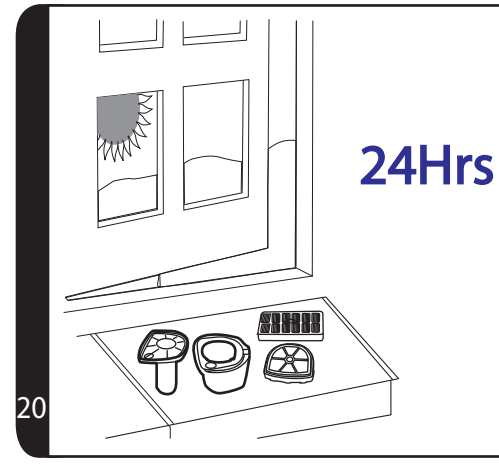
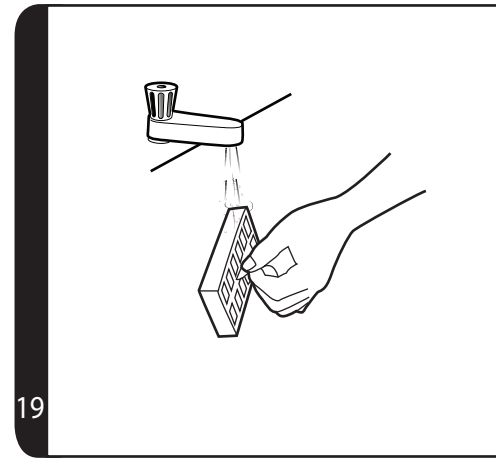
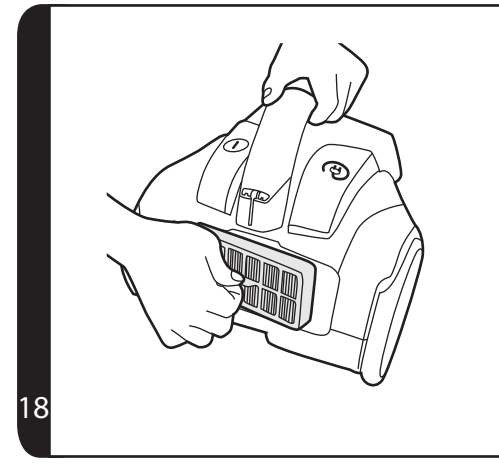
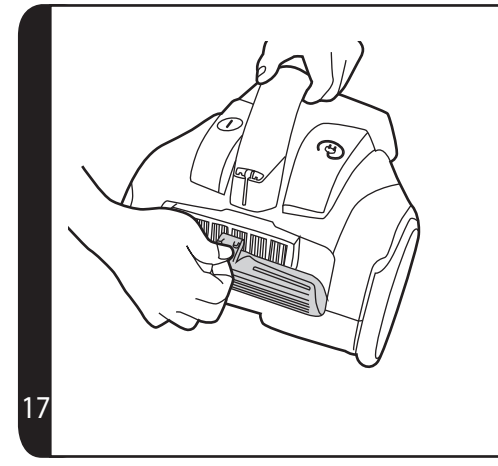
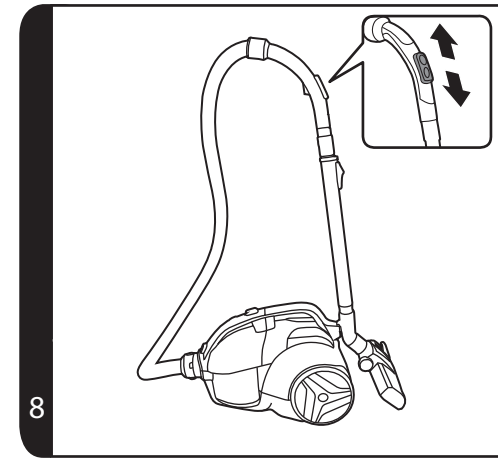
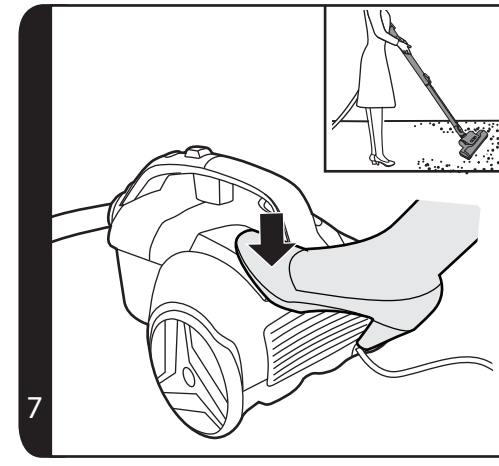
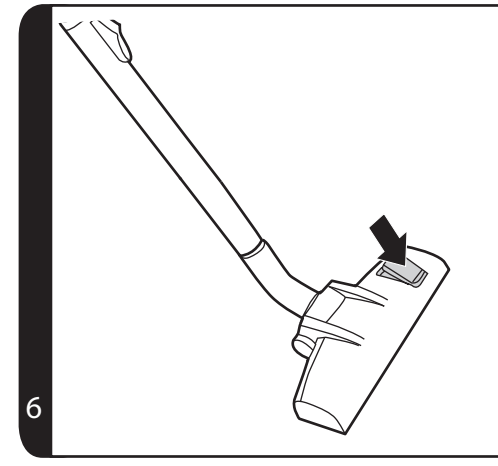
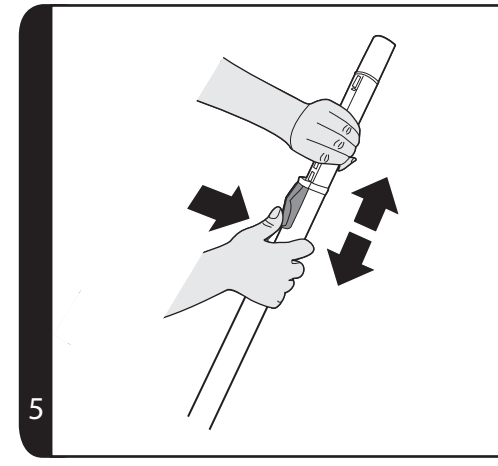
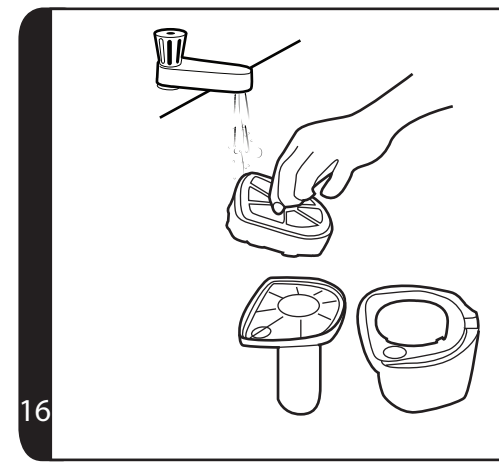
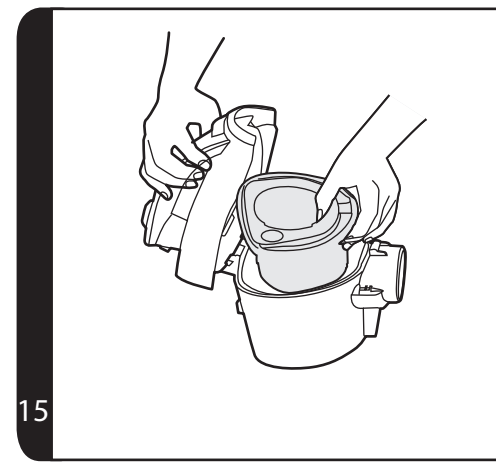
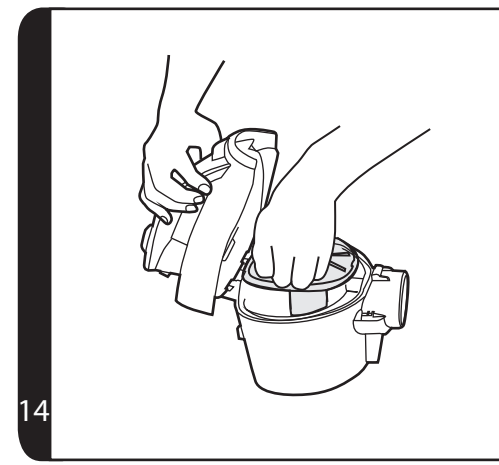
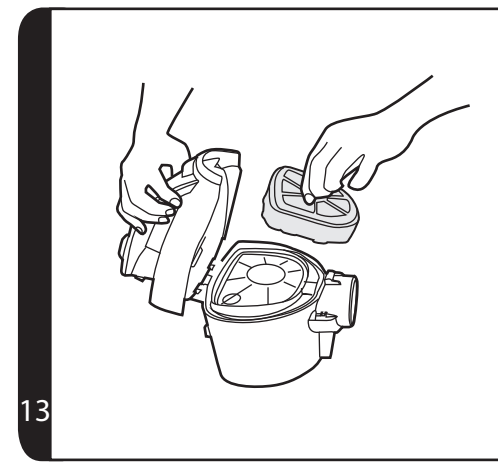
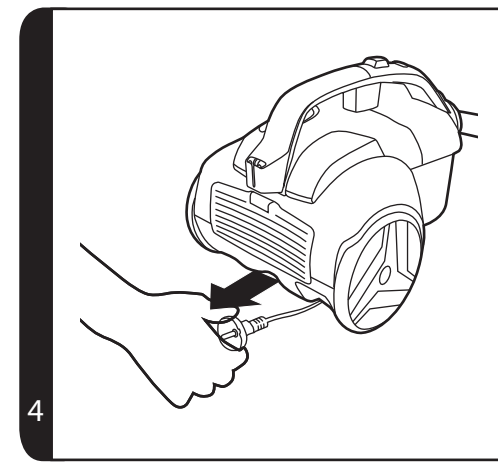
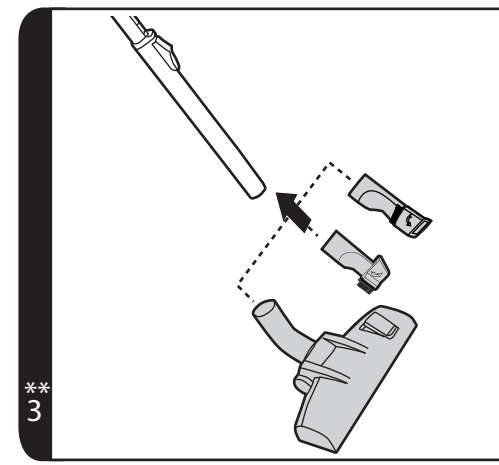
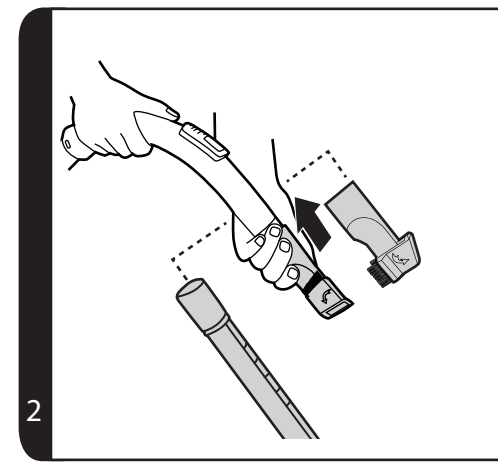
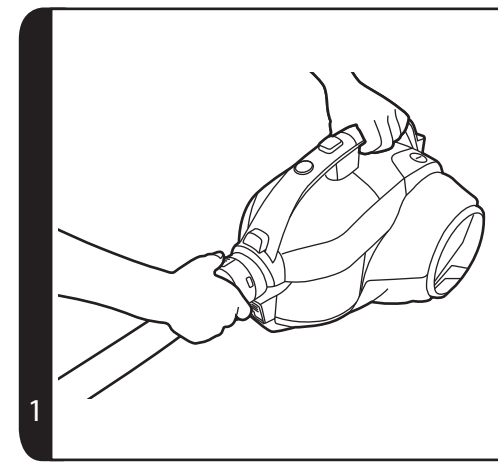
BORN INNOVATIVE

PRINTED IN P.R.C.  
48021241



\* Certain models only

\*\* Certain models only, nozzles may vary according to model



\* Certain models only

\*\* Certain models only, nozzles may vary according to model





## INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised HOOVER service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by HOOVER.

**Static electricity:** Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.


**HOOVER service:** To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised HOOVER service engineer.


Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

### The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.  For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

 This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. Suction Regulator
- B. Hose Handle
- C. Telescopic Tube Adjuster
- D. Telescopic Tube
- E. Floor Type Selector Pedal
- F. Carpet & Floor Nozzle (**Gp**)\*\*
  - F1. Carpet Nozzle (**CA**)\*\*
  - F2. Hard Floor Nozzle (**HF**)\*\*
- G. Hose
- H. Dust Bin Flap Release Button
- I. Dust Container Lid Release Button
- J. On/Off Pedal
- K. Dust Container Release Button
- L. Cord Reel Pedal
- M. Park Slot
- N. Dust Container Lid
- O. Pre-Motor Filter
- P. Vortex Finder
- Q. Cyclone Body
- R. Dust container
- S. Dust container Flap
- T. Exhaust Filter
- U. Exhaust Filter Cover
- V. 2 In 1 Accessory
- W. Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle\*
- X. Allergen Remover Mini Turbo Nozzle\*
- Y. Parquet Nozzle\*

## ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove all components from the packaging.

1. Connect the hose to the cleaner main body, ensuring it clips and locks into position. [1]
2. To release: simply press the two release buttons on the hose end and pull. [1]
3. Connect the hose handle to the upper extension tube end, or accessories if required. [2]
4. Connect the extension tube lower end to the carpet and floor nozzle\*, or accessories if required. [3]

\*Certain Models Only \*\* Certain models only, nozzles may vary according to model

## USING YOUR CLEANER

1. Extract power cord and plug it into the power supply. Do not pull the cord beyond the red marker. [4]
2. Adjust the telescopic tube to the desired height by moving the telescopic tube adjuster up and raise or lower the handle to the most comfortable cleaning position. [5]
3. **Carpet & Floor Nozzle\*\***. Press the floor type selector on the nozzle to select the ideal cleaning mode for the floor type. [6]
  - Hard Floor** – Brushes are lowered to protect the floor.
  - Carpet** – Brushes are raised for the deepest clean.
4. Switch the cleaner on by pressing the on/off pedal on the cleaner main body. [7]
5. Adjust the suction regulator on the handle to the desired level. [8]
6. Switch off at the end of use by pressing the on/off pedal. Unplug and press the cord reel pedal to wind the power cord back into the cleaner. [9]

### PARKING AND STORAGE SECTION

The tube and nozzle can be parked on the back of the cleaner for storage or temporary storage while in use. [8]

## ACCESSORIES

To obtain the best performance and energy efficiency<sup>#1</sup> it is recommended that the correct nozzles are used for the main cleaning operations. These nozzles are indicated in the diagrams by the letters **GP**, **HF** or **CA**.

A nozzle type **GP** can be used to clean both carpet and hard floor.

A nozzle type **HF** is suitable for use only on hard floor.

A nozzle type **CA** is suitable for use only on carpet.

The other nozzles are accessories for specialist cleaning tasks and are recommended for occasional use only.

It is important to note that this vacuum cleaner is supplied with an Energy Label as required by European Regulation (EU) 665/2013.

If the label shows a red prohibition circle on the left covering the carpet symbol, then this indicates that the vacuum cleaner is not suitable use on carpets.

If the label shows a red prohibition circle on the right covering the hard floor symbol, then this indicates that the vacuum cleaner is not suitable for use on hard floors.

<sup>#1</sup> **NOTE:** Dust pick up ability carpet, dust pick up ability hard floor, and energy efficiency in accord with Commission Regulations (EU) 665/2013 and (EU) 666/2013.

All accessories can be fitted to the end of the hose handle or the end of the telescopic tube.

**2 in 1 Tool [V]** – combines several functions into one tool:

**Crevice Tool** – For corners and hard to reach areas.

**Dusting Brush** – For bookshelves, frames, keyboards and other delicate areas.

**Parquet Nozzle\* [Y]** – For parquet floors and other delicate floors.

**Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle\* [W]**- Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for pet hairs removal.

**Allergen Remover Mini Turbo Nozzle\* [X]** – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas, particularly suitable for allergen removal.

**IMPORTANT:** Do not use mini turbo nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. **Do not keep the nozzle stationary while brush is rotating.**

## CLEANER MAINTENANCE

### Emptying the Dust Container

When the dust reaches the max level indicator on the container, empty the dust container.

**IMPORTANT:** To maintain optimum performance, do not allow the dust to exceed the max level.

1. Turn off the cleaner with the main switch and unplug the power cable. [9]
2. Press the bin release button and remove the container from the cleaner. [10]
3. Hold the dust container with one hand, and push the container flap release button to empty the container. [11]
4. Close the dust container flap and refit to the cleaner main body.

### Cleaning the Washable Filters

The cleaner is fitted with pre motor filter and exhaust filter. To maintain optimum cleaning performance, regularly remove the filters and tap against the side of the bin to release dust. The filters should be washed every 5 cassette empties or when the filter has excessive dust level.

**IMPORTANT:** All bagless cleaners require regular filter cleaning. Failure to clean your filters may result in air blockage, overheating and product failure. This may invalidate your guarantee.

**IMPORTANT:** Regularly check and maintain the filters.

**IMPORTANT:** Always ensure the filter pack is fully dry before use.

### To access the pre motor filter:

1. Remove the dust container from the cleaner. [10]
2. Hold the dust container with one hand and with the other hand press the dust container lid release button to open the container lid. [12]

3. Remove the pre-motor filter assembly from container. [13]
4. Gently tap and wash the pre-motor filter. Do not use hot water or detergents. Remove excess water from the filter and leave to dry fully before re-using. [16,20]
5. Reassemble the pre-motor filter assembly once fully dry and refit to the cleaner. [14]

### To access the exhaust filter:

1. Unclip the exhaust filter cover from the rear of the cleaner main body. [17]
2. Remove the exhaust filter from the rear of the cleaner. [18]
3. Gently tap and wash the filter using warm water. Do not use hot water or detergents. Remove excess water from the filter and leave to dry fully before re-using. [19, 20]
4. Refit the exhaust filter to the rear of the cleaner once fully dry and refit the exhaust filter cover. [18,17]

**IMPORTANT:** Do not use the product without the filter pack fitted.

### Cleaning the dust container / separation unit

This cleaner uses a separation system unique to Hoover. If necessary the separation unit can be disassembled from the dust container and cleaned.

1. Press the dust container release button and remove the container from the cleaner. [10]
2. Hold the container with one hand and with the other hand press the dust container lid release button to open the container lid. [12]
3. Remove the pre-motor filter from dust container assembly. [13] And then remove the vortex finder from the cyclone body. [14]
4. Remove the cyclone body from the dust container. [15]
5. If necessary, use a cloth to remove excessive dust from the vortex finder surface and the cyclone body surface.
6. Place the dust container under the tap. Rinse with lukewarm water. Wash internal surfaces of the dust container with water only. [16] DO NOT use soap detergents to wash the internals of the dust container.
7. Reassemble the internal component to the dust container, ensuring all components are dry.
8. Close over the dust container lid and refit dust container assembly to cleaner.

### Removing a blockage

1. Check if the Dust Container is full. If so, refer to 'Emptying The Dust Container'.
2. If the Dust Container is empty, but suction is still low:
  - A. Do the filters need cleaning? If so refer to 'Cleaning the washable filters'.
  - B. Check if there is any other blockage in the system - Use a rod or pole to remove any blockage from the extension tube or flexible hose.
  - C. Check if pre-motor filter is fitted.
  - D. Check if the separation unit needs to be cleaned. Refer to 'Cleaning the separation unit'.

**WARNING** - If the cleaner is used for a significant period of time with a blockage, a thermal cut out will switch the cleaner off to prevent overheating. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault. It will take about 45 minutes for the cut out to automatically reset.

## USER CHECK LIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner?  
Please check with another electrical appliance.
- Is the dust container over-filled? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the filter blocked? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a blockage from the system'.
- Has the cleaner overheated? If so, it will take approximately 30 minutes to automatically reset.

## IMPORTANT INFORMATION

### Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

### Hoover Service

Should you require service, spares and consumables at any time, please contact your local Hoover Service Office.

### Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

### Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

**Électricité statique :** Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

**Service HOOVER :** Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.


Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

#### Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

 Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## PREMIÈRE UTILISATION

- A. Variateur de puissance
- B. Poignée du flexible
- C. Bouton de réglage du tube télescopique
- D. Tube télescopique
- E. Sélecteur de type de sol
- F. Brosse moquette et sol dur (Gp)\*\*
  - F1. Brosse pour moquette (CA)\*\*
  - F2. Brosse pour sols durs (HF)\*\*
- G. Flexible
- H. Bouton de déverrouillage du volet du bac à poussière
- I. Bouton de déverrouillage du couvercle du bac à poussière
- J. Bouton marche/arrêt
- K. Bouton pour détacher le bac à poussière
- L. Pédale d'enroulement du cordon
- M. Position Parking
- N. Couvercle du bac à poussière
- O. Filtre pré-moteur
- P. Détecteur Vortex
- Q. Corps de cyclone
- R. Bac à poussière
- S. Volet du bac à poussière
- T. Filtre d'évacuation
- U. Couvercle du filtre d'évacuation
- V. Accessoire 2-en-1
- W. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques\*
- X. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries\*
- Y. Brosse parquet\*

## MONTAGE DE VOTRE ASPIRATEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. [1]
2. Pour le détacher : il suffit d'appuyer sur les deux boutons du tuyau et de tirer. [1]
3. Connectez la poignée du tuyau à l'extrémité supérieure du tube de rallonge, ou aux accessoires, si nécessaire. [2]
4. Connectez l'extrémité inférieure du tube de rallonge à la brosse\* combinée sols durs et moquettes ou aux accessoires, si nécessaire. [3]

\* Sur certains modèles uniquement

\*\* Sur certains modèles uniquement, les brosses peuvent varier selon le modèle.

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

- Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. [4]
- Réglez le tube télescopique à la hauteur désirée en poussant vers le haut le bouton de réglage du tube télescopique et rehaussez ou abaissez la poignée au niveau le plus confortable pour vous. [5]
- Brosse moquette et sol\*\* : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol. [6]  
**Sol dur** – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.  
**Moquette** – Les brosses sont relevées pour un nettoyage en grande profondeur.
- Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale de marche/arrêt placé sur le corps principal de l'aspirateur. [7]
- Réglez le variateur d'aspiration sur la poignée au niveau désiré. [8]
- Eteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur pédale de Marche/Arrêt. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur la pédale d'enroulement du cordon. [9]

### SECTION PARKING ET RANGEMENT

Le tube et la brosse peuvent être rangés à l'arrière de l'aspirateur pour le ranger ou l'entreposer provisoirement pendant l'utilisation. [8]

## ACCESSOIRES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité énergétique#1, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et les sols durs.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Un type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires de nettoyage spécialisés et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

Il est important de souligner que cet aspirateur est fourni avec une étiquette énergétique comme l'exige la réglementation européenne (UE) 665/2013.

Si l'étiquette présente un cercle d'interdiction rouge à gauche et recouvre le symbole de moquette, cela signifie qu'il n'est pas approprié d'utiliser l'aspirateur sur des moquettes.

Si l'étiquette présente un cercle d'interdiction rouge à droite et recouvre le symbole de sol dur, cela signifie qu'il n'est pas approprié d'utiliser l'aspirateur sur des sols durs.

**#1 REMARQUE** : Performance de dépoussiérage sur moquette, performance de dépoussiérage sur sol dur et efficacité énergétique en conformité à la réglementation de la Commission (UE) 665/2013 et (UE) 666/2013.

Les accessoires s'adaptent à l'extrémité de la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

**Accessoire 2-en-1 [V]** – combine plusieurs fonctions en un seul outil :

**Suceur plat** – Pour coins et endroits difficiles d'accès.

**Brosse meuble** – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates.

**Brosse parquet\* [Y]** – Pour parquets et autres sols délicats.

**Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques\* [W]**- Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux.

**Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries\* [X]** – Utilisez la mini turbo brosse pour le nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à nettoyer, particulièrement efficace pour éliminer les allergènes.

**IMPORTANT** : N'utilisez pas les suceurs mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse fixe au sol lorsque la turbo brosse est activé.

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

### Vidage du bac à poussière

Lorsque la poussière atteint le repère de niveau maximum, videz le bac à poussière.

**IMPORTANT** : Afin de maintenir la performance optimale de l'appareil, ne laissez pas la poussière excéder le niveau maximum.

- Arrêtez l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur principal et débranchez le câble d'alimentation. [9]
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac et retirez le bac de l'aspirateur. [10]
- Tenez le bac à poussière d'une main et appuyez sur le bouton de déverrouillage du volet du bac pour vider le bac. [11]
- Fermez le volet du bac à poussière et replacez-le dans le corps principal de l'aspirateur.

### Nettoyage des filtres lavables

L'aspirateur est équipé d'un filtre pré-moteur et d'un filtre d'évacuation. Pour une performance d'aspiration optimale, retirez régulièrement les filtres et les tapoter contre le côté du bac pour décoller la poussière. Les filtres doivent être lavés après 5 vidages de la cassette ou lorsque le niveau de poussière du filtre est excessif.

**IMPORTANT** : Tous les aspirateurs sans sac nécessitent un nettoyage régulier du filtre. Un défaut de nettoyage des filtres peut entraîner un blocage d'air, une surchauffe et un défaut du produit. Ceci peut annuler votre garantie.

**IMPORTANT** : Contrôlez et entretenez régulièrement les filtres.

**IMPORTANT** : Veillez toujours à ce que le jeu de filtre soit bien sec avant utilisation.

### Pour accéder au filtre pré-moteur :

- Retirez le bac à poussière de l'aspirateur. [10]
- Tenez le bac à poussière avec une main et utilisez l'autre main pour appuyer sur le bouton de déverrouillage du couvercle du bac à poussière pour ouvrir le couvercle du bac. [12]
- Retirez l'ensemble de filtre pré-moteur du bac. [13]



4. Tapotez doucement et lavez le filtre pré-moteur. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. [16,20]
5. Remontez l'ensemble du filtre pré-moteur une fois qu'il est entièrement sec et remettez-le sur l'aspirateur. [14]

#### Pour accéder au filtre d'évacuation

1. Déclipez le couvercle du filtre d'évacuation de l'arrière du corps principal de l'aspirateur. [17]
2. Retirez le filtre d'évacuation de l'arrière de l'aspirateur. [18]
3. Tapotez doucement et lavez le filtre avec de l'eau tiède. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. [19, 20]
4. Remettez le filtre d'évacuation à l'arrière de l'aspirateur une fois qu'il est complètement sec et remettez le couvercle du filtre d'évacuation. [18,17]

**IMPORTANT** : N'utilisez pas l'aspirateur sans les filtres.

#### Nettoyage du bac à poussière/de l'unité de séparation

Cet aspirateur dispose d'un système de séparation unique à Hoover. Si nécessaire, vous pouvez démonter l'unité de séparation du bac à poussière pour la nettoyer.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac de l'aspirateur. [10]
2. Tenez le bac avec une main et utilisez l'autre main pour appuyer sur le bouton de déverrouillage du couvercle du bac à poussière pour ouvrir le couvercle du bac. [12]
3. Retirez le filtre pré-moteur de l'ensemble de bac à poussière. [13] Puis, retirez le détecteur Vortex du corps de cyclone. [14]
4. Retirez le corps de cyclone du bac à poussière. [15]
5. Si nécessaire, utilisez un chiffon pour retirer l'excès de poussière de détecteur Vortex et de la surface du corps de cyclone.
6. Placez le bac à poussière sous le robinet. Rincez à l'eau tiède. Nettoyez les surfaces internes du bac à poussière avec de l'eau uniquement. [16] N'UTILISEZ EN AUCUN CAS un détergent pour nettoyer l'intérieur du bac à poussière.
7. Remontez le composant interne sur le bac à poussière, tout en vous assurant que tous les composants sont secs.
8. Fermez le couvercle du bac à poussière et remettez l'ensemble de bac à poussière sur l'aspirateur.

#### Élimination d'une obstruction

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein. Si c'est le cas, voir « Nettoyage du bac à poussière ».
2. Si le bac à poussière est vide mais que l'aspirateur aspire mal :
  - A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer les filtres lavables ».
  - B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Si les obstructions sont dans le tube de rallonge, le flexible ou encore la brosse, enlevez-les à l'aide d'une tige.
  - C. Vérifiez que le filtre pré-moteur est en place.
  - D. Vérifiez si l'unité de séparation doit être nettoyée. Consultez la section « Nettoyage du séparateur ».

**MISE EN GARDE** - Si l'aspirateur est utilisé pour une période de temps importante avec un blocage, une coupure thermique causera l'arrêt de l'aspirateur pour empêcher une surchauffe. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 45 minutes.

### LISTE DE CONTROLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ?  
Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le bac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 30 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

### INFORMATIONS IMPORTANTES

#### Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

#### Service Hoover

Pour toute intervention, tous besoins de pièces détachées et de consommables, à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover local.

#### Qualité

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

#### Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

## HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten HOOVER-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur von HOOVER empfohlene oder gelieferte Zubehörteile, Verbrauchsmaterialien und Ersatzteile.

**Statische Aufladung:** Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

**HOOVER-Kundendienst:** Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen HOOVER-Kundendienst durchführen zu lassen.


Treten Sie beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb von Ihnen.

### Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

 Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

## BEZEICHNUNG DER TEILE

- A. Nebenluftregelung
- B. Handgriff
- C. Teleskoprohrlängenverstellung
- D. Rasterteleskoprohr
- E. Bodenbelagswahlschalter
- F. Umschaltbare Bodendüse (**Gp**)\*\*
  - F1. Teppichbodendüse (**CA**)\*\*
  - F2. Hartbodendüse (**HF**)\*\*
- G. Saugschlauch
- H. Staubbehälterklappen-Freigabetaste
- I. Staubbehälterdeckel-Freigabetaste
- J. EIN-/AUS-Schalter
- K. Entriegelungsknopf für Staubbehälter
- L. Fußtaste für automatische Kabelaufwicklung
- M. Parkposition
- N. Staubbehälterdeckel
- O. Vormotorfilter
- P. Vortex-Einheit
- Q. Zykloneinheit
- R. Staubbehälter
- S. Staubbehälterklappe
- T. Abluftfilter
- U. Abdeckung für Abluftfilter
- V. 2in1-Zubehör
- W. Miniturbodüse\*
- X. Miniturbodüse\*
- Y. Hartbodendüse\*

## ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton.

1. Befestigen Sie das eine Ende des Saugschlauches am Gerätekorpus, so dass es spürbar einrastet. [1]
2. Zum entfernen drücken Sie die beiden Knöpfe am Ende des Saugschlauches und ziehen Sie den Schlauch heraus. [1]
3. Schließen Sie den Schlauchhandgriff oder bei Bedarf das Zubehör am oberen Ende vom Verlängerungsrohr an. [2]
4. Schließen Sie das untere Ende des Verlängerungsrohrs an der Teppich- und Bodendüse\*, oder bei Bedarf am Zubehör an. [3]

\*Geräteausstattung ist modellabhängig

\*\* Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein

## GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Ziehen Sie das Netzkabel raus und schließen es an eine Steckdose an. Ziehen Sie das Kabel keinesfalls weiter, als bis zur roten Markierung heraus. [4]
2. Stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Höhe ein, indem Sie den Freigabeknopf nach oben schieben und den Griff auf die Höhe einstellen, die zur Reinigung für Sie am bequemsten ist. [5]
3. Teppich- und Bodendüse\*\*. Das Pedal an der Düse drücken, um die gewünschte Bodenart auszuwählen. [6]
  - Hartboden** – Der Borstenkranz wird zum Schutz des Bodens abgesenkt.
  - Teppichboden** – Besonders gründliche Reinigung durch Anheben des Borstenkranzes.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste betätigen. [7]
5. Stellen Sie den Nebenluftregler am Handgriff auf die gewünschte Stufe ein. [8]
6. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch erneutes Betätigen der Ein-/Aus-Taste aus. Ziehen Sie den Stecker raus und drücken die Kabelaufwickeltaste, wodurch das Netzkabel in das Gerät eingezogen wird. [9]

## AUFBEWAHRUNG

Das Rohr und die Düse können während der Benutzung des Gerätes auf der Rückseite des Gerätes dauerhaft oder vorübergehend aufbewahrt werden. [8]

## ZUBEHÖR

Um die beste Leistung und Energieeffizienz zu erzielen<sup>#1</sup> wird empfohlen, dass die richtigen Düsen für den Hauptreinigungsbetrieb verwendet werden. Die Düsen werden in den Diagrammen mit den Bezeichnungen **GP**, **HF** oder **CA** gekennzeichnet.

Die Düse mit der Bezeichnung **GP** kann zur Reinigung von Teppichen und Hartböden verwendet werden.

Die Düse mit der Bezeichnung **HF** ist nur für die Reinigung von Hartböden geeignet.

Die Düse mit der Bezeichnung **CA** ist nur für die Reinigung von Teppichen geeignet.

Die anderen Düsen sind Zubehör für besondere Reinigungsaufgaben und werden nur für die fallweise Benutzung empfohlen.

Es ist wichtig, darauf hinzuweisen, dass dieser Staubsauger mit einem Etikett zur Energieverbrauchskennzeichnung gemäß Europäischer Richtlinie (EU) 665/2013 geliefert wird (Energietikett).

Wenn das Etikett links auf dem Teppichsymbol einen roten Verbotskreis aufweist, bedeutet dies, dass der Staubsauger nicht für die Reinigung von Teppichböden geeignet ist.

Wenn das Etikett rechts auf dem Hartbodensymbol einen roten Verbotskreis aufweist, bedeutet dies, dass der Staubsauger nicht für die Reinigung von Hartböden geeignet ist.

<sup>#1</sup> **HINWEIS:** Die Werte für die Staubaufnahmekapazität auf Teppichen, auf Hartböden und Energieeffizienz wurden in Übereinstimmung mit den Verordnungen der Kommission (EU) 665/2013 und (EU) 666/2013 ermittelt.

Alle Zubehörteile können wahlweise direkt am Handgriff oder am Teleskoprohr angebracht werden.

**2in1-Zubehör [V]** – kombiniert die Funktion von Fugendüse und Möbelpinsel in einem Zubehörteil:

**Fugendüse** – Ideal zur Reinigung von Ecken und schwer zugänglichen Bereichen.

**Möbelpinsel** – Für Bücherregale, Bilderrahmen, Tastaturen und andere empfindliche Bereiche.

**Hartbodendüse\* [Y]** – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden.

**Miniturbodüse\* [W]**- Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. Besonders geeignet zur Entfernung von Tierhaaren.

**Miniturbodüse\* [X]** – Diese Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Treppen, Polstermöbeln sowie Matratzen und ist besonders wirksam gegen allergieauslösende Faktoren.

**WICHTIG:** Benutzen Sie die Miniturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

## WARTUNG DES STAUBSAUGERS

### Leeren des Staubbehälters

Der Staubbehälter muss spätestens dann geleert werden, wenn die MAX-Markierung am Behälter erreicht ist.

**WICHTIG:** Bitte beachten Sie, dass zur Aufrechterhaltung der optimalen Leistungsfähigkeit Ihres Geräts der Staubbehälter nicht über die MAX.-Marke gefüllt sein sollte.

1. Schalten Sie den Staubsauger mit dem Hauptschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. [9]
2. Drücken Sie die Taste zur Entfernung des Behälters und nehmen Sie den Behälter vom Staubsauger ab. [10]
3. Halten Sie den Staubbehälter mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen auf die Staubbehälterklappen-Freigabetaste, um den Behälter zu entleeren. [11]
4. Schließen Sie die Staubbehälterklappe und setzen den Staubbehälter wieder in das Staubsaugergehäuse ein.

### Reinigung der waschbaren Filter

Der Staubsauger ist mit einem Vormotor- und einem Abluftfilter ausgestattet. Um eine optimale Reinigungsleistung beizubehalten, die Filter regelmäßig entnehmen und auszuklopfen, um den Staub zu entfernen. Die Filter müssen spätestens nach 5 Entleerungen der Staubkassette oder wenn diese sehr stark verschmutzt sind, mit lauwarmem Wasser ausgewaschen werden.

**WICHTIG:** Alle beutellosen Staubsauger müssen regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Werden die Filter nicht gereinigt, kann dies zu Verstopfung, Überhitzung und damit zu einem Produktausfall führen. Dadurch erlischt möglicherweise Ihre Garantie.

**WICHTIG:** Die Filter regelmäßig überprüfen und warten.

**WICHTIG:** Die Filter immer erst dann benutzen, wenn sie vollständig getrocknet sind.

\*Geräteausstattung ist modellabhängig

\*\* Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein

### So entfernen Sie den Vormotorfilter:

1. Nehmen Sie den Staubbehälter vom Staubsauger ab. [10]
2. Halten Sie den Staubbehälter mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen Hand auf die Behälterklappe-Freigabetaste, um den Behälterdeckel zu öffnen. [12]
3. Nehmen Sie den Vormotorfilter vom Behälter ab. [13]
4. Klopfen Sie den Vormotorfilter vorsichtig aus und waschen Sie ihn. Verwenden Sie kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Entfernen Sie das überschüssige Wasser aus dem Filter und lassen Sie ihn vor erneuter Verwendung gründlich trocknen. [16,20]
5. Bauen Sie den Vormotorfilter, nachdem er vollständig getrocknet ist, wieder zusammen und setzen Sie diesen wieder in den Staubsauger ein. [14]

### Entfernen des Abluftfilters:

1. Lösen Sie die Abdeckung des Abluftfilters an der Rückseite des Staubsaugergehäuses. [17]
2. Entfernen Sie den Abluftfilter von der Rückseite des Staubsaugers. [18]
3. Klopfen Sie den Filter unter lauwarmem Wasser vorsichtig aus. Verwenden Sie kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Entfernen Sie das überschüssige Wasser aus dem Filter und lassen Sie ihn vor erneuter Verwendung gründlich trocknen. [19, 20]
4. Montieren Sie den Abluftfilter, nachdem er vollständig getrocknet ist, wieder an der Rückseite des Staubsaugers und befestigen danach die Abdeckung des Abluftfilters. [18,17]

**WICHTIG:** Das Gerät darf auf keinen Fall ohne die Filter benutzt werden.

### Reinigung des Staubbehälters/der Airvolution-Funktionseinheit

Dieser Staubsauger nutzt eine spezielle Schmutzabscheidereinheit. Bei Bedarf kann diese aus dem Staubbehälter ausgebaut und gereinigt werden.

1. Drücken Sie die Staubbehälter-Freigabetaste und nehmen Sie den Behälter vom Staubsauger ab. [10]
2. Halten Sie den Behälter mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen Hand auf die Behälterklappe-Freigabetaste, um den Behälterdeckel zu öffnen. [12]
3. Nehmen Sie den Vormotorfilter von der Staubbehälterbaugruppe ab. [13] Nehmen Sie den Vortex-Finder von der Zykloneinheit ab. [14]
4. Nehmen Sie den Zyklon-Gerätekörper vom Staubbehälter ab. [15]
5. Falls erforderlich, können Sie bei starker Verschmutzung den Vortex-Finder und die Zykloneinheit mit einem Lappen abwischen.
6. Platzieren Sie den Staubbehälter unter dem Deckel. Bitte verwenden Sie ausschließlich lauwarmes Wasser zur Reinigung. Waschen Sie die Innenseiten des Behälters nur mit Wasser aus. [16] Verwenden Sie KEINE Seife und keine Reinigungsmittel zur Reinigung der Innenseiten des Staubbehälters.
7. Bauen Sie alle Innenteile, wenn sie wieder trocken sind, in den Staubbehälter ein.
8. Schließen Sie den Staubbehälterdeckel und setzen Sie die Staubbehälterbaugruppe wieder in den Staubsauger ein.

### Entfernen einer Verstopfung

1. Füllstand des Staubbehälters prüfen. Ist er voll, siehe „Leeren des Staubbehälters“.
2. Falls der Staubbehälter leer ist und die Saugkraft dennoch schwach ist, folgendes prüfen:
  - A. Müssen die Filter gereinigt werden? Falls ja, siehe Kapitel „Reinigung der waschbaren Filter“.
  - B. Prüfen Sie, ob der Saugtrakt an einer anderen Stelle verstopft ist. - Entfernen Sie Verstopfungen im Teleskoprohr oder im Saugschlauch mit einem Stab.

- C. Prüfen Sie, ob der Vormotorvorfilter richtig eingebaut ist.  
 D. Prüfen Sie, ob die Multizykloneinheit gereinigt werden muss. Weitere Informationen finden Sie unter Reinigung der Schmutzabscheidereinheit.

**ACHTUNG** - Wird der Staubsauger über längere Zeit genutzt, während der Staubbehälter voll ist, die Filter zugesetzt sind oder eine Verstopfung im Saugtrakt vorliegt, schaltet ein Sicherheitsschalter das Gerät automatisch ab, um es vor Überhitzung zu schützen. In diesem Fall das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und den Fehler beheben. Der Überhitzungsschutz schaltet sich nach ca. 45 Minuten automatisch ab.

## CHECKLISTE

Bitte prüfen Sie zunächst die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung?  
Bitte überprüfen Sie diese mit einem anderen elektrischen Gerät.
- Ist der Staubbehälter überfüllt? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist einer der Filter zugesetzt? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist der Saugschlauch oder die Düse verstopft? Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“.
- Ist der Staubsauger überhitzt? Falls ja, dauert es ca. 30 Minuten, bis der Überhitzungsschutz sich automatisch abschaltet.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

### Hoover Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Artikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

### Hoover-Kundendienst

Zur Wartung Ihres Produktes oder für Ersatz- und Verbrauchsteile Ihres Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

### Qualität

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

### Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

## ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

**Elettricità statica:** Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

**Assistenza HOOVER:** Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato HOOVER.


Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

#### Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

 Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO:

- A. Regolatore forza aspirante
- B. Impugnatura tubo
- C. Dispositivo di controllo del tubo telescopico
- D. Tubo telescopico
- E. Selettore tipo pavimento
- F. Spazzola per tappeti e pavimenti (**Gp**)\*\*
  - F1. Spazzola per tappeti (**CA**)\*\*
  - F2. Spazzola per pavimenti duri (**HF**)\*\*
- G. Tubo flessibile
- H. Pulsante di sblocco dello sportello del contenitore raccogli-polvere
- I. Pulsante di sblocco del coperchio del contenitore raccogli-polvere
- J. Pulsante a pedale Accensione/Spengimento
- K. Pulsante sblocco contenitore raccogli-polvere
- L. Pedale di riavvolgimento del cavo
- M. Alloggiamento tubo in posizione di parcheggio
- N. Coperchio contenitore raccogli-polvere
- O. Filtro Pre-Motore
- P. Condotto d'uscita
- Q. Apparato ciclonico
- R. Contenitore raccogli-polvere
- S. Sportello contenitore raccogli-polvere
- T. Filtro in uscita
- U. Coperchio del filtro in uscita
- V. Accessori 2 in 1
- W. Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici\*
- X. Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni\*
- Y. Spazzola Parquet\*

## MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Disimballare tutti i componenti.

1. Collegare il tubo flessibile al corpo principale dell'apparecchio, assicurandosi che si agganci e si blocchi in posizione. **[1]**
2. Per disinserire è sufficiente premere i due pulsanti di rilascio all'estremità del tubo flessibile e tirare. **[1]**
3. Collegare l'impugnatura del tubo flessibile all'estremità superiore della prolunga del tubo o, se necessario, agli accessori. **[2]**
4. Collegare l'estremità inferiore della prolunga del tubo alla spazzola\* per tappeti e pavimenti o, se necessario, agli accessori. **[3]**

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente. Non tirare il cavo oltre l'indicatore rosso. [4]
2. Regolare il tubo telescopico all'altezza desiderata spostando verso l'alto il dispositivo di controllo del tubo telescopico e sollevando o abbassando l'impugnatura fino a trovare la posizione di pulizia più confortevole. [5]
3. Spazzola tappeti e pavimenti\*\*: Premere il selettore sulla spazzola per selezionare la modalità di pulizia ideale per il tipo di pavimento. [6]  
**Pavimento** – Le setole si abbassano per proteggere il pavimento.  
**Tappeto/moquette** – Le setole si sollevano per garantire una pulizia più in profondità.
4. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spengimento sul corpo principale dell'aspirapolvere. [7]
5. Posizionare il regolatore di forza aspirante sull'impugnatura al livello desiderato. [8]
6. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spengimento. Staccare la spina e premere il pedale di riavvolgimento del cavo per riavvolgere il cavo di alimentazione nell'aspirapolvere. [9]

### STAZIONAMENTO E PARCHEGGIO

Il tubo e la spazzola possono essere parcheggiati sul retro dell'apparecchio per essere riposti o per uno stazionamento temporaneo durante l'uso. [8]

## ACCESSORI

Per ottenere prestazioni ottimali ed efficienza energetica<sup>#1</sup>, è consigliato usare le spazzole appropriate per le principali operazioni di pulizia. Queste spazzole sono indicate nel diagramma con le lettere **GP**, **HF** o **CA**.

La spazzola di tipo **GP** è adatta per pulire sia tappeti che pavimenti duri.

La spazzola di tipo **HF** è adatta solo per la pulizia dei pavimenti duri.

La spazzola di tipo **CA** è adatta solo per la pulizia dei tappeti.

Le altre spazzole sono accessorie per operazioni di pulizia speciale e sono raccomandate solo per usi occasionali.

È importante notare che questo aspirapolvere è provvisto di Etichetta Energetica conformemente alla Normativa Europea (EU) 665/2013.

Se l'etichetta riporta a sinistra un cerchio rosso di divieto che ricopre il simbolo del tappeto, significa che l'aspirapolvere non è adatto per la pulizia dei tappeti.

Se l'etichetta riporta a destra un cerchio rosso di divieto che ricopre il simbolo di pavimenti duri, significa che l'aspirapolvere non è adatto per la pulizia dei pavimenti duri.

**#1 NOTA:** Capacità di raccolta della polvere sui tappeti, capacità di raccolta della polvere sui pavimenti duri ed efficienza energetica conformi alle Normative della Commissione (EU) 665/2013 e (EU) 666/2013.

Tutti gli accessori possono essere inseriti all'estremità dell'impugnatura del tubo flessibile o all'estremità del tubo telescopico.

\*Solo su alcuni modelli

\*\* Solo su alcuni modelli, le spazzole possono variare secondo il modello

**Accessorio 2 in 1 [V]** – combina diverse funzioni in un unico dispositivo:

**Bocchetta per fessure** – Per angoli e punti difficili da raggiungere.

**Spazzola a pennello** – Per librerie, cornici, tastiere e altre superfici delicate.

**Spazzola Parquet\* [Y]** – Per parquet e pavimenti delicati.

**Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici\* [W]**- utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere i peli degli animali domestici.

**Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni\* [X]** – Utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili, imbottiti e altre aree difficili da pulire in cui si annidano acari e batteri.

**IMPORTANTE:** Non utilizzare le mini turbo spazzole su tappeti a frange, pellicce o moquette con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola mentre è in rotazione.

## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

### Svuotamento del contenitore raccogli-polvere

Quando la polvere raggiunge l'indicatore di livello massimo, svuotare il contenitore raccogli-polvere.

**IMPORTANTE:** Per ottenere prestazioni ottimali, non consentire che la polvere si accumuli oltre il livello massimo.

1. Spegnere l'apparecchio tramite l'interruttore e staccare la spina. [9]
2. Premere il pulsante di sblocco del contenitore e rimuovere il contenitore dall'apparecchio. [10]
3. Con una mano tenere il contenitore raccogli-polvere e premere il pulsante di rilascio dello sportello per svuotarlo. [11]
4. Chiudere lo sportello contenitore raccogli-polvere e riposizionarlo sul corpo principale dell'apparecchio.

### Pulizia dei filtri lavabili

L'apparecchio è dotato di filtro pre-motore e filtro in uscita. Per mantenere prestazioni ottimali, rimuovere i filtri e picchiettarli contro il lato del cestino per eliminare la polvere. Il filtro deve essere lavato ogni 5 svuotamenti della cassetta o quando la polvere nel filtro è eccessiva.

**IMPORTANTE:** Tutti gli apparecchi senza sacchetto richiedono una regolare pulizia del filtro. La mancata pulizia dei filtri può causare il blocco, il surriscaldamento e il danneggiamento dell'apparecchio. Tutto ciò può invalidare la garanzia.

**IMPORTANTE:** Controllare i filtri sistematicamente e sottoporli a regolare manutenzione.

**IMPORTANTE:** prima di utilizzare i filtri, accertarsi sempre che siano asciutti.

### Per accedere al filtro Pre-motore:

1. Rimuovere il contenitore raccogli-polvere dell'apparecchio. [10]
2. Con una mano tenere il contenitore raccogli-polvere e con l'altra premere il pulsante di sblocco del coperchio per aprirlo. [12]
3. Rimuovere il gruppo filtro pre-motore dal contenitore. [13]
4. Picchiettare e lavare il filtro pre-motore. Non utilizzare acqua bollente o detersivi.

\*Solo su alcuni modelli

\*\* Solo su alcuni modelli, le spazzole possono variare secondo il modello



Eliminare l'acqua in eccesso dal filtro e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo. [16,20]

5. Una volta asciutto, riassemblare il gruppo filtri e rimontarlo sull'apparecchio. [14]

#### Per accedere al filtro in uscita:

1. Sganciare il coperchio del filtro in uscita dal retro del corpo principale dell'apparecchio. [17]
2. Rimuovere il filtro in uscita dal retro dell'apparecchio. [18]
3. Picchiettare e lavare il filtro con acqua calda. Non utilizzare acqua bollente o detersivi. Eliminare l'acqua in eccesso dal filtro e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo. [19, 20]
4. Una volta completamente asciutto, rimontare il filtro in uscita nel retro dell'apparecchio e rimettere il coperchio del filtro in uscita. [18,17]

**IMPORTANTE:** Non utilizzare il prodotto senza aver prima montato l'unità filtro.

#### Pulizia del contenitore raccogli-polvere / unità di separazione

Questo apparecchio utilizza un sistema di separazione esclusivo di Hoover. Se necessario, l'unità di separazione può essere smontata dal contenitore raccogli-polvere e pulita.

1. Premere il pulsante di sblocco del contenitore raccogli-polvere e rimuoverlo dall'apparecchio. [10]
2. Con una mano tenere il contenitore e con l'altra premere il pulsante di sblocco del coperchio per aprirlo. [12]
3. Estrarre il filtro pre-motore dal gruppo contenitore raccogli-polvere. [13] Quindi, rimuovere il condotto d'uscita dall'apparato ciclonico. [14]
4. Rimuovere l'apparato ciclonico dal contenitore raccogli-polvere. [15]
5. Se necessario, utilizzare un panno per rimuovere la polvere in eccesso dalla superficie del condotto d'uscita e dall'apparato ciclonico.
6. Mettere il contenitore raccogli-polvere sotto il rubinetto. Sciacquare con acqua tiepida. Lavare le superfici interne del contenitore raccogli-polvere solo con acqua. [16] NON utilizzare saponi detersivi per lavare le parti interne del contenitore raccogli-polvere.
7. Rimontare il componente interno nel contenitore raccogli-polvere, assicurandosi che tutti i componenti siano asciutti.
8. Chiudere il coperchio del contenitore raccogli-polvere e rimontare il gruppo contenitore raccogli-polvere nell'apparecchio.

#### Rimozione di un'ostruzione

1. Controllare se il contenitore raccogli-polvere è pieno. In questo caso, vedere la sezione "Svuotamento del contenitore raccogli-polvere".
2. Se il contenitore raccogli-polvere non è pieno ma l'aspirazione è ancora scarsa:
  - A. Potrebbe essere necessario pulire i filtri. In questo caso, vedere la sezione "Pulizia dei filtri lavabili".
  - B. Controllare che non vi siano altre ostruzioni nel sistema. - Utilizzare un'asticella o un bastoncino per rimuovere eventuali ostruzioni dal tubo telescopico o dal tubo flessibile.
  - C. Verificare che il filtro pre-motore sia installato.
  - D. Verificare se l'unità di separazione debba essere pulita. Vedere "Pulizia dell'unità di separazione".

**AVVERTENZA** - Se l'apparecchio viene utilizzato per un periodo di tempo significativo con blocco, un interruttore termico spegne l'apparecchio per evitare il surriscaldamento. In questi casi, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema. Occorreranno circa 45 minuti perché l'interruttore automatico si riarmi automaticamente.

#### CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Controllare collegando un altro elettrodomestico.
- Il contenitore raccogli-polvere è pieno? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il filtro è ostruito? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il tubo flessibile o la bocchetta sono ostruiti? Vedere "Rimozione di un'ostruzione dal sistema".
- L'aspirapolvere si è surriscaldato? In questo caso, il reset automatico richiede circa 30 minuti.

#### INFORMAZIONI IMPORTANTI

##### Parti di ricambio e di consumo Hoover

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

##### Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza riguardante parti di ricambio e di consumo in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

##### Qualità

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

##### Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentante Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.





## INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Laat het toestel nooit aangesloten. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of bij elke onderhoudstaak.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende HOOVER dienstingenieur de stroomkabel vervangen.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik enkel verlengstukken, verbruiksartikelen of reserveonderdelen aanbevolen of geleverd door HOOVER.

**Statische elektriciteit:** Sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om vocht op te nemen.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

**HOOVER dienstverlening:** Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende HOOVER dienstingenieur.

Niet op het snoer staan of het snoer rond armen of benen winden terwijl je het toestel gebruikt.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Plaats het toestel niet boven je tijdens het reinigen van de trap.

### Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale gemeentebestuur te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.

 Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ALLES OVER UW STOFZUIGER

- A. Zuigkrachtregeling
- B. Handvat
- C. Regelaar voor telescopische buis
- D. Telescopische buis
- E. Keuzeknop vloertype
- F. Tapijt en vloermondstuk (**Gp**)\*\*
  - F1. Tapijt Mondstuk. (**CA**)\*\*
  - F2. Mondstuk voor harde vloer (**HF**)\*\*
- G. Slang
- H. Knop voor het opendoen van flap van de vuilnisemmer
- I. Knop voor het opendoen van het deksel van de vuilnisbak
- J. Aan/uit-knop
- K. Vergrendeling van het stofreservoir
- L. Snoerpropedaal
- M. Parkeerstand
- N. Vuilnisbak deksel
- O. Pre-motor filter
- P. Vortex Finder
- Q. Cycloon lichaam
- R. Stofcontainer
- S. Vuilnisbak flap
- T. Uitlaat Filter
- U. Deksel uitlaatfilter
- V. 2-in-1-accessoire
- W. Miniturbozuigmond voor dierenharen\*
- X. Miniturbozuigmond voor allergene stoffen\*
- Y. Parketzuigmond\*

## DE STOFZUIGER MONTEREN

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking.

1. Steek de slang in de stofzuiger en klik deze erin vast. [1]
2. Verwijderen: druk de twee knoppen op het slanguiteinde in en trek de slang eruit. [1]
3. Sluit de slanggreep aan op het bovenste uiteinde van de verlengbuis of op de accessoires indien nodig. [2]
4. Sluit het onderste uiteinde van de verlengbuis aan op het tapijt en vloerzuig mondstuk of op de accessoires indien nodig. [3]

\*Alleen bepaalde modellen

\*\* Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.

## DE STOFZUIGER GEBRUIKEN

1. Trek het netsnoer uit de stofzuiger en steek de stekker in het stopcontact. Trek het snoer niet verder uit dan de rode markering. [4]
2. Stel de telescopische buis in op de gewenste hoogte door de stelknop naar boven te bewegen en het handvat naar boven of naar beneden te bewegen tot hij in de meest comfortabele stand staat. [5]
3. Tapijt en vloermondstuk\*\*. Druk op de keuzeknop op de zuigmond om de juiste stand voor het vloertype in te stellen. [6]
  - Harde vloer** – De borstels wijzen naar beneden en beschermen zo de vloer.
  - Tapijt** – De borstels zijn ingetrokken om zo diep mogelijk te kunnen zuigen.
4. Schakel het toestel aan door op de aan/uit pedaal te drukken op het hoofdlichaam van de reiniger. [7]
5. Stel de zuigregulator op het handvat in op het gewenste niveau. [8]
6. Schakel aan het einde van gebruik uit door te drukken op de aan/uit pedaal. Koppel het snoer los en druk op de spoelpedaal van het snoer om het snoer terug in de reiniger op te winden. [9]

### PARKEER- en OPSLAGSECTIE

De buis en het mondstuk kunnen worden geparkeerd aan de achterzijde van de stofzuiger voor opslag of tijdelijke opslag tijdens gebruik. [8]

## ACCESSOIRES

Voor optimaal functioneren en energie efficiëntie<sup>#1</sup> is het aan te bevelen dat de juiste mondstukken voor de voornaamste schoonmaak taken worden gebruikt. Deze mondstukken worden in de diagrammen afgebeeld met de letters **GP**, **HF** of **CA**.

Een **GP** type mondstuk kan gebruikt worden voor schoonmaak van zowel tapijt als harde vloer.

Een **HF** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op harde vloer.

Een **CA** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op tapijt.

De andere mondstukken zijn accessoires voor gespecialiseerde schoonmaaktaken en worden alleen aanbevolen voor occasioneel gebruik.

Het is belangrijk om op te merken dat deze stofzuiger een Energielabel heeft zoals wordt vereist door Europese Regelgeving (EU) 665/2013.

Als er links op het label over het tapijt symbool een rode verbodcirkel staat, betekent dit dat de stofzuiger niet geschikt is voor gebruik op tapijten.

Als het label een rode verbodcirkel rechts over het harde vloer symbool aangeeft, wil dit zeggen dat de stofzuiger niet geschikt is voor gebruik op harde vloeren.

**#1 OPMERKING:** Stofopname capaciteit tapijt, stofopname capaciteit harde vloer en energie efficiëntie in overeenstemming met Commissie Regelgeving (EU) 665/2013 en (EU) 666/2013.



Alle accessoires kunnen op het uiteinde van het handvat van de slang of op het uiteinde van de telescopische buis worden geplaatst.

**2 in 1 hulpstuk [V]** – combineert verschillende functies in één hulpstuk:

**Kierenmondstuk** – Voor hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen.

**Stofborstel** – Voor boekenrekken, kozijnen, toetsenborden en andere kwetsbare plekken.

**Parketzuigmond\* [Y]** – Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren.

**Miniturbomondstuk voor dierenharen\* [W]**- Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken. Vooral geschikt voor het verwijderen van haren van huisdieren.

**Miniturbomondstuk voor allergene stoffen\* [X]** – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken; bijzonder geschikt om huisstofmijt te verwijderen.

**BELANGRIJK:** Gebruik het turbomondstuk en het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Hou de zuigmond niet stil terwijl de borstel draait.

## ONDERHOUD STOFZUIGER

### De stofcontainer legen

Leeg het stofreservoir zodra het stof de markering 'max. niveau' in het reservoir bereikt.

**BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat het stof niet boven het aangegeven maximale niveau uitkomt als u wilt dat uw stofzuiger optimaal werkt.

1. Zet de stofzuiger uit met de hoofdknop en haal de stekker uit het stopcontact. [9]
2. Druk op de knop en neem de bak uit de reiniger. [10]
3. Houd de vuilnisbak met één hand vast, en druk op de knop om de flap open te doen en de vuilnisbak te legen. [11]
4. Sluit de flap en zet de reiniger terug in de behuizing.

### De wasbare filters reinigen

De stofzuiger is uitgerust met een pre-motorfilter en uitlaatfilter. Voor optimale reinigingsprestaties moet u de filters regelmatig verwijderen en uitkloppen tegen de zijkant van een vuilnisbak, om zo het stof eruit te verwijderen. De filters moeten elke 5 cassette legingen worden gewassen of wanneer de filters te veel stof bevatten.

**BELANGRIJK:** Bij alle zakloze stofzuigers moeten de filters regelmatig worden gereinigd. Het niet reinigen van de filters kan leiden tot verstopping, oververhitting en storing van het product. Hierdoor kan uw garantie komen te vervallen.

**BELANGRIJK:** Controleer en reinig de filters regelmatig.

**BELANGRIJK:** Zorg er voor gebruik altijd voor dat het filterelement helemaal droog is.

### Om bij de pre-motor filter te komen:

1. Verwijder het stofreservoir van de stofzuiger. [10]
2. Houd de vuilnisbak met één hand vast, en druk met de andere hand op de dekselknop van de vuilnisbak om het deksel open te doen. [12]
3. Verwijder het filtergedeelte van de bak dat voor de motor is geïnstalleerd. [13]

\*Alleen bepaalde modellen

\*\* Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.

4. Voorzichtig op de pre-motor filter tikken en deze wassen. Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. Verwijder het overtollige water uit het filter en laat hem helemaal opdrogen alvorens hem opnieuw te gebruiken. [16,20]
5. Eenmaal volledig droog, hermonteer de pre-motor samenstelling en plaats terug in de stofzuiger. [14]

### Voor toegang tot het uitlaatfilter:

1. Klik het deksel van de uitlaatfilter los van de achterzijde van de stofzuiger. [17]
2. Verwijder het uitlaatfilter van de achterkant van de stofzuiger. [18]
3. Tik voorzichtig op de filter en spoel deze vervolgens met warm water schoon. Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. Verwijder het overtollige water uit het filter en laat hem helemaal opdrogen alvorens hem opnieuw te gebruiken. [19, 20]
4. Eenmaal volledig droog, plaats de uitlaatfilter terug op de achterzijde van de stofzuiger en plaats het deksel van de uitlaatfilter terug. [18,17]

**BELANGRIJK:** Gebruik het product niet zonder filterpakket.

### Het schoonmaken van de stofcontainer/ scheidingseenheid

Deze stofzuiger is uitgerust met een separatie-eenheid dat uniek is voor Hoover. Indien nodig kan de scheidingseenheid losgemaakt worden van het stofreservoir en kan gereinigd worden.

1. Druk op de knop van de vuilnisbak en neem de bak uit de reiniger. [10]
2. Houd de vuilnisbak met één hand vast, en druk met de andere hand druk op de dekselknop van de vuilnisbak om het deksel open te doen. [12]
3. En verwijder de pre-motor filter van de stofbak. [13] En verwijder de Vortex Finder van het cycloon lichaam. [14]
4. Verwijder het cycloon lichaam van de stofbak. [15]
5. Gebruik waar nodig een doek om een teveel aan stof van de vortex finder en het oppervlak van het cycloon lichaam te verwijderen.
6. Plaats de stofbak onder de kraan. Spoel af met lauwwarm water. Was de interne vlakken van de vuilnisbak alleen af met water. [16] GEBRUIK GEEN zeep of afwasproducten om de binnenzijde van de vuilnisbak te reinigen.
7. Plaats het interne deel van de vuilnisbak terug, en zorg dat alle onderdelen droog zijn.
8. Sluit het deksel van de vuilnisbak en plaats de bak terug in de reiniger.

### Een verstopping verwijderen

1. Controleer of het stofreservoir vol is. Zo ja, zie 'Het stofreservoir legen'.
2. Wanneer het stofreservoir leeg is, maar de zuigkracht nog steeds niet voldoende is:
  - A. Moeten de filters worden gereinigd? Zo ja, zie 'Wasbare filters reinigen'.
  - B. Controleer of niets het systeem blokkeert. - Gebruik een staaf of stok om eventuele verstoppingen uit de verlengbuis of zuigslang te verwijderen.
  - C. Controleer of het pre-motorfilter is geplaatst.
  - D. Controleer of de scheidingseenheid gereinigd moet worden. Zie 'Reinigen van de scheidingseenheid'.

**WAARSCHUWING** - Als de stofzuiger langere tijd met een verstopping wordt gebruikt, dan schakelt de stofzuiger door een thermische beveiliging uit om oververhitting te voorkomen. Als dit gebeurt, schakelt u de stofzuiger uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en corrigeert u de fout. Het duurt ongeveer 45 minuten voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

## CHECKLIST GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom?  
Controleer dit met een ander elektrisch toestel.
- Is het stofreservoir vol? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de filter verstopt? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de slang of de zuigmond geblokkeerd? Zie 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'.
- Is de stofzuiger oververhit? Zo ja, dan duurt het ongeveer dertig minuten voordat het toestel weer klaar is voor gebruik.

## BELANGRIJKE INFORMATIE

### Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

### Hoover Service

Als u de onderhoudsdienst, reserveonderdelen of verbruiksgoederen op enig moment nodig heeft, neem dan alstublieft contact op met de lokale Hoover Service Vestiging.

### Kwaliteit

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

### Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

## INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Não deixe o aparelho ligado. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada após a utilização ou antes de o limpar ou executar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um perigo para a segurança, deve ser um técnico de assistência Hoover a substituir o cabo de alimentação.

Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.

Utilize exclusivamente acessórios, peças sobressalentes ou consumíveis recomendados ou fornecidos pela HOOVER.

**Electricidade estática:** Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos.

Não aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.

Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores.

Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.

Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso.

**Assistência HOOVER:** Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aparelho.


Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não posicione o aparelho num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.

#### Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



 Este aparelho encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## APRESENTAÇÃO DO ASPIRADOR

- A. Regulador de Sucção
- B. Pega do tubo flexível
- C. Adaptador do tubo telescópico
- D. Tubo Telescópico
- E. Selector de tipo de pavimentos
- F. Escova para pavimentos e alcatifas (Gp)\*\*
  - F1. Escova para alcatifas (CA)\*\*
  - F2. Escova para pavimentos duros (HF)\*\*
- G. Tubo flexível
- H. Trinco da aba do depósito de pó
- I. Trinco da tampa do depósito de pó
- J. Pedal Ligar/Desligar
- K. Trinco do Depósito de Pó
- L. Pedal de recolha do cabo
- M. Ranhura de Arrumação
- N. Tampa do depósito de pó
- O. Filtro do pré-motor
- P. Localizador em espiral
- Q. Corpo de ciclone
- R. Depósito de pó
- S. Aba do depósito de pó
- T. Filtro do escape
- U. Tampa do Filtro de Exaustão
- V. Acessório 2 em 1
- W. Escova para remover pêlos de animais\*
- X. Mini escova turbo para remoção de alergéneos\*
- Y. Escova para parquet\*

## MONTAGEM DO ASPIRADOR

Retire todos os componentes da embalagem.

1. Ligue o tubo flexível ao corpo principal do aspirador, certificando-se de que encaixa e fica bem fixo. [1]
2. Para soltar: basta premir os dois botões na extremidade do tubo flexível e puxar. [1]
3. Ligue o pega do tubo flexível à extremidade superior do tubo de extensão ou os acessórios, se for necessário. [2]
4. Ligue a extremidade inferior do tubo de extensão à escova\* para pisos e alcatifa ou os acessórios, se for necessário. [3]

\*Apenas em alguns modelos

\*\* Apenas alguns modelos, as escovas podem variar dependendo do modelo

## UTILIZAÇÃO DO ASPIRADOR

1. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação. Não puxe o cabo para além do marcador vermelho. [4]
2. Regule o tubo telescópico para o comprimento pretendido segurando o dispositivo de ajuste do tubo telescópico e suba ou desça o punho para a posição de limpeza mais confortável. [5]
3. Escova para pisos e alcatifas\*\*. Pressione o pedal na escova para seleccionar o modo de limpeza ideal para o tipo do seu pavimento. [6]  
**Pavimentos duros** – Baixar as escovas para proteger o soalho.  
**Alcatifas** – Levantar as escovas para uma limpeza em profundidade.
4. Ligue o aspirador premindo o pedal ligar/desligar no corpo principal do aspirador. [7]
5. Ajuste o regulador de sucção na pega até ao nível pretendido. [8]
6. Desligue no final da utilização pressionando o pedal ligar/desligar. Desligue e prima o pedal de recolha do cabo para enrolar o cabo de alimentação no aspirador. [9]

### SECÇÃO DE DESCANSO E ARRUMAÇÃO

O tubo e a escova podem ser armazenados de forma temporária ou permanentes na parte posterior do aspirador durante a sua utilização. [8]

## ACESSÓRIOS

Para obter o melhor desempenho e eficiência energética<sup>#1</sup> é recomendada a utilização das escovas correctas para as principais operações de limpeza. As escovas estão indicadas nos diagramas pelas letras **GP**, **HF** ou **CA**.

Uma escova do tipo **GP** pode ser utilizada para limpar alcatifas e pisos duros.

Uma escova do tipo **HF** é adequada para utilização apenas em pisos duros.

Uma escova do tipo **CA** é adequada para utilização apenas em alcatifas.

As restantes escovas são acessórios para tarefas de limpeza especializadas e são recomendadas apenas para utilização ocasional.

É importante notar que este aspirador é fornecido com uma Etiqueta Energética conforme requerido pelo Regulamento Europeu (EU) 665/2013.

Se a etiqueta mostrar um círculo de proibição vermelho à esquerda a cobrir o símbolo de alcatifa, significa que o aspirador não é adequado para utilização em alcatifas.

Se a etiqueta mostrar um círculo de proibição vermelho à direita a cobrir o símbolo de piso duro, significa que o aspirador não é adequado para utilização em pisos duros.

**#1 NOTA:** A capacidade de remoção do pó em alcatifas, a capacidade de remoção do pó em pisos duros e a eficiência energética estão de acordo com os Regulamentos da Comissão (EU) 665/2013 e (EU) 666/2013.

Todos os acessórios podem ser montados na extremidade do manípulo do tubo flexível ou na extremidade do tubo telescópico.

**Acessório 2 em 1 [V]** – combina várias funções numa única ferramenta:

**Acessório para fendas** – Para cantos e áreas difíceis de alcançar.

**Escova para pó** – Para estantes de livros, molduras, teclados e outras áreas delicadas.

**Escova para parquet\* [Y]** – Para pavimentos de parquet e outros pavimentos delicados.

**Escova para remover pêlos de animais\* [W]** – Utilize a mini escova turbo em escadas ou para uma limpeza em profundidade de tecidos e outras áreas mais difíceis. Especialmente adequada para a remoção de pêlos de animais.

**Mini escova turbo para remoção de alergéneos\* [X]** – Utilize a mini-escova turbo em escadas ou para a limpeza em profundidade de superfícies têxteis e outras áreas de difícil limpeza, especialmente adequada para a remoção de alergéneos.

**IMPORTANTE:** Não utilize mini escovas turbo em tapetes com franjas, animais e alcatifas com um pêlo com mais de 15 mm de altura. Não mantenha o bocal parado enquanto a escova está em rotação.

## MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

### Esvaziar o depósito de pó

Quando o pó atinge o indicador de nível máximo no depósito, este deve ser esvaziado.

**IMPORTANTE:** Para manter o melhor desempenho, não permita que o pó ultrapasse o nível máximo.

1. Desligue o aspirador com o interruptor principal e retire o cabo de alimentação. [9]
2. Pressione o trinco do depósito e remova o depósito do aspirador. [10]
3. Agarre o depósito de pó com uma mão e pressione o trinco da aba do depósito para esvaziar o depósito. [11]
4. Feche a aba do depósito de pó e volte a encaixá-lo no corpo principal do aspirador.

### Limpar os filtros laváveis

O aspirador vem com um filtro de pré-motor e um filtro do exaustor. Para manter um óptimo desempenho de limpeza, os filtros devem ser retirados regularmente e batidos contra a parte lateral do cesto de lixo para libertar o pó. Os filtros devem ser lavados a cada 5 rolos vazios ou quando o filtro apresenta um nível de sujidade excessivo.

**IMPORTANTE:** Todos os aspiradores sem saco necessitam de limpeza regular do filtro. Se não limpar os seus filtros isto poderá resultar num bloqueio de ar, sobreaquecimento ou falha do produto. Isto poderá tornar a sua garantia inválida.

**IMPORTANTE:** Efectue regularmente a verificação e manutenção dos filtros.

**IMPORTANTE:** Verifique sempre se a unidade do filtro está completamente seca.

### Para aceder ao filtro do pré-motor:

1. Retire o depósito de pó do aspirador. [10]
2. Agarre o depósito de pó com uma mão e com a outra pressione o trinco do depósito de pó para abrir a tampa do depósito. [12]
3. Remova o conjunto do pré-filtro do motor do depósito. [13]
4. Bata cuidadosamente e lave o filtro do pré-motor. Não utilize água quente nem detergentes. Remova o excesso de água do filtro e deixe secar completamente antes de usar de novo. [16,20]

5. Instale novamente o conjunto do filtro do pré-motor assim que estiver totalmente seco no aspirador. [14]

#### Para aceder ao filtro de exaustão:

1. Desengate a tampa do filtro de escape da parte posterior do corpo principal do aspirador. [17]
2. Retire o filtro de escape da parte posterior do aspirador. [18]
3. Bata suavemente e lave o filtro com água morna. Não utilize água quente nem detergentes. Remova o excesso de água do filtro e deixe secar completamente antes de usar de novo. [19, 20]
4. Instale novamente o filtro de escape da parte posterior do aspirador assim que estiver totalmente seco, bem como a tampa do filtro de escape. [18,17]

**IMPORTANTE:** Não utilize o aspirador sem a unidade do filtro colocada.

#### Limpar o contentor de pó / a unidade de separação

Este aspirador utiliza o sistema de separação, único da Hoover. Se necessário, a unidade de separação pode ser desmontada do depósito do pó para ser limpa.

1. Pressione o trinco do depósito de pó e remova o depósito do aspirador. [10]
2. Agarre o depósito com uma mão e com a outra pressione o trinco da tampa do depósito de pó para abrir a tampa do depósito. [12]
3. Remova o pré-filtro do motor do conjunto do depósito de pó. [13] Em seguida, retire o localizador em espiral do corpo de ciclone. [14]
4. Retire o corpo de ciclone do depósito de pó. [15]
5. Caso seja necessário, utilize um pano para remover o excesso de pó do localizador em espiral e da superfície do corpo de ciclone.
6. Coloque o depósito de pó sob a torneira. Enxague com água tépida. Lave as superfícies internas do depósito de pó apenas com água. [16] NÃO utilize detergentes para lavar as peças interiores depósito de pó.
7. Volte a montar o componente interno no depósito de pó garantindo que todos os componentes estão secos.
8. Feche a tampa do depósito de pó e volte a instalar o conjunto do depósito de pó no aspirador.

#### Remover uma obstrução

1. Verifique se o depósito de pó está cheio. Caso esteja, consulte a secção “Esvaziar o depósito de pó”.
2. Se o depósito de pó está vazio mas a aspiração continua fraca:
  - A. Os filtros necessitam de limpeza? Caso necessitem, consulte a secção “Limpar os filtros laváveis”.
  - B. Caso esteja, consulte a secção “Esvaziar o depósito de pó”. - Utilize uma vara ou um pau para remover qualquer obstrução do tubo de extensão ou do tubo flexível.
  - C. Verifique se o filtro anterior ao motor está colocado.
  - D. Verifique se a unidade de separação necessita de ser limpa. Consulte “Limpar a unidade de separação”.

**ATENÇÃO** - Se o aspirador for utilizado durante muito tempo com uma obstrução, um corte térmico desliga o aspirador automaticamente para evitar o sobreaquecimento. Caso tal se verifique, desligue o aspirador, desligue o cabo da corrente e corrija o problema. O corta-circuito demora cerca de 45 minutos a ser repostado automaticamente.

## LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- O aspirador tem alimentação de corrente? Verifique com outro aparelho eléctrico.
- O depósito de pó está demasiado cheio? Consulte “Manutenção do Aspirador”.
- O filtro está entupido? Consulte “Manutenção do Aspirador”.
- O tubo flexível ou o bocal estão entupidos? Consulte “Remover uma obstrução do sistema”.
- O aspirador apresenta sobreaquecimento? Em caso afirmativo, a reposição automática ocorrerá passados cerca de 30 minutos.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

### Peças sobressalentes e consumíveis Hoover

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

### Assistência Hoover

Se necessitar de assistência ou peças de substituição a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

### Qualidade

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

### Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.



## INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato sólo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar peligros de seguridad, profesionales del servicio técnico de Hoover deben reemplazar el cable de alimentación.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa suelta y cabellos.

Utilizar únicamente accesorios, consumibles o recambios recomendados o suministrados por HOOVER.

**Electricidad estática:** Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No rocíe ni aspire líquidos inflamables, aerosoles para limpiar o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando su aparato si parece tener algún defecto.

**Servicio Técnico HOOVER:** Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por profesionales autorizados del servicio técnico de Hoover.

No pise el cable ni lo enrolle en los brazos ni en las piernas al utilizar el aparato.

No utilice el aparato en personas ni animales.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

### El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

 Esta aparato cumple con las Directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INFORMACIÓN SOBRE SU ASPIRADOR

- A. Regulador de succión
- B. Manguera con mango
- C. Regulador del tubo telescópico
- D. Tubo telescópico
- E. Selector de tipo de pisos
- F. Tobera para alfombras y suelos (**Gp**)\*\*
  - F1. Tobera para alfombras (**CA**)\*\*
  - F2. Tobera para suelos duros (**HF**)\*\*
- G. Manguera
- H. Pulsador de desbloqueo de la solapa del depósito de suciedad
- I. Pulsador de desbloqueo de la tapa del contenedor de polvo
- J. Pedal de encendido/apagado
- K. Pulsador desbloqueo contenedor recolector polvo
- L. Pedal recoge cable
- M. Parking
- N. Tapa del contenedor de polvo
- O. Filtro pre-motor
- P. Conducto de salida
- Q. Cuerpo ciclón
- R. Contenedor de polvo
- S. Solapa del contenedor de polvo
- T. Filtro de Descarga
- U. Tapa del filtro de salida
- V. Accesorio 2 en 1
- W. Mini Tobera Tubo Pet Hair Remove\*
- X. Tobera Mini Turbo eliminación alérgenos\*
- Y. Tobera Parquet\*

## MONTAJE DEL ASPIRADOR

Saque todas las piezas del embalaje.

1. Conecte la manguera a la estructura central del aspirador, asegurándose de que quede encajado y bien sujeto en su sitio. **[1]**
2. Para liberar: simplemente apriete los dos botones de liberación de la manguera en el extremo de la manguera y tire. **[1]**
3. Conecte la manguera con mango al extremo superior del tubo de extensión o a los accesorios, si es necesario. **[2]**
4. Conecte el extremo inferior del tubo de extensión a la tobera\* para alfombras y suelos **[3]** o de ser necesario los accesorios. **[3]**

\*Sólo para algunos modelos

\*\* Sólo para algunos modelos, las toberas pueden variar según modelo.

## UTILIZACIÓN DEL ASPIRADOR

1. Extraiga el cable de alimentación y enchúfelo a la toma de corriente. No debe continuar tirando cuando llegue a la marca roja. **[4]**
2. Regule el tubo telescópico a la altura deseada desplazando hacia arriba el regulador del tubo telescópico y levantando o bajando la empuñadura hasta encontrar la posición de limpieza más cómoda. **[5]**
3. Tobera de alfombra y suelo\*\*. Pulse el selector del tipo de pisos en la tobera para seleccionar el modo de limpieza ideal. **[6]**  
**Suelos duros** – Los cepillos bajan para proteger el suelo.  
**Alfombra** – Los cepillos se elevan para una limpieza a fondo.
4. Encienda el aspirador pulsando el pedal de encendido/apagado que se encuentra en la estructura central del aspirador. **[7]**
5. Ajuste el regulador de succión ubicado en el mango en el nivel deseado. **[8]**
6. Apague el aparato tras su uso pulsando el pedal de encendido/apagado. Desenchufe y accione el pedal para enrollar el cable de alimentación en el aspirador. **[9]**

### SECCIÓN DE ESTACIONAMIENTO Y ALMACENAMIENTO

El tubo y la tobera se pueden colocar en la parte trasera del aspirador para almacenarlos o colocarlos temporalmente durante el uso. **[8]**

## ACCESORIOS

Para obtener el mejor rendimiento y eficiencia energética<sup>#1</sup> se recomienda utilizar toberas adecuadas para las principales operaciones de limpieza. Estas toberas se indican en los diagramas con las letras **GP**, **HF** o **CA**.

Una tobera de tipo **GP** se puede utilizar para limpiar tanto alfombras como suelos duros.

Una tobera de tipo **HF** es adecuada sólo para la limpieza de suelos duros.

Una tobera de tipo **CA** es adecuada sólo para la limpieza de alfombras

Las demás toberas son accesorios para efectuar tareas de limpieza especializadas y se recomiendan sólo para un uso ocasional.

Es importante indicar que este aspirador se suministra con una etiqueta energética de conformidad con el reglamento europeo (UE) 665/2013.

Si en la etiqueta aparece un círculo rojo de prohibición en el lado izquierdo, cubriendo el símbolo de la alfombra, esto indica que el aspirador no es adecuado para utilizarse en alfombras.

Si en la etiqueta aparece un círculo rojo de prohibición en el lado derecho, cubriendo el símbolo de suelo duro, esto indica que el aspirador no es adecuado para utilizarse en suelos duros.

**#1 NOTA:** La capacidad de recogida de polvo de las alfombras, la capacidad de recogida de polvo de los suelos duros y la eficiencia energética son de conformidad con los reglamentos de la Comisión (UE) 665/2013 y (UE) 666/2013.

Todos los accesorios pueden insertarse en el extremo del asa de la manguera o del tubo telescópico.

**Accesorio 2 en 1 [V]** – combina varias funciones en una sola herramienta:

**Accesorio rincones** – Para rincones y zonas de difícil acceso.

**Cepillo para polvo** – Para estanterías, marcos, teclados y demás áreas delicadas.

**Tobera Parquet\* [Y]** – Para suelos de parqué y demás suelos delicados.

**Mini Tobera Turbo Pet Hair Remover\* [W]**- Emplee la tobera mini turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Particularmente adecuada para eliminar los pelos de los animales domésticos.

**Tobera Mini Turbo eliminación alérgenos\* [X]** – Emplee la tobera mini turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar, ideal para eliminar alérgenos.

**IMPORTANTE:** No utilice las toberas mini turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantener la tobera fija en un sitio mientras esté girando el cepillo.

## MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

### Vaciado del depósito de suciedad

Vacíe el depósito de suciedad cuando la suciedad acumulada llegue al indicador de máximo nivel del depósito.

**IMPORTANTE:** Para que su aspirador mantenga un rendimiento óptimo, no deje que la suciedad acumulada supere el nivel máximo.

1. Apague la aspiradora con el interruptor principal y desconecte el cable de energía. [9]
2. Presione el pulsador de desbloqueo del depósito y extraiga el contenedor del aspirador. [10]
3. Sostenga con una mano el contenedor de polvo y presione el pulsador de desbloqueo de la solapa del contenedor para vaciar dicho contenedor. [11]
4. Cierre la solapa del contenedor de polvo y vuelva a encajar en el cuerpo principal del aspirador.

### Limpieza de los filtros lavables

En aspirador incluye un filtro premotor y un filtro de salida. Para que su aspirador mantenga un rendimiento óptimo debe extraer con regularidad los filtros y sacudirlos contra el lateral de una papelera para desincrustar la suciedad. Los filtros se deben lavar cada 5 vaciados del recipiente lleno o cuando el filtro tenga un nivel de suciedad excesivo.

**IMPORTANTE:** Todos los aspiradores sin bolsa requieren una limpieza regular de los filtros. De no hacerlo, sus filtros pueden producir bloqueos de aire, recalentamiento y fallos en el producto; lo cual además puede hacer invalidar la garantía.

**IMPORTANTE:** Compruebe los filtros con regularidad y manténgalos en buen estado.

**IMPORTANTE:** Cerciórese siempre de que el paquete de filtros esté completamente seco antes de utilizarlo de nuevo.

### Para acceder al filtro pre-motor:

1. Extraiga el depósito de suciedad del aspirador. [10]
2. Sostenga con una mano el contenedor de polvo y con la otra presione el pulsador de desbloqueo de la tapa del contenedor de polvo para abrir la tapa del contenedor. [12]
3. Extraiga el ensamblaje del filtro pre-motor del contenedor. [13]

\*Sólo para algunos modelos

\*\* Sólo para algunos modelos, las toberas pueden variar según modelo.

4. Golpee levemente y lave el filtro pre-motor. No usar agua hirviendo o detergentes. Eliminar el exceso de agua del filtro y dejar que se seque completamente antes de usarlo nuevamente. [16,20]
5. Vuelva a ensamblar el filtro pre-motor una vez que esté totalmente seco y vuelva a encajar en el aspirador. [14]

### Para acceder al filtro:

1. Desenganche la cubierta del filtro de salida de aire de la parte trasera del cuerpo principal del aspirador. [17]
2. Extraiga el filtro de salida de aire de la parte trasera del aspirador. [18]
3. Golpear levemente y lavar el filtro utilizando agua templada. No usar agua hirviendo o detergentes. Eliminar el exceso de agua del filtro y dejar que se seque completamente antes de usarlo nuevamente. [19, 20]
4. Vuelva a encajar el filtro de salida de aire en la parte trasera del aspirador una vez que esté completamente seco y vuelva a encajar la cubierta del filtro de salida de aire. [18,17]

**IMPORTANTE:** No utilice el aparato si el paquete de filtros no está instalado.

### Limpieza del contenedor de polvo / unidad de separación

Este equipo usa un sistema de separación exclusivo de Hoover. Si es necesario, la unidad se puede desmontar del contenedor recolector de polvo para ser limpiada.

1. Presione el pulsador de desbloqueo del contenedor de polvo y extraiga el contenedor del aspirador. [10]
2. Sostenga con una mano el contenedor y con la otra presione el pulsador de desbloqueo de la tapa del contenedor de polvo para abrir la tapa del contenedor. [12]
3. Extraiga el filtro pre-motor del grupo contenedor de polvo. [13] Luego, extraiga el conducto de salida del cuerpo ciclón. [14]
4. Extraiga el cuerpo ciclón del recolector de polvo. [15]
5. De ser necesario, utilice un paño para quitar el polvo excesivo del conducto de salida y la superficie del cuerpo ciclón.
6. Ponga el recolector de polvo debajo del grifo. Enjuagar con agua tibia. Lavar las superficies internas del recolector de polvo solo con agua. [16] NO usar detergentes a base de jabón para lavar las partes internas del recolector de polvo.
7. Vuelva a montar los componentes internos en el recolector de polvo, asegurándose de que todos los componentes estén secos.
8. Cierre la tapa del contenedor de polvo y vuelva a encajar el contenedor de polvo en el aspirador.

### Eliminación de obstrucciones

1. Compruebe si el depósito de suciedad está lleno. En caso afirmativo, consulte el apartado "Vaciado del depósito de suciedad".
2. Si el depósito está lleno y la potencia de aspirado es aún baja
  - A. ¿Cabe la posibilidad de que sea preciso limpiar los filtros? En caso afirmativo, consulte el apartado "Limpieza de los filtros lavables".
  - B. Compruebe si existe alguna otra obstrucción en el sistema - Utilice una varilla o una barra para eliminar cualquier obstrucción del tubo de extensión o de la manguera flexible.
  - C. Comprobar que el filtro pre-motor se encuentre instalado.
  - D. Comprobar si es necesario limpiar la unidad multiciclónica. Ver "Limpieza de la unidad ciclón"

**ADVERTENCIA** - Si el aspirador se utiliza por un largo rato con obstrucciones, un corte térmico apagará el aspirador para evitar que éste se recaliente. De ocurrir esto, apague el aspirador, desenchúfelo y repare el fallo. Tardará unos 45 minutos en reiniciarse automáticamente.

## LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio Técnico Hoover más cercano.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿El contenedor recolector de polvo está lleno? Remítase al capítulo "Mantenimiento del Aspirador".
- ¿Está obstruido el filtro? Remítase al capítulo "Mantenimiento del Aspirador".
- ¿Está obstruida la manguera o la tobera? Consulte "Eliminación de una obstrucción en el sistema".
- ¿Se ha recalentado el aspirador? En caso afirmativo, tardará aproximadamente 30 minutos en reiniciarse automáticamente.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

### Piezas de repuesto y consumibles Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

### Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento requiere servicio, repuestos y consumibles, por favor comuníquese con el Servicio Técnico Hoover más cercano a su hogar.

### Calidad

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

### Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Efterlad ikke støvsugeren tilsluttet. Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af støvsugeren, skal du altid slukke for den og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret HOOVER servicetekniker udskifte strømkablet.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra roterende børster.

Brug kun tilbehør, forbrugsvarer eller reservedele, som anbefalet eller leveret af Hoover.

**Statisk elektricitet:** Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opugning af væsker.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Lad være med at fortsætte at bruge støvsugeren, hvis den ser ud til at være defekt.


**HOOVER-SERVICE:** For at sikre løbende sikker og effektiv drift af dette apparat anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.


Snur hverken ledningen om arme eller ben eller stå på den, mens du bruger støvsugeren.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Undlad at lade støvsugeren stå oven for dig, når du rengør trapper.

#### Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald.  For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.

 Dette apparat overholder bestemmelserne is EU Direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## KEND DIN STØVSUGER

- A. Sugekontrol
- B. Håndtag
- C. Reguleringsanordning til teleskoprør
- D. Teleskoprør
- E. Gulvtypevælger
- F. Tæppe- og gulvmundstykke (Gp)\*\*
  - F1. Tæppemundstykke (CA)\*\*
  - F2. Mundstykke til hårde gulve (HF)\*\*
- G. Slange
- H. Udløsningsknap til støvbeholderklap
- I. Udløsningsknap til støvbeholderlåg
- J. Tænd/sluk-pedalknap
- K. Udløsningsknap til støvbeholder
- L. Pedalknap til ledningsoprulning
- M. Parkeringslås
- N. Støvbeholderlåg
- O. Præ-Motor Filter
- P. Hvirvelfinder
- Q. Cyklondelen
- R. Støvbeholder
- S. Støvbeholderklap
- T. Udsugningsfilter
- U. Dæksel til udsugningsfilter
- V. 2i1 tilbehør
- W. Mini-turbomundstykke til dyrehår\*
- X. Mini-turbomundstykke til allergener\*
- Y. Parketgulvs mundstykke\*

## MONTERING AF STØVSUGEREN

Udtag alle komponenter fra emballagen.

1. Tilslut slangen til støvsugerens hoveddel, og sørg for, at den klikker og låses på plads. [1]
2. Sådan tages den af: Tryk blot på de to knapper for enden af slangen, og træk. [1]
3. Tilslut slangens håndtag til øvre ende af forlængerrøret eller evt. andet tilbehør, hvis det er nødvendigt. [2]
4. Tilslut forlængerrørets nedre del til tæppe- eller gulvmundstykket eller andet tilbehør, hvis det er nødvendigt. [3]

\*Kun til visse modeller

\*\* Kun på visse modeller kan mundstykkerne variere alt efter modeltype

## BRUG AF STØVSUGEREN

1. Træk strømledningen ud, og sæt den i stikkontakten. Træk ikke ledningen længere ud end det røde mærke. [4]
2. Indstil teleskoprøret i den ønskede højde ved at skubbe teleskoprørets justeringsanordning opad og løfte eller sænke håndtaget til den ønskede rengøringsposition. [5]
3. Tæppe- og gulvmundstykke\*\*. Tryk på pedalen på mundstykket for at vælge den ideelle rengøringstilstand til gulvtypen. [6]  
**Hårdt gulv** – Børsterne sænkes for at beskytte gulvet.  
**Tæppe** – Børsterne hæves for den dybegående rengøring.
4. Tænd for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen på støvsugeren. [7]
5. Justér sugekontrollen på håndtaget til det ønskede niveau. [8]
6. Sluk efter brug ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen. Træk stikket ud af stikkontakten, og tryk på pedalen til ledningsoprulning for at rulle ledningen tilbage i støvsugeren. [9]

### AFSNIT OM OPBEVARING

Røret og mundstykket kan placeres på bagsiden af støvsugeren under opbevaring eller under midlertidig pause i brugen. [8]

## TILBEHØR

For at opnå den bedste ydeevne og effektive udnyttelse af energien<sup>#1</sup>, anbefales det at de korrekte mundstykker anvendes til de vigtigste rengøringsformål. Disse mundstykker er vist i illustrationerne ved bogstaverne **GP**, **HF** og **CA**.

Mundstykketypen **GP** anvendes for at rengøre både tæpper og hårde gulve.

Mundstykketypen **HF** er kun velegnet til brug på hårde gulve.

Et mundstykke af typen **CA** er kun velegnet på tæpper.

De andre mundstykker er tilbehør for specielle rengøringsopgaver og er kun anbefalede til lejlighedsvis anvendelse.

Det er vigtigt at være opmærksom på at denne støvsuger er forsynet med Energimærke som påkrævet ved Europæisk Bekendtgørelse (EU) 665/2013.

Hvis etiketten viser en rød forbudscirkel til venstre, der dækker symbolet for tæpper, indikerer dette, at støvsugeren ikke er velegnet til brug på tæpper.

Hvis etiketten viser en rød forbudscirkel til højre, der dækker symbolet for hårde gulve, indikerer dette, at støvsugeren ikke er velegnet til brug på hårde gulve.

**#1 BEMÆRK:** Evnen til at suge støv op fra tæpper, evnen til at suge støv op fra hårde gulve og energimærkning er i overensstemmelse med Kommissionens Bekendtgørelser (EU) 665/2+13 og (EU) 666/2013

Alt tilbehør kan monteres til slangens håndtag eller teleskoprørets ende.

**2-i-1 værktøj [V]** – kombinerer flere funktioner i et værktøj:

**Sprækkeværktøj** – Til hjørner og områder, der er vanskelige at komme til.

**Støvbørste** – Til bogreoler, rammer, tastaturer og andre sarte områder.

**Parketgulvs mundstykke\* [Y]** – Til parketgulve og andre sarte gulve.

**Mini-turbomundstykke til dyrehår\* [W]** – Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre. Især velegnet til fjernelse af dyrehår.

**Mini-turbomundstykke til allergener\* [X]** – Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til grundig rengøring af tekstiloverflader og andre områder, der er svære at rengøre. Velegnet til fjernelse af allergener.

**VIGTIGT:** Brug ikke turbo- og mini-turbomundstykket på tæpper med lange frynsere, skind og på tæppefliser, der er dybere end 15 mm. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer.

## VEDLIGEHOLDELSE AF STØVSUGEREN

### Tømning af støvbeholderen

Når støvet når maksimumsindikatoren i beholderen, skal støvbeholderen tømmes.

**VIGTIGT:** For at opnå optimal ydelse må støvet ikke nå højere end til maks.niveauet.

1. Sluk støvsugeren på hovedkontakten og tag ledningen ud. [9]
2. Tryk på beholderudløserknappen og fjern beholderen fra støvsugeren. [10]
3. Hold støvbeholderen med en hånd og tryk på udløserknappen for beholderklappen for at tømme beholderen. [11]
4. Luk klappen til støvbeholderen, og sæt den tilbage på støvsugerens hoveddel.

### Rengøring af de vaskbare filtre

Støvsugeren er udstyret med en for-motor og udblæsningsfilter. For at bevare den optimale rengøringsydelse skal filtrene regelmæssigt fjernes og bankes mod siden af skraldespanden for at frigive støv. Filtrene skal vaskes efter 5 tømninger af kassetten, eller når filtrene indeholder større mængder støv.

**VIGTIGT:** Alle poseløse støvsuger kræver regelmæssig rensning af filtre. Hvis du ikke renser din filtre, kan det resultere i luftblokering, overophedning og beskadigelse af produktet. Dette kan gøre din garanti ugyldig.

**VIGTIGT:** Kontroller og vedligehold filtrene regelmæssigt.

**VIGTIGT:** Sørg altid for, at filterpakken er helt tør før brug.

### Sådan får du adgang til for-motorfilteret:

1. Fjern støvbeholderen fra støvsugeren. [10]
2. Hold på støvbeholderen med en hånd og tryk på udløserknappen for støvbeholderlåget med den anden hånd for at åbne beholderens låg. [12]
3. Fjern præmotorfilteret fra beholderen. [13]

\*Kun til visse modeller

\*\* Kun på visse modeller kan mundstykkerne variere alt efter modeltype



- Bank forsigtigt filteret og vask det. Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler. Fjern det overskydende vand fra filteret, og lad det tørre helt, før det genbruges. [16,20]
- Genmonter præmotorfilteret når det er helt tørt og sæt det tilbage på støvsugeren. [14]

#### Adgang til udblæsningsfilteret:

- Afhægt dækslet til udblæsningsfilteret fra bagenden af støvsugerens hoveddel. [17]
- Fjern udsugningsfilteret fra støvsugerens bagende. [18]
- Bank filteret forsigtigt, og vask det med varmt vand. Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler. Fjern det overskydende vand fra filteret, og lad det tørre helt, før det genbruges. [19, 20]
- Sæt udsugningsfilteret tilbage på støvsugerens bagende, når det er helt tørt og sæt dækslet til udsugningsfilteret på igen. [18,17]

**VIGTIGT:** Produktet må ikke bruges uden filterpakken monteret.

#### Rengøring af støvbeholderen / separeringsenheden

Denne støvsuger har en separeringsenhed, som kun findes hos Hoover. Hvis det er nødvendigt, kan separeringsenheden afmonteres fra støvbeholderen og rengøres.

- Tryk på udløserknappen for støvbeholderen og fjern beholderen fra støvsugeren. [10]
- Hold på beholderen med en hånd og tryk på udløserknappen for støvbeholderlåget med den anden hånd for at åbne beholderens låg. [12]
- Fjern præmotorfilteret fra støvbeholderen. [13] Fjern hvirvelfinderen fra cyklondelen. [14]
- Fjern cyklondelen fra støvbeholderen. [15]
- Brug om nødvendigt en klud til at fjerne overskydende støv fra den hvirvelfinder og cyklondelens overflade.
- Hold støvbeholderen ind under vandhanen. Skyl med lunken vand. Vask kun beholderens indvendige flader med vand. [16] Brug IKKE sæbemidler til afvaskning af støvbeholderens indvendige dele.
- Saml alle de indvendige dele af støvbeholderen, og sørg for at de er tørre.
- Luk støvbeholderens låg og genindsæt støvbeholderen i støvsugeren.

#### Fjernelse af en tilstopning

- Kontroller, om støvbeholderen er fuld. Hvis det er tilfældet, skal du se "Tømning af støvbeholderen".
- Hvis støvbeholderen er tom, men suget stadig er lavt:
  - Trænger filtrene til at blive rensede? Hvis det er tilfældet, skal du se "Rensning af de vaskbare filtre".
  - Kontrollér, om der er andre tilstopninger i systemet - Brug en stang eller lignende til at fjerne eventuelle tilstopninger fra forlængerrøret eller den bøjelige slange.
  - Kontroller, om for-motorfilteret er monteret.
  - Kontroller, om separeringsenheden skal renses. Se "Rengøring af separeringsenheden".

**ADVARSEL** - Hvis støvsugeren bruges i længere tid med en blokering, vil en varmeafbryder slukke støvsugeren for at forhindre overophedning. Hvis dette forekommer, sluk for rengøringsmaskinen, træk stikket ud og ret fejlen. Det vil tage ca. 45 minutter før overbelastningssikringen nulstiller sig automatisk.

## BRUGER-CHECKLISTE

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle brugercheckliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

- Virker strømforsyningen til støvsugeren? Kontroller venligst på et andet elektrisk apparat.
- Er støvbeholderen overfyldt? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er filteret tilstoppet? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er slangen eller mundstykket tilstoppet? Se "Sådan fjerner du en tilstopning fra systemet".
- Er støvsugeren overophedet? Hvis den er, vil det vare ca. 30 minutter at nulstille automatisk.

## VIGTIGE OPLYSNINGER

### Hoover reservedele og forbrugsstoffer

Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra Hoovers reservedelsforhandler, check [www.hoover.dk](http://www.hoover.dk) Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

### Hoover-service

Hvis du på noget tidspunkt får behov for service, reservedele og forbrugsvarer, så kontakt dit lokale Hoover servicekontor.

### Kvalitet

Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

### Din reklamationsret

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes



## INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Apparatet må ikke forlates mens det er tilkoblet strømnettet. Slå alltid av apparatet og koble fra støpselet etter bruk samt før apparatet rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Unngå sikkerhetsfarer ved å la en autorisert HOOVER-tekniker skifte ut strømledningen.

Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av HOOVER.

**Statisk elektrisitet:** Enkelte tepper kan bygge opp små mengder statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske.

Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettneiper eller andre liknende gjenstander.

Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.

Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.

All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.


**HOOVER-service:** For å sikre at apparatet fortsetter å fungerer på en trygg og effektiv måte, anbefaler vi at service- og reparasjonsarbeid kun utføres av autoriserte HOOVER-teknikere.


Du må ikke stå på ledningen eller la den vikle seg rundt armene eller bena dine under bruk.

Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Apparatet må ikke være plassert ovenfor deg under rengjøring av trapper.

### Miljøet

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan  få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.

 Dette produktet overholder EU-direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy



## BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

- A. Sugeregulator
- B. Håndtak
- C. Teleskopørjustering
- D. Teleskopør
- E. Gulvtypevelger
- F. Munnstykke til teppe og gulv (**Gp**)\*\*
  - F1. Munnstykke for harde gulv (**CA**)\*\*
  - F2. Dyse for harde gulv (**HF**)\*\*
- G. Slange
- H. Utløserknapp for støvbeholderklaff
- I. Utløserknapp for støvbeholderlokk
- J. På/av-knapp
- K. Utløserknapp for støvbeholder
- L. Fotpedal for innrulling av ledning
- M. Parkeringsspor
- N. Støvbeholderlokk
- O. Pre-motor filter
- P. Vortex-finner
- Q. Syklonkroppen
- R. Støvbeholder
- S. Støvbeholderens klaff
- T. Avgassfilter
- U. Avgassfilterets deksel
- V. 2 i 1 Tilbehør
- W. Miniturbomunnstykke for dyrehår\*
- X. Miniturbomunnstykke for allergen\*
- Y. Munnstykke for parkett\*

## MONTERE STØVSUGEREN

Fjern alle komponenter fra emballasjen.

1. Koble slangen til støvsugerens hoveddel, og påse at den smetter på plass og låses fast. **[1]**
2. For å utløse: trykk inn de to knappene på slangen og trekk. **[1]**
3. Koble slangehåndtaket til det den øvre enden av forlængelsesrøret, eller tilbehør, hvis nødvendig. **[2]**
4. Koble forlængelsesrørets nedre del til teppe- og gulvmunnstykket\*, eller tilbehør, hvis nødvendig. **[3]**

\*Bare enkelte modeller

\*\* Kun for enkelte modeller. Munnstykkene kan variere fra modell til modell

## BRUKE STØVSUGEREN

1. Trekk ut strømledningen og sett den inn i stikkontakten. Ikke trekk ledningen utover det røde merket. **[4]**
2. Juster teleskopørret til ønsket høyde ved å bevege teleskopørjusteringen oppover og heve eller senke håndtaket for å gi en mest mulig komfortabel rengjøringsposisjon. **[5]**
3. Munnstykke til teppe og gulv\*\*. Trykk pedalen på munnstykket for å velge ideell rensmodus for gulvtypen. **[6]**  
**Hardt gulv** – Børstene senkes for å beskytte gulvet.  
**Teppe** – Børstene heves for dyp rengjøring.
4. Slå på støvsugeren ved å trykke inn av/på-pedalen på støvsugerens hoveddel. **[7]**
5. Juster sugeregulatoren på håndtaket til ønsket nivå. **[8]**
6. Slå av apparatet ved å trykke på av/på-pedalen på enden. Koble fra støpselet og trykk på pedalen for innrulling av ledningen for å trekke ledningen inn i støvsugeren. **[9]**

## AVSNITT OM PARKERING OG OPPBEVARING

Røret og munnstykket kan plasseres bak på rengjøringsapparatet for lagring eller midlertidig lagring under bruk. **[8]**

## TILBEHØR

For å oppnå optimal ytelse og energieffektivitet<sup>#1</sup> anbefales det at det brukes riktig munnstykke for de største rengjøringsjobbene. Munnstykkene indikeres i diagrammene med bokstavene **GP**, **HF** eller **CA**.

Et **GP**-munnstykke kan brukes til å støvsuge både tepper og harde gulv.

Et **HF**-munnstykke egner seg kun for bruk på harde gulv.

Et **CA**-munnstykke egner seg kun for bruk på tepper

De andre munnstykkene er tilbehør for spesialiserte rengjøringjobber. Det anbefales kun å bruke disse til spesialiserte oppgaver.

Det er viktig å merke seg at denne støvsugeren leveres med en energietikett, slik det kreves av EU-forskrift (EU) 665/2013.

Hvis etiketten viser en rød "forbudt"-sirkel over teppesymbolet på venstre side, betyr dette at støvsugeren ikke er egnet for bruk på tepper.

Hvis etiketten viser en rød "forbudt"-sirkel over symbolet for harde gulv på høyre side, betyr dette at støvsugeren ikke er egnet for bruk på harde gulv.

**#1 MERK:** Evne til å støvsuge på tepper, evne til å støvsuge på harde gulv og energieffektivitet i henhold til kommisjonsforordningene (EU) 665/2013 og (EU) 666/2013.

Alt tilbehør kan monteres på enden av slangehåndtaket eller enden på teleskopørret.



**2 in 1-verktøy [V]** – kombinerer flere funksjoner i ett verktøy:  
**flatt munnstykke**, – til hjørner og steder som er vanskelige å komme til.  
**støvbørste** – for bokhyller, rammer, tastatur og andre ømfintlige områder.

**Munnstykke for parkett\* [Y]** – for parkettgulv og andre ømtålige gulv.  
**Miniturbomunnstykke for dyrehår\* [W]**- Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre. Er spesielt godt egnet til fjerning av dyrehår.  
**Miniturbomunnstykke for allergen\* [X]** – Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre, spesielt egnet for fjerning av allergener.

**VIKTIG:** Ikke bruk turbo- og miniturbomunnstykkene på tepper med lange frynser, dyreskinn eller på tepper med en tråddybde på mer enn 15 mm. Ikke la kraftmunnstykket stå stille mens børsten roterer.

## VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

### Tømme støvbeholderen

Når støvet når indikatoren for maksimalnivået i beholderen, må støvbeholderen tømmes.  
**VIKTIG:** For å vedlikeholde optimal ytelse, ikke la støvmengden komme høyere opp enn maksimalnivået.

1. Slå av støvsugeren med hovedbryteren og trekk ut strømkabelen. [9]
2. Trykk på utløserknappen til støvbeholderens lokk og fjern beholderen fra rengjøringsapparatet. [10]
3. Hold støvbeholderen i en hånd og trykk på utløserknappen til beholderklaffen for å tømme beholderen. [11]
4. Lukk støvbeholderens klaff og sett på plass rengjøringsapparatets hoveddel.

### Rengjøre de vaskbare filtrene

Støvsugeren er montert med en pre-motor og et avgassfilter. For å oppnå optimal rengjøring regelmessig, fjern filtrene og bank forsiktig mot siden av en søppelbøtte for å frigjøre støvet. Filtene skal vaskes for hver 5. gang de tømmes, eller når støvnivået er for høyt.

**VIKTIG:** Alle poseløse rengjøringsmaskiner trenger regelmessig rens av filtrene. Manglende rengjøring av filtrene kan resultere i tilstopping av luft, overopphetning og produktsvikt. Dette kan gjøre garantien ugyldig.

**VIKTIG:** Jevnlig kontroller og oppretthold filtrene.

**VIKTIG:** Påse alltid at filterpakken er fullstendig tørr før bruk.

### For å få tilgang til Pre-Motor filteret:

1. Fjern støvbeholderen fra rengjøringsapparatet. [10]
2. Hold støvbeholderen med en hånd og med den andre hånden trykker du på utløserknappen til støvbeholderens lokk for å åpne beholderens lokk. [12]

3. Fjern formotorfilterenheten fra beholderen. [13]
4. Bank forsiktig på og vask pre-motor-filteret. Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. Tørk bort overflødig vann fra filteret, og la det tørke helt før du bruker det på nytt. [16,20]
5. Sett sammen formotorfilteret så snart det er helt tørt, og sett det tilbake i rengjøringsapparatet. [14]

### Gjør følgende for å få tilgang til utsugingsfilteret:

1. Løsne utslippsfilterdekslet fra baksiden av rengjøringsapparatets hoveddel. [17]
2. Ta utslippsfilteret ut fra rengjøringsapparatets bakside. [18]
3. Bank forsiktig på filteret og vask det med varmt vann. Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. Tørk bort overflødig vann fra filteret, og la det tørke helt før du bruker det på nytt. [19, 20]
4. Sett utslippsfilteret tilbake på baksiden av rengjøringsapparatet så snart det er helt tørt, og sett utslippsfilterdekslet tilbake på plass. [18,17]

**VIKTIG:** Ikke bruk produktet uten montert filterpakke.

### Rengjøre støvbeholderen / separasjonsenheten

Denne støvsugeren bruker et separasjonssystem som kun brukes av Hoover. Separasjonsenheten kan om nødvendig løsnes fra støvbeholderen for å rengjøres.

1. Trykk på støvbeholderens utløserknapp og ta beholderen ut av rengjøringsapparatet. [10]
2. Hold beholderen med en hånd og med den andre hånden trykker du på utløserknappen til støvbeholderens lokk for å åpne beholderens lokk. [12]
3. Fjern formotorfilter fra støvbeholderenheten. [13] Fjern vortex-finneren fra sykklonkroppen. [14]
4. Fjern sykklonkroppen fra støvbeholderen. [15]
5. Fjern overdrevent støv fra den røde spilledningen og sykklonkroppens overflate med en klut når det blir nødvendig.
6. Plasser støvbeholderen under kranen. Skyll med lunkent vann. Vask bare med vann på innsiden av støvbeholderen. [16] IKKE BRUK såpe eller rengjøringsmidler til å vaske innsiden av støvbeholderen.
7. Monter den interne komponenten på støvbeholderen, mens du ser til at alle komponenter er tørre.
8. Lukk støvbeholderlokket og monter støvbeholderenheten tilbake på rengjøringsapparatet.

### Fjerne en tilstopping

1. Kontroller om støvbeholderen er full. Hvis det er tilfellet, sjekk "Tømme støvbeholderen".
2. Hvis støvbeholderen er tom men sugekraften er dårlig:
  - A. Trenger filteret å bli rensset? Hvis det er tilfellet, sjekk "Rense de vaskbare filtrene".
  - B. Kontroller om det finnes andre tilstoppinger i systemet - bruk en stake eller annen lang gjenstand til å fjerne tilstoppingen fra røret eller slangen.
  - C. Kontroller om premotorfilteret er montert.
  - D. Kontroller om separasjonsenheten trenger å rengjøres. Se kapittelet "Rengjør separasjonsenheten".

\*Bare enkelte modeller

\*\* Kun for enkelte modeller. Munnstykkene kan variere fra modell til modell

**ADVARSEL:** - Hvis støvsugeren blir brukt i en utstrakt periode med tilstopping, vil en varmesikring slå av støvsugeren for å hindre overoppheting. Hvis dette skulle skje, slå støvsugeren av, koble fra og rett feilen. Det vil ta omtrent 45 minutter for at nedstengingen skal automatisk nullstilles.

## SJEKKLISTE FOR BRUKEREN

Hvis du har problemer med produktet, gå du gjennom denne enkle kontrollisten før du ringer ditt lokale Hoover-servicekontor.

- Får støvsugeren tilført strøm?  
Prøv å koble annet elektrisk utstyr til stikkkontakten.
- Er støvbeholderen overfylt? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er filteret blokkert? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er slangen eller munnstykket blokkert? Vennligst sjekk "Fjerne en blokkering fra systemet".
- Har støvsugeren blitt overopphetet? Hvis det er tilfellet vil det ta omtrent 30 minutter før den blir automatisk nullstilt.

## VIKTIGE OPPLYSNINGER

### Originaldeler fra Hoover

Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

### Hoover-service

Kontakt ditt lokale Hoover servicekontor dersom du trenger assistanse, reservedeler eller forbruksartikler.

### Kvalitet

Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

### Din garanti

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

## INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.

Lämna aldrig denna apparat inkopplad. Stäng alltid av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning eller innan rengöring av produkten eller utföring av en underhållsåtgärd.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisker, måste en auktoriserad servicetekniker från HOOVER byta nätsladden.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från roterande borstar.

Använd endast tillbehör, förbrukningsartiklar eller reservdelar som rekommenderas eller levererats av HOOVER.

**Statisk elektricitet:** Vissa mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Använd inte apparaten ut ur dörrar eller på något vått underlag eller för våtupptagning.

Plocka inte upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål.

Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor.

Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.

Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

**HOOVER service:** För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att service eller reparationer endast utförs av en auktoriserad servicetekniker från HOOVER.


Stå inte på sladden eller vira den runt armar eller ben när du använder apparaten.

Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Placera inte apparaten ovanför dig när du rengör trappor.

#### Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.

 Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## BEKANTA DIG MED DAMMSUGAREN

- A. Sugreglerare
- B. Handtag
- C. Teleskoprörsreglage
- D. Teleskoprör
- E. Golvtypväljare
- F. Matt- och golvmunstycke (**Gp**)\*\*
  - F1. Munstycke för mattor (**CA**)\*\*
  - F2. Munstycke för hårda golv (**HF**)\*\*
- G. Slang
- H. Frigöringsknapp för dammbehållarklaffen
- I. Frigöringsknapp för dammbehållarlocket
- J. På/av-pedal
- K. Knapp för frigörande av dammbehållare
- L. Pedal till sladdvinda
- M. Förvaringsplats
- N. Dammbehållarlok
- O. Förmotorfilter
- P. Vortex Finder
- Q. Cyklonkropp
- R. Dammbehållare
- S. Dammbehållarklaff
- T. Utblåsningsfilter
- U. Skydd för utblåsningsfilter
- V. 3 i 1 tillbehör
- W. Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår\*
- X. Allergenavlägsnande miniturbomunstycke\*
- Y. Parkettmunstycke\*

## SÄTTA IHOP DAMMSUGAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen.

1. Koppla i slangen i dammsugarkroppen och se till så att den knäpper i läge. **[1]**
2. För att ta loss: Tryck bara ned de två knapparna på slangänden och dra. **[1]**
3. Anslut slanghandtaget till änden av det övre förlängningsröret eller tillbehör vid behov. **[2]**
4. Koppla förlängningsrörets nedre ände till matt- och golvmunstycket eller tillbehör om så krävs. **[3]**

## ANVÄNDA DAMMSUGAREN

1. Dra ur nätsladden och koppla in den i ett vägguttag. Dra inte ut sladden längre än till den röda markeringen. [4]
2. Ställ in teleskopröret på önskad längd genom att hålla i handtaget och flytta rörreglaget uppåt eller nedåt till den position som är bekvämast. [5]
3. Matt- och golvmunstycke\*\*. Tryck på golvtypsväljaren\* på munstycket för att välja rätt rengöringsläge för golvtypen. [6]  
**Hårt golv** – Borstarna sänks ned för att skydda golvet.  
**Matta** – Borstarna dras upp för att ge djup rengöring.
4. Slå på dammsugaren genom att trycka på ON / OFF pedalen på produktens huvuddel. [7]
5. Justera sugregleraren på handtaget till önskad nivå. [8]
6. När du är klar stänger du av dammsugaren med På/av-pedalen. Koppla ur och tryck på pedalen till sladdvindan för att linda tillbaka nätsladden i dammsugaren. [9]

### PARKERINGS OCH FÖRVARINGS AVSNITT

Röret och munstycket kan placeras på dammsugarens baksida för långvarig förvaring eller tillfällig förvaring när dammsugaren används. [8]

## TILLBEHÖR

För att uppnå bästa prestanda och energieffektivitet #1 rekommenderas det att rätt munstycke används för de huvudsakliga städarbetena. Dessa munstycken visas i diagrammen med beteckningarna **GP**, **HF** och **CA**.

Ett munstycke av typen **GP** kan användas till att rengöra både mattor och hårda golv.

Ett munstycke av typen **HF** är endast lämpligt för användning på hårda golv.

Ett munstycke av typen **CA** är endast lämpligt för användning på mattor.

De andra munstyckena är tillbehör för specialrengöring och rekommenderas endast för enstaka rengöringstillfällen.

Det är viktigt att observera att denna dammsugare är försedd med en energimärkning som krävs enligt förordning (EU) 665/2013.

Om märket har en röd förbudscirkel till vänster som täcker mattsymbolen, visar detta att dammsugaren inte är lämplig för användning på mattor.

Om märket har en röd förbudscirkel till höger som täcker symbolen för hårt golv, visar detta att dammsugaren inte är lämplig för användning på hårda golv.

#1 **OBS!** Dammupptagningsförmåga på mattor, dammupptagningsförmåga på hårda golv samt energieffektivitet i enlighet med kommissionens förordning (EU) 665/2013 och (EU) 66/2013.

Alla tillbehör som kan monteras i änden av slangens handtag eller i änden av teleskopröret.

**2-i-1-verktyg [V]** – kombinerar flera funktioner till ettverktyg:

**Verktyg för springor** – För hörn och svåråtkomliga utrymmen.

**Dammborste** – För bokhyllor, ramar, tangentbord och andra känsliga utrymmen.

**Parkettmunstycke\* [Y]** – För parkettgolv och andra känsliga golv.

**Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår\* [W]**- Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor. Särskilt lämpligt för borttagning av djurhår.

**Allergenavlägsnande miniturbomunstycke\* [X]** – Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor. Det är särskilt lämpligt för allergenborttagning.

**VIKTIGT:** Använd inte turbo- och miniturbomunstycket på mattor med långa fransar, djurfällar eller mattor med högre lugg än 15 mm. Håll inte drivmunstycket stilla medans borstarna roterar.

## UNDERHÅLL AV DAMMSUGAREN

### Tömma dammbehållaren

När dammet når maxnivån tömmer du dammbehållaren.

**VIKTIGT:** För att bibehålla optimal kapacitet får dammet inte överskrida maxnivån.

1. Slå av dammsugaren med huvudströmbrytaren och dra ut strömsladden. [9]
2. Tryck på frigöringsknappen och ta bort behållaren från dammsugaren. [10]
3. Håll i dammbehållaren med en hand, och tryck på dammbehållarens frigöringsknapp för att tömma ur behållaren. [11]
4. Stäng dammbehållareklaffen och sätt tillbaks behållaren i dammsugaren.

### Rengöra de tvättbara filtren

Dammsugaren är försedd med ett förmotorfilter och ett utblåsningsfilter. För att bibehålla det optimala rengöringskapaciteten bör du regelbundet ta bort filtren och knacka dem mot soptunnans innerkant för att få bort damm. Filtret bör rengöras vid var femte kassetttömning eller när filtret har nått en alltför hög dammnivå.

**VIKTIGT:** Filtren måste rengöras regelbundet på alla påslösa dammsugare. Om filtren inte rengörs kan detta leda till att luften blockeras, överhettning och produktfel. Dessutom kan garantin upphöra att gälla.

**VIKTIGT:** Kontrollera och underhåll filtren regelbundet.

**VIKTIGT:** Se alltid till att filtersatsen är helt torr innan du använder den.

### Så här kommer du åt förmotorfiltret:

1. Ta bort dammbehållaren från dammsugaren. [10]
2. Håll i dammsugaren med en hand och tryck på frigöringsknappen till dammbehållarens lock med den andra för att öppna locket. [12]
3. Ta bort förmotorfiltret från behållaren. [13]
4. Knacka försiktigt på förmotorfiltret och tvätta det. Använd inte hett vatten eller

\*Endast vissa modeller

\*\* Endast vissa modeller, munstycken kan variera beroende på modell

rengöringsmedel. Ta bort överflödigt vatten från filtret och låt det torka helt innan du använder det igen. [16,20]

- Återmontera förmotorfiltret när det är helt torrt och sätt tillbaka det i dammsugaren. [14]

#### Så här kommer du åt utblåsningsfiltret:

- Haka loss skyddet för utblåsningsfiltret bak på dammsugarens kropp. [17]
- Avlägsna utblåsningsfiltret bak på dammsugaren. [18]
- Knacka försiktigt och tvätta filtret med hjälp av varmt vatten. Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Ta bort överflödigt vatten från filtret och låt det torka helt innan du använder det igen. [19, 20]
- Sätt tillbaka utblåsningsfiltret bak på dammsugaren när det är helt torrt och sätt tillbaka skyddet för utblåsningsfiltret. [18,17]

**VIKTIGT:** Använd inte produkten utan filtersatsen.

#### Rengöring av dammbehållaren/separationsenheten

Den här dammsugaren använder ett separationssystem som är unikt för Hoover. Om det är nödvändigt kan separationsenheten monteras bort från dammbehållaren och rengöras.

- Tryck på dammbehållarens frigöringsknapp och ta bort behållaren från dammsugaren. [10]
- Håll i behållaren med en hand medan du trycker på frigöringsknappen till dammbehållarens lock med den andra för att öppna locket. [12]
- Ta bort förmotorfiltret från dammbehållaren. [13] Ta bort Vortex findern från cyklonkroppen. [14]
- Ta bort cyklonkroppen från dammbehållaren. [15]
- Om så krävs kan du använda en trasa för att ta bort överblivet damm från den vortex findern och cyklonkroppens yta.
- Placera dammbehållaren under vattenkranen. Skölj med ljummet vatten. Tvätta insidan av dammbehållaren med enbart vatten. [16] ANVÄND INTE tvålbaserade rengöringsmedel för att tvätta dammbehållarens insida.
- Återmontera den interna delen i dammbehållaren och se till att alla delar är torra.
- Stäng dammbehållarens lock och sätt tillbaka dammbehållaren i dammsugaren.

#### Åtgärda stopp

- Kontrollera om dammbehållaren är full. Gå i så fall till avsnittet "Tömma dammbehållaren".
- Om dammbehållaren är tom och sugkraften ändå är låg:
  - Behöver filtren rengöras? Gå i så fall till avsnittet "Rengöra de tvättbara filtren".
  - Kontrollera om det är något annat stopp i systemet. - Använd en stång eller liknande för att ta bort det som eventuellt blockerar teleskopröret eller den böjliga slangen.
  - Kontrollera att förmotorfiltret sitter på plats.
  - Kontrollera om separationsenheten behöver rengöras. Se "Rengöra separationsenheten".

**WARNING** - Om dammsugaren används en längre tid när den är blockerad, stänger en värmsäkring av dammsugaren för att förhindra överhettning. Om detta inträffar slår du av dammsugaren, drar ut sladden och rättar till felet. Det tar omkring 45 minuter för säkningen att automatiskt återställas.

## CHECKLISTA FÖR ANVÄNDARE

Om du får problem med produkten fyller du i den här enkla kontrollistan innan du ringer till den lokala Hoover-servicerepresentanten.

- Har dammsugaren tillgång till fungerande strömförsörjning? Kontrollera genom att koppla in en annan eldriven apparat.
- Är dammbehållaren överfylld? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är filtret igensatt? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är slangen eller munstycket igensatt? Se "Ta bort ett stopp i systemet".
- Är dammsugaren överhettad? Om så är fallet tar det cirka 30 minuter för en automatisk återställning.

## VIKTIG INFORMATION

### Reserv- och förbrukningsdelar från Hoover

Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

### Hoover-service

Om du vid någon tidpunkt skulle behöva service, reservdelar eller konsumtionsvaror, kontakta din lokala Hoover kundtjänst.

### Kvalitet

Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

### Garanti

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.



## OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Älä jätä laitetta kytketyksi virtaan. Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei kokemusta tai tietoja, mikäli heille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Turvallisuusriskin välttämiseksi valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tulee vaihtaa virtajohto.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset loitolla pyörivistä harjoista.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

**Staattinen sähkö:** Jotkin matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

**HOOVER-huolto** Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa antaa valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Älä seiso johdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille laitetta käyttäessäsi.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä aseta laitetta yläpuolellesi, kun imuroit portaita.

### Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsitlemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.

 Tämä tuote on yhdenmukainen Euroopan direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU kanssa.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LAITTEEN OSAT

- A. Imutehon säädin
- B. Kahva
- C. Teleskooppiputken säädin
- D. Teleskooppiputki
- E. Lattiatyyppin valitsin
- F. Matto- ja lattiasuutin (Gp)\*\*
  - F1. Mattosuulake (CA)\*\*
  - F2. Lauta-, parketti- tai laminaattilattian suulake (HF)\*\*
- G. Letku
- H. Pölysäiliön läpän vapautuspainike
- I. Pölykasetin kannen vapautuspainike
- J. Virtapainike
- K. Pölykasetin vapautuspainike
- L. Johdonkeräyspoljin
- M. Putken säilytysura
- N. Pölykasetin kansi
- O. Moottorin esisuodatin
- P. Pyörresuunnin
- Q. Pyörrepuhdistimen runko
- R. Pölysäiliö
- S. Pölykasetin läppä
- T. Poistoilmansuodatin
- U. Poistoilmasuodattimen kansi
- V. 2 in 1 - suulake
- W. Miniturbosuulake eläintenkarvojen imurointiin\*
- X. Miniturbosuulake allergeenien poistoon\*
- Y. Parkettisuulake\*

## LAITTEEN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta.

1. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se naksahda ja lukittuu paikalleen. [1]
2. Letkun irrottaminen: paina kumpaakin letkun päässä olevaa painiketta ja vedä letku ulos. [1]
3. Liitä letkun kahva jatkoputken yläpäähän, tai tarvittaessa lisävaruste. [2]
4. Liitä jatkoputken alapää matto- ja lattiasuulakkeeseen tai tarvittaessa lisävarusteeseen. [3]

\*Vain joissakin malleissa

\*\* Vain joissakin malleissa, suulakkeet saattavat vaihdella mallista riippuen

## LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Vedä verkkojohto esiin ja kytke pistoke virtalähteeseen. Vedä johto ulos enintään punaiseen merkkiin asti. [4]
2. Säädä teleskooppiputki sopivalle korkeudelle siirtämällä teleskooppiputken sovitin ylös ja siirtämällä kädensija ylös tai alas mukavimpaan työskentelyasentoon. [5]
3. Matto- ja lattiasuulake\*\*: Paina suulakkeen lattiatyyppin valitsinta ja valitse lattiaan sopiva imurointitapa. [6]
  - Kova lattia:** – Harjakset ovat alhaalla lattian suojaamiseksi.
  - Matto:** – Harjakset ovat ylhäällä parhaan imutehon saavuttamiseksi.
4. Käynnistä imuri painamalla rungon käynnistys/sammutuspoljinta. [7]
5. Asenna imutehon säädin kahvaan halutulle tasolle. [8]
6. Sammuta käytön päätyttyä painamalla käynnistys/sammutuspoljinta. Irrota pistoke virtalähteestä ja kela virtajohto takaisin imuriin johdonkeräyspoljinta painamalla. [9]

## SÄILYTYS JA VARASTOINTI -OSIO

Putki ja suutin voidaan laittaa talteen imurin taakse tai väliaikaiseen säilöön käytön aikana. [8]

## LISÄVARUSTEET

Parhaan suorituskyvyn ja energiatehokkuuden #1 saavuttamiseksi on suositeltavaa käyttää oikeanlaisia suulakkeita. Kaavioissa näihin suulakkeisiin viitataan kirjainyhdistelmillä **GP**, **HF** ja **CA**.

Suulaketyyppi **GP** soveltuu sekä mattojen että kovan lattian puhdistukseen.

Suulaketyyppi **HF** soveltuu ainoastaan kovan lattian puhdistukseen.

Suulaketyyppi **CA** soveltuu ainoastaan mattojen puhdistukseen.

Muut suulakkeet ovat lisävarusteita erityisiä puhdistustoimenpiteitä varten ja niitä suositellaan käytettävän vain satunnaisesti.

On tärkeää huomata, että tällä imurilla on komission asetuksen (EU) 665/2013 mukainen energiamerkintä.

Jos energiamerkin vasemmassa laidassa on matto-symbolin peittävä punainen kieltoympyrä, imuri ei sovellu käytettäväksi matoilla.

Jos energiamerkin oikeassa laidassa on kova lattia -symbolin peittävä punainen kieltoympyrä, imuri ei sovellu käytettäväksi kovalla lattialla.

#1 **HUOMAA:** Komission asetusten (EU) 665/2013 ja (EU) 666/2013 mukaiset energiatehokkuus, kyky kerätä pöly matolta ja kyky kerätä pöly kovalta lattialta.

Kaikki lisävarusteet voidaan kiinnittää kädensijan tai teleskooppiputken päähän.

**2 in 1 -suulake [V]** – yhdistää useita toimintoja yhteen suulakkeeseen:

**Rakosuulake** – Nurkkia ja vaikeapääsyisiä kohteita varten.

**Pölyharja** – Kirjahyllyjä, kehyksiä, näppäimistöjä ja muita kevyttä imutehoa vaativia paikkoja varten.

**Parkettisuulake\* [Y]** – Parketin ja muiden arkojen lattiapintojen imurointiin.

**Miniturbosuulake eläintenkarvojen imurointiin\* [W]**- Pienellä miniturbosuulakkeella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. Sopii erityisesti eläinkarvojen imurointiin.

**Miniturbosuulake allergeenien poistoon\* [X]** – Pienellä tehosuuttimella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. Soveltuu erityisen hyvin allergeenien poistoon.

**TÄRKEÄÄ:** Älä käytä mini turbosuulaketta imuroidessasi pitkähapsullisia mattoja, eläinten taljoja tai mattoja, joiden nukan pituus on yli 15 mm. Älä pidä suulaketta paikoillaan yhdessä kohdassa harjan pyöriessä.

## LAITTEEN HUOLTO

### Pölysäiliön tyhjennys

Tyhjennä pölysäiliö, kun pölymäärämittari osoittaa säiliön olevan täynnä.

**TÄRKEÄÄ:** Älä imuroi enää sen jälkeen, kun mittari osoittaa kasetin olevan täynnä.

1. Sammuta puhdistin pääkytkimestä ja irrota virtajohto. [9]
2. Paina säiliön vapautuspainiketta ja poista kasetti imurista. [10]
3. Pitele pölykasettia toisella kädellä ja paina kasetin läpän vapautuspainiketta kasetin tyhjentämiseksi. [11]
4. Sulje pölysäiliön läppä ja asenna se takaisin imurin runkoon.

### Pestävien suodattimien puhdistus

Imurissa on moottorin edessä oleva suodatin ja poistoilmansuodatin. Parhaan imutehon takaamiseksi irrota suodattimet säännöllisesti ja poista pöly napauttamalla suodatinta roska-astian reunaan. Suodattimet tulee pestä 5 pölysäiliön tyhjennyksen välein tai kun suodattimessa on liikaa pölyä.

**TÄRKEÄÄ:** Kaikkien pölypussittomien imurien suodattimet on puhdistettava säännöllisesti. Jos suodattimia ei puhdisteta, ilman virtaus voi tukkeutua, imuri ylikuumeta ja rikkoutua. Myös takuu voi mitätöityä.

**TÄRKEÄÄ:** Tarkista suodatinten kunto säännöllisesti ja huolla tarvittaessa.

**TÄRKEÄÄ:** Varmista ennen imurointia, että suodatinpakkaus on täysin kuiva.

### Moottorin edessä olevan suodattimen poistaminen:

1. Irrota pölysäiliö imurista. [10]
2. Pitele pölysäiliötä toisella kädellä ja paina toisella kädellä pölysäiliön kannen vapautuspainiketta säiliön kannen avaamiseksi. [12]
3. Irrota moottorin esisuodatinkokonaisuus kasetista. [13]
4. Napauta kevyesti moottorin edessä olevaa suodatinta ja pese se. Älä käytä kuumaa

\*Vain joissakin malleissa

\*\* Vain joissakin malleissa, suulakkeet saattavat vaihdella mallista riippuen

vettä tai pesuaineita. Poista suodattimesta liika vesi ja anna kuivua kokonaan, ennen kuin asennat sen takaisin. [16,20]

5. Kokoa moottorin edessä oleva suodatin uudelleen, kun se on täysin kuiva, ja asenna se takaisin imuriin. [14]

### Poistosuodattimen puhdistus:

1. Avaa poistoilmansuodattimen kansi imurin rungon takaosassa. [17]
2. Irrota poistoilmansuodatin imurin takaosasta. [18]
3. Napauta suodatinta kevyesti ja pese se lämpimällä vedellä. Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Poista suodattimesta liika vesi ja anna kuivua kokonaan, ennen kuin asennat sen takaisin. [19, 20]
4. Asenna poistoilmansuodatin imurin takaosaan, kun se on täysin kuiva, ja asenna poistoilmansuodattimen kansi. [18,17]

**TÄRKEÄÄ:** Älä käytä imuria ilman suodatinpakkausta.

### Pölysäiliön / Erotusyksikön puhdistaminen

Tässä imurissa on ainutlaatuinen Hoover-erottelujärjestelmä. Erotusyksikkö voidaan tarvittaessa irrottaa pölysäiliöstä puhdistusta varten.

1. Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja irrota säiliö imurista. [10]
2. Pitele säiliötä toisella kädellä ja paina toisella kädellä pölysäiliön kannen vapautuspainiketta säiliön kannen avaamiseksi. [12]
3. Irrota moottorin esisuodatin pölysäiliökokonaisuudesta. [13] Irrota pyörresuunnin pyörrepuhdistimen rungosta. [14]
4. Irrota pyörrepuhdistimen runko pölysäiliöstä. [15]
5. Poista tarvittaessa liiallinen pöly rätillä punaisesta pyörresuunnin ja pyörrepuhdistimen rungon pinnalta.
6. Aseta pölysäiliö hanan alle. Huuhtelee kädenlämpoisellä vedellä. Pese pölysäiliön sisäpinnat pelkällä vedellä. [16] ÄLÄ käytä saippuapohjaisia pesuaineita pölysäiliön sisäosien pesuun.
7. Asenna sisäosat takaisin pölysäiliöön varmistettuasi, että kaikki osat ovat kuivia.
8. Sulje pölysäiliön kansi ja asenna pölysäiliökokonaisuus takaisin imuriin.

### Tukoksen poistaminen

1. Tarkista, onko pölysäiliö täynnä. Tyhjennä se tarvittaessa kohdan "Pölysäiliön tyhjennys" ohjeiden mukaan.
2. Jos pölysäiliö on tyhjä, mutta imuteho on silti heikko:
  - A. Ovatko suodattimet puhdistuksen tarpeessa? Jos ovat, katso lisätietoja kohdasta "Pestävien suodattimien puhdistus".
  - B. Tarkasta, onko laitteessa muuta tukosta. - Poista tukos jatkoputkesta tai letkusta kepin tms. avulla.
  - C. Tarkasta, onko imuriin asennettu esisuodatin.
  - D. Tarkasta, tarvitseeko erotusosa puhdistusta. Katso lisätietoja kohdasta "Erotusosan puhdistus".

**VAROITUS** - Jos imuria käytetään erittäin pitkän aikaa tukkeutuneena, lämpökatkaisin katkaisee virran imurista estääkseen sen ylikuumenemisen. Jos näin tapahtuu, kytke imuri pois päältä, irrota pistorasiasta ja korjaa vika. Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 45 minuutin kuluessa.



## KÄYTTÄJÄN TARKISTUSLISTA

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi nämä vianmääritysohjeet ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

- Toimiiko virtalähde?  
Tarkista tämä toisella sähkölaitteella.
- Onko pölysäiliö liian täynnä? Katso lisätietoja kohdasta "Imurin huolto".
- Onko suodatin tukossa? Katso lisätietoja kohdasta "Imurin huolto".
- Onko letku tai suulake tukossa? Katso lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen".
- Onko imuri ylikuumentunut? Jäähtyminen kestää noin 30 minuuttia.

## TÄRKEÄÄ TIETOA

### Hoover-varaosat ja tarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover-jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä laitteen tyyppinumero.

### Hoover-huolto

Jos kaipaat huoltoa, vara- tai muita osia, ota yhteyttä valtuutettuun Hoover-huoltoliikkeeseen.

### Laatu

Hooverin tehtaat on arvioitu laadun suhteen riippumattoman tahon toimesta. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatu järjestelmän vaatimukset.

### Takuu

Tämän laitteen takuuehdot määrittelee ostamaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να γίνει αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προς τούτο τεχνικό HOOVER.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλιά ή τα ρούχα σας.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα, ανταλλακτικά και αναλώσιμα HOOVER.

**Στατικός ηλεκτρισμός:** Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καυτή στάχτη, αποσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάσετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αερολύματα ή τους ατμούς τους.

Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο, μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

**Τεχνική Υποστήριξη Hoover :** Για την διατήρηση της ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας της συσκευής οι επεμβάσεις συντήρησης και αποκατάστασης βλαβών πρέπει να γίνονται αποκλειστικά μέσω των εξουσιοδοτημένων τεχνικών HOOVER.


Μην στέκεστε πάνω στο καλώδιο και μην το περιτυλίγετε γύρω από τα χέρια ή τα πόδια σας ενώσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην τοποθετείτε πάνω σας τη συσκευή όταν καθαρίζετε τις σκάλες.

#### Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

 Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ' αριθμ. 2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

- A. Ρυθμιστής αναρρόφησης
- B. Λαβή εύκαμπτου σωλήνα
- C. Μηχανισμός ρύθμισης τηλεσκοπικού σωλήνα
- D. Τηλεσκοπικός σωλήνας
- E. Επιλογέας τύπου δαπέδου
- F. Πέλμα χαλιών και δαπέδων (Gp)\*\*
  - F1. Ακροφύσιο χαλιών (CA)\*\*
  - F2. Ακροφύσιο (στόμιο) για σκληρά δάπεδα (HF)\*\*
- G. Εύκαμπτος σωλήνας
- H. Κουμπί απασφάλισης πτερυγίου δοχείου σκόνης
- I. Κουμπί απασφάλισης καπακιού δοχείου σκόνης
- J. Πεντάλ (On/Off)
- K. Πλήκτρο απελευθέρωσης δοχείου σκόνης
- L. Πεντάλ περιέλιξης καλωδίου
- M. Εγκοπή στάθμευσης
- N. Καπάκι δοχείου σκόνης
- O. Φίλτρο πριν το μοτέρ
- P. Ανιχνευτής στροβίλου
- Q. Σώμα κυκλώνα
- R. Δοχείο σκόνης
- S. Πτερύγιο δοχείου σκόνης
- T. Φίλτρο εξαγωγής
- U. Κάλυμμα φίλτρου εξόδου
- V. Αξεσουάρ 2 σε 1
- W. Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων\*
- X. Πέλμα Mini Turbo για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων ουσιών\*
- Y. Πέλμα παρκέ\*

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κυρίως σώμα της σκούπας, διασφαλίζοντας ότι έχει κουμπώσει και ασφαλίσει στη σωστή θέση. [1]
2. Για να τον απασφαλίσετε: απλώς πιέστε τα δύο πλήκτρα που υπάρχουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε. [1]
3. Συνδέστε τη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα στο άκρο του σωλήνα επέκτασης άνω, ή των αξεσουάρ αν χρειάζεται. [2]
4. Συνδέστε το κάτω άκρο σωλήνα επέκτασης στο ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου ή των αξεσουάρ αν χρειάζεται. [3]

\*Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

\*\* Μόνο για ορισμένα μοντέλα, τα πέλματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το σε μια πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης. [4]
- Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο επιθυμητό ύψος μετακινώντας το ρυθμιστή τηλεσκοπικού σωλήνα επάνω και ανυψώστε ή χαμηλώστε τη λαβή στην πιο άνετη θέση καθαρισμού. [5]
- Πέλμα χαλιών και δαπέδων\*\*: Πατήστε το πεντάλ στο πέλμα\* για να επιλέξετε τον ιδανικό τρόπο καθαρισμού για το συγκεκριμένο τύπο πατώματος. [6]  
**Σκληρά δάπεδα** – Οι βούρτσες χαμηλώνουν στο ανάλογο επίπεδο για να μην φθείρουν το δάπεδο.  
**Χαλί** – Οι βούρτσες βγαίνουν προς τα έξω για καθαρισμό σε βάθος.
- Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το πεντάλ on/off στον κορμό της σκούπας. [7]
- Βάλτε τον ρυθμιστή αναρρόφησης στο επιθυμητό επίπεδο. [8]
- Πατήστε το πεντάλ on/off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή μετά το πέρας του καθαρισμού. Βγάλτε το φιν από την πρίζα και πατήστε το πεντάλ περιέλιξης του καλωδίου για να τυλίξετε το καλώδιο μέσα στη σκούπα. [9]

### ΑΠΟΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο σωλήνας και το ακροφύσιο μπορούν να στερεωθούν στο πίσω μέρος μέρος της σκούπας για αποθήκευση ή προσωρινά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. [8]

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Για να πετύχετε την καλύτερη επίδοση και ενεργειακή αποδοτικότητα<sup>#1</sup> συνιστάται να χρησιμοποιείτε τα σωστά ακροφύσια στις βασικές εργασίες καθαρισμού. Αυτά τα πέλματα απεικονίζονται στα σχέδια με τα γράμματα **GP**, **HF** ή **CA**.

Το πέλμα τύπου **GP** μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για τον καθαρισμό χαλιών όσο και πατωμάτων.

Το πέλμα τύπου **HF** είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε σκληρά δάπεδα.

Το πέλμα τύπου **CA** είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε χαλιά.

Τα υπόλοιπα ακροφύσια προορίζονται για ειδικές εργασίες καθαρισμού και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για το συγκεκριμένο σκοπό.

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η ηλεκτρική σκούπα συνοδεύεται από ενεργειακή ετικέτα σύμφωνα με τα ισχύοντα από την 665/2013 Ευρωπαϊκή οδηγία.

Εάν η ετικέτα εμφανίζει έναν κόκκινο απαγορευτικό κύκλο στα αριστερά που καλύπτει ένα σύμβολο χαλιού, αυτό είναι ένδειξη ότι η σκούπα δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε χαλιά.

Αν η ετικέτα δείχνει έναν κόκκινο απαγορευτικό κύκλο δεξιά να καλύπτει το σύμβολο σκληρού δαπέδου, τότε αυτό υποδεικνύει ότι η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε σκληρά δάπεδα.

**#1 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ικανότητα απορρόφησης σκόνης σε χαλιά και σκόνης σε σκληρά δάπεδα 'οπως και η ενεργειακή απόδοση ανταποκρίνονται στις υπαριθμ 665/2013 και 666/2013 της Ε.Ε.

Όλα τα παρελκόμενα μπορούν να τοποθετηθούν στο άκρο της λαβής του εύκαμπτου σωλήνα ή στο άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα.

**Εργαλείο 2 σε 1 [V]** – συνδυάζει τη χρήση αρκετών λειτουργιών σε ένα εργαλείο:

**Ρύγχος καθαρισμού** – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία.

**Βούρτσα ξεσκονίσματος** – Για ράφια, πλαίσια, πληκτρολόγια και άλλες ευαίσθητες περιοχές.

**Πέλμα παρκέ\* [Y]** – Για παρκέ και άλλα ευαίσθητα δάπεδα.

**Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων\* [W]**- Χρησιμοποιήστε το πέλμα μίνι τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. Ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση τριχών κατοικίδιων.

**Πέλμα Mini Turbo για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων ουσιών\* [X]** – Χρησιμοποιήστε το πέλμα μίνι τούρμπο για τις σκάλες ή για το βαθύ καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα, ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τα πέλματα turbo και μίνι turbo σε χαλιά με μακριά κρόσσια, σε φλοκάτες και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το ηλεκτρικό ακροφύσιο ακίνητο ενώ η βούρτσα περιστρέφεται.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

### Άδειασμα του δοχείου σκόνης

Αδειάστε το δοχείο όταν η σκόνη φτάσει μέχρι την ένδειξη max.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Για βέλτιστη απόδοση μην αφήνετε τη σκόνη να υπερβεί τη μέγιστη ένδειξη.

- Κλείστε τον καθαριστή από τον γενικό διακόπτη και βγάλτε το καλώδιο ρεύματος από τη πρίζα. [9]
- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου και αφαιρέστε τον κάδο από τον καθαριστή. [10]
- Κρατήστε το δοχείο σκόνης με το ένα χέρι και πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του πτερυγίου του δοχείου σκόνης για να αδειάσετε το δοχείο. [11]
- Κλείστε το πτερύγιο του δοχείου σκόνης και τοποθετήστε ξανά το δοχείο στο κυρίως σώμα της σκούπας.

### Καθαρισμός των πλενόμενων φίλτρων

Η σκούπα είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο πριν το μοτέρ και ένα φίλτρο εξόδου. Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση καθαρισμού, πρέπει να αφαιρείτε τακτικά τα φίλτρα και να τα τινάζετε μέσα στον κάδο ώστε να απομακρύνεται η σκόνη. Τα φίλτρα πρέπει να πλένονται κάθε 5 αδειάσματα της κασέτας ή όταν έχουν μαζέψει υπερβολική σκόνη.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Όλες οι σκούπες χωρίς σακούλα απαιτούν συχνό καθαρισμό του φίλτρου. Η αποτυχία καθαρισμού των φίλτρων μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την εμπλοκή αέρα, την υπερθέρμανση και την αστοχία του προϊόντος. Αυτό μπορεί να καταστήσει άκυρη την εγγύησή σας.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά τα φίλτρα.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Πρέπει να διασφαρίζετε πάντα ότι το σύστημα των φίλτρων είναι απόλυτα στεγνό πριν από τη χρήση.

### Για πρόσβαση στο φίλτρο πριν το μοτέρ:

- Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης από τη σκούπα. [10]
- Κρατήστε το δοχείο σκόνης με το ένα χέρι και με το άλλο χέρι πατήστε το κουμπί

\*Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

\*\* Μόνο για ορισμένα μοντέλα, τα πέλματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

- απασφάλισης του καπακιού του δοχείου σκόνης για να ανοίξετε το καπάκι του δοχείου. [12]
3. Αφαιρέστε το συγκρότημα φίλτρου πριν τον κινητήρα από τον κάδο. [13]
  4. Τινάξτε απαλά και πλύνετε το φίλτρο πριν από το μοτέρ. Μη χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή απορρυπαντικό. Απομακρύνετε τα υπολείμματα νερού από το φίλτρο και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. [16,20]
  5. Συναρμολογήστε ξανά το συγκρότημα φίλτρων πριν από τον κινητήρα αφού στεγνώσει εντελώς και βάλτε το και πάλι στη σκούπα. [14]

#### Για πρόσβαση στο φίλτρο εξόδου:

1. Ξεκουμπώστε το κάλυμμα του φίλτρου εξόδου από το πίσω μέρος του κύριου σώματος της σκούπας. [17]
2. Αφαιρέστε το φίλτρο εξόδου από το πίσω μέρος της σκούπας. [18]
3. Τινάξτε ελαφρά και πλύνετε με χλιαρό νερό το φίλτρο. Μη χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή απορρυπαντικό. Απομακρύνετε τα υπολείμματα νερού από το φίλτρο και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. [19, 20]
4. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο εξόδου στο πίσω μέρος της σκούπας όταν στεγνώσει τελείως και έπειτα τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου εξόδου στη θέση του. [18,17]

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ :** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν προηγουμένως δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το σύστημα φίλτρων.

#### Καθαρισμός του κάδου απορριμάτων / της μονάδας διαχωρισμού

Η συσκευή χρησιμοποιεί ένα σύστημα διαχωρισμού, μοναδικό για την Hoover. Εάν χρειάζεται η μονάδα διαχωρισμού μπορεί να αποσυναρμολογηθεί από το δοχείο σκόνης και να καθαριστεί.

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκόνης και αφαιρέστε το συγκρότημα κάδου από τον καθαριστή. [10]
2. Κρατήστε το δοχείο με το ένα χέρι και με το άλλο χέρι πατήστε το κουμπί απασφάλισης του καπακιού του δοχείου σκόνης για να ανοίξετε το καπάκι του δοχείου. [12]
3. Αφαιρέστε το φίλτρο πριν τον κινητήρα από το το συγκρότημα δοχείου σκόνης. [13] Αφαιρέστε τον ανιχνευτή κυκλώνα από το σώμα του κυκλώνα. [14]
4. Αφαιρέστε το σώμα του κυκλώνα από το δοχείο σκόνης. [15]
5. Αν χρειάζεται χρησιμοποιήστε ένα πανί για να αφαιρέσετε την υπερβολική ποσότητα σκόνης από την επιφάνεια του ανιχνευτή στροβίλου και το σώμα κυκλώνα.
6. Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης κάτω από τη βρύση. Ξεπλύνετε με χλιαρό νερό. Πλύνετε τις εσωτερικές επιφάνειες του δοχείου σκόνης μόνο με νερό. [16] ΜΗ χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικά σαπουνιού για να πλύνετε το εσωτερικό του δοχείου σκόνης.
7. Επανασυναρμολογήστε τα εσωτερικά εξαρτήματα στο δοχείο σκόνης, εξασφαλίζοντας ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά.
8. Κλείστε το καπάκι του δοχείου σκόνης και επανατοποθετήστε το συγκρότημα του δοχείου σκόνης στον καθαριστή.

#### Απομάκρυνση σκουπιδιού

1. Ελέγξτε εάν το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Άδειασμα του δοχείου σκόνης».
2. Εάν το δοχείο σκόνης είναι άδειο αλλά η αναρρόφηση εξακολουθεί να είναι χαμηλή
  - A. Μήπως χρειάζονται καθαρίσματα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός των πλενόμενων φίλτρων».
  - B. Ελέγξτε εάν έχει φράξει κάπου αλλού το σύστημα - Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ή ένα κοντάρι για να αφαιρέσετε τυχόν σκουπίδια από το σωλήνα επέκτασης ή από τον εύκαμπτο σωλήνα.

- C. Ελέγξτε εάν είναι τοποθετημένο το φίλτρο πριν το μοτέρ
- D. Ελέγξτε εάν η μονάδα διαχωρισμού χρειάζεται καθαρισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός της μονάδας διαχωρισμού».

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Εάν η σκούπα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα βουλομένη ένας θερμικός ασφαλειοδιακόπτης θέτει τη σκούπα εκτός λειτουργίας για να αποτρέψει την υπερθέρμανση της . Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη σκούπα εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αποκαταστήστε το πρόβλημα. Θα χρειαστούν περίπου 45 λεπτά για την αυτόματη αποκατάσταση της διακοπής.

#### ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, πριν απευθυνθείτε στις υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης Τεχνική Υποστήριξη Hoover, κάντε τους ελέγχους που ακολουθούν.

- Υπάρχει ρεύμα στην πρίζα που έχει συνδεθεί η ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Το δοχείο σκόνης είναι υπερπλήρες; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας».
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας».
- Είναι φραγμένο το πέλαμ ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».
- Μήπως υπερθερμάνθηκε η σκούπα; Εάν ναι, η αυτόματη επαναφορά θα διαρκέσει περίπου 30 λεπτά.

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

##### Ανταλλακτικά και αναλώσιμα Hoover

Όταν παραστεί η ανάγκη χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Hoover . Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

##### Τεχνική Υποστήριξη Hoover

Αν χρειαστείτε τεχνική εξυπηρέτηση, ανταλλακτικά και αναλώσιμα, απευθυνθείτε οποιαδήποτε στιγμή στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης HOOVER .

##### Ποιότητα

Τα εργοστάσια Hoover έχουν ελεγχθεί από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

##### Η εγγύησή σας

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης .

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Не оставляйте прибор включенным в розетку. После использования или перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Дети старше восьми лет, а также лица со сниженным физическим, сенсорным или умственным развитием или отсутствием опыта или знаний об устройстве могут использовать устройство под присмотром или если они должным образом проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают риски, которые может повлечь собой его использование. С устройством не должны играть дети. Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание угрозы безопасности замену провода питания должен проводить только мастер авторизованной сервисной службы HOOVER.

Не приближайте вращающиеся щетки к рукам, ногам, болтающейся одежде и волосам.

Используйте только те насадки, расходные материалы или запасные части, которые рекомендует или поставляет HOOVER.

**Статическое электричество:** Некоторые типы ковровых покрытий способны накапливать небольшой заряд статического электричества. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

Не применяйте прибор вне помещений, на влажных поверхностях или для сбора жидкостей.

Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных объектов.

Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары.

Не перевозите свой прибор через провод питания и не тяните за провод, вынимая вилку из розетки.

В случае неисправности не следует продолжать пользоваться прибором.

**Сервисная служба HOOVER:** Для гарантии безопасной и надежной работы данного прибора мы рекомендуем приглашать авторизованных инженеров сервисной службы HOOVER для выполнения технического обслуживания и ремонта.


Не стойте на проводе и не наматывайте его на руку или ногу в процессе использования прибора.

Не пользуйтесь прибором для очистки животных или людей.

Не размещайте прибор над собой во время уборки лестниц.

### Окружающая среда:

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными природоохранными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.

 Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОНСТРУКЦИЕЙ ВАШЕГО ПЫЛЕСОСА

- A. Регулятор всасывания
- B. Рукоятка шланга
- C. Регулятор телескопической трубы
- D. Телескопическая труба
- E. Педаль выбора поверхности
- F. Насадка для чистки ковров и пола (**GP**)\*\*
  - F1. Насадка для ковров (**CA**)\*\*
  - F2. Насадка для твердых покрытий (**HF**)\*\*
- G. Шланг
- H. Кнопка спуска откидной крышки
- I. Кнопка спуска крышки контейнера для сбора пыли
- J. Кнопка Вкл./Выкл.
- K. Кнопка отсоединения контейнера для сбора пыли
- L. Кнопка катушки с проводом
- M. Посадочное место
- N. Крышка контейнера для сбора пыли
- O. Фильтр защиты двигателя
- P. Сливная насадка
- Q. Корпус циклона
- R. Контейнер для сбора пыли
- S. Откидная крышка контейнера для сбора пыли
- T. Выпускной фильтр
- U. Крышка выпускного фильтра
- V. Насадка "2 в 1"
- W. Мини турбо насадка для удаления шерсти животных\*
- X. Мини турбо насадка для удаления аллергенов\*
- Y. Насадка для паркета\*

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Извлеките составные части пылесоса из упаковки.

1. Присоедините шланг к корпусу пылесоса, следя за тем, чтобы он вошёл в гнездо и встал в правильном положении. [1]
2. Для того, чтобы отсоединить шланг, нажмите две кнопки на конце шланга и потяните его на себя. [1]
3. Подсоедините рукоятку шланга к верхнему краю выдвижной трубы или закрепите аксессуары при необходимости. [2]
4. Соедините нижний край выдвижной трубы с насадкой для чистки ковров или твердых напольных покрытий\* или закрепите аксессуары при необходимости. [3]

\*Только у конкретных моделей

\*\* Только для некоторых моделей. Форма насадки может меняться в зависимости от модели.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

1. Вытяните шнур питания на нужную длину и включите вилку шнура в электрическую розетку. Запрещается вытягивать шнур далее красной отметки! [4]
2. Установите телескопическую трубу на нужной высоте, передвигая регулятор телескопической трубы вверх, и поднимите или опустите рукоятку в удобное положение. [5]
3. Насадка для чистки ковров и пола\*\*. Нажмите переключатель выбора типа полов на насадке, чтобы выбрать приемлемый режим уборки. [6]
 

**Твердое напольное покрытие** – Для защиты напольного покрытия щетки опущены

**Ковровое покрытие** – Для более глубокой очистки щетки подняты.
4. Включите пылесос, нажав кнопку Вкл./Выкл. на корпусе пылесоса. [7]
5. Установите регулятор мощности всасывания, расположенный на рукоятке, на нужный уровень. [8]
6. Завершив очистку, выключите пылесос, нажав кнопку Вкл./Выкл. Выньте вилку из розетки и нажмите кнопку катушки провода, чтобы намотать провод на катушку внутри корпуса пылесоса. [9]

### ПОЛОЖЕНИЯ ОСТАНОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Трубу с насадкой можно установить в специальное крепление в задней части пылесоса для хранения между уборками или временно в ходе использования. [8]

### АКСЕССУАРЫ:

Для достижения лучшей производительности и энергоэффективности<sup>#1</sup> рекомендуется правильно использовать насадки для основных операций уборки. Эти насадки обозначены на схеме буквами **GP**, **HF** или **CA**.

Насадку типа **GP** можно использовать для очистки как ковров, так и твердых напольных покрытий.

Насадка типа **HF** подходит только для твердых напольных покрытий.

Насадка типа **CA** подходит только для ковров.

Прочие насадки являются аксессуарами для особых видов уборки и рекомендуются для использования только в определенных случаях.

Важно отметить, что данный пылесос поставляется с маркировкой энергоэффективности согласно требованиям Постановления Совета ЕС 665/2013/EU.

Если в левой части этикетки значок ковра заключен в красный запрещающий круг, это означает, что данный пылесос не пригоден для уборки ковров.

Если в правой части этикетки значок твердого напольного покрытия заключен в красный запрещающий круг, это означает, что данный пылесос не пригоден для уборки полов с твердым покрытием.

**#1 ПРИМЕЧАНИЕ:** Мощность сбора пыли с ковровых покрытий, мощность сбора пыли с твердых напольных покрытий и энергоэффективность отвечают нормам Постановлений Совета ЕС 665/2013/EU и 666/2013/EU.

Все насадки можно присоединять к концу рукоятки шланга или концу телескопической трубы.

**Инструмент «два в одном» [V]** – выполняет одновременно несколько функций:

**Щелевая насадка** – Предназначена для очистки углов и труднодоступных мест.

**Щетка для удаления пыли** – Предназначена для чистки книжных полок, рамок картин, компьютерных клавиатур и прочих деликатных поверхностей.

**Насадка для паркета\* [Y]** – Для паркетных полов и других напольных покрытий, требующих осторожного обращения.

**Мини турбо насадка для удаления шерсти животных\* [W]**- Мини турбо щетка предназначена для чистки лестниц или глубокой очистки тканевых поверхностей и других труднодоступных для чистки мест. Особенно подходит для удаления шерсти животных.

**Мини турбо насадка для удаления аллергенов\* [X]** – Используйте мини-турбонасадку для чистки лестниц или глубокой очистки тканевых поверхностей и других сложных покрытий, особенно подходит для удаления аллергенов.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использование минитурбонасадки на коврах с длинной бахромой, на шкурах животных и на коврах с ворсом длиннее 15 мм. Во время вращения щетки не следует держать насадку без действия.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

### Очистка пылесборника

Когда пыль в контейнере накопится до максимального уровня, указываемого индикатором, контейнер следует опорожнить.

**ВНИМАНИЕ!** Для поддержания оптимальной производительности не следует допускать накопления пыли выше максимального уровня.

1. Отключите пылесос с помощью главного выключателя и выньте шнур питания из розетки. [9]
2. Нажмите кнопку спуска и снимите контейнер с пылесоса. [10]
3. Удерживая контейнер для сбора пыли одной рукой, нажмите на кнопку откидной крышки и опорожните контейнер. [11]
4. Закройте откидную крышку и установите контейнер на главный корпус пылесоса.

### Очистка моющихся фильтров

Запрещается использование пылесоса без мешка для сбора пыли или установленного фильтра. Для сохранения оптимальной производительности регулярно снимайте фильтры и для удаления пыли выбивайте их о края мусорного бака. Фильтры необходимо мыть после каждых 5 опустошений контейнера или в том случае, если на фильтре скопился большой слой пыли.

**ВНИМАНИЕ!** Фильтры всех безмешочных вариантов пылесосов нуждаются в регулярной очистке. Если фильтры не чистятся, это может привести к блокировке воздушного потока, перегреву и поломке пылесоса. Это может привести к аннулированию вашей гарантии.

**ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте фильтры и производите их чистку.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в том, что фильтр перед использованием просушен.

### Для доступа к фильтру электродвигателя:

1. Выньте контейнер для сбора пыли из пылесоса. [10]
2. Удерживая контейнер для сбора пыли одной рукой, другой рукой нажмите на кнопку

\*Только у конкретных моделей

\*\* Только для некоторых моделей. Форма насадки может меняться в зависимости от модели.

спуска крышки контейнера и откройте крышку. [12]

3. Снимите фильтр защиты двигателя с контейнера. [13]
4. Аккуратно простучите и промойте фильтр. Запрещается промывка горячей водой или мощными средствами. Отожмите фильтр и оставьте его для просушки перед повторным использованием. [16,20]
5. Хорошо просушив фильтр двигателя, верните его на место в контейнере и установите контейнер в пылесос. [14]

### Для извлечения выходного фильтра выполните следующие действия:

1. Откройте зажим фильтра в задней части главного корпуса пылесоса. [17]
  2. Снимите фильтр с пылесоса. [18]
  3. Аккуратно вытрясите и промойте фильтр тёплой водой. Запрещается промывка горячей водой или мощными средствами. Отожмите фильтр и оставьте его для просушки перед повторным использованием. [19, 20]
  4. Хорошо просушив, верните фильтр на место в пылесосе и установите крышку. [18,17]
- ВНИМАНИЕ!** Использование пылесоса без установленного в него фильтра запрещено!

### Очистка пылесборника / Очистка отделения

В пылесосах Hoover используется уникальная система фильтрации. При необходимости данное отделение можно снять и промыть.

1. Нажмите кнопку спуска и снимите контейнер для сбора пыли с пылесоса. [10]
2. Удерживая контейнер одной рукой, другой рукой нажмите на кнопку спуска крышки контейнера и откройте крышку. [12]
3. Снимите промываемый фильтр с контейнера для сбора пыли. [13] Снимите сливную воронку с корпуса циклона. [14]
4. Снимите циклон с контейнера для сбора пыли. [15]
5. При необходимости с помощью салфетки удалите излишки пыли с сливной воронки и поверхности корпуса циклона.
6. Поставьте контейнер для сбора пыли под водопроводный кран. Ополосните тёплой водой. Промывать внутренние поверхности контейнера для сбора пыли можно только водой. [16] НЕ пользуйтесь мыльными чистящими средствами для промывки внутренних деталей контейнера для сбора пыли.
7. Установите на место внутренние компоненты контейнера для сбора пыли, предварительно убедившись, что все они полностью просохли.
8. Закройте крышку контейнера и верните его на место в пылесос.

### Устранение засоров

1. Убедитесь, что пылесборник заполнен. Если так, см. раздел «Очистка пылесборника».
2. Если пылесборник пуст, а всасывание остается низким;
  - A. Требуется ли прочистить фильтры? Если да, см. раздел «Очистка моющихся фильтров».
  - B. Убедитесь в отсутствии других засоров в пылесосе. - При помощи стержня или палки прочистите телескопическую трубу или гибкий шланг.
  - C. Убедитесь в пригодности предмоторного фильтра.
  - D. Проверьте не нуждается ли сепаратор в очистке. См. раздел 'Очистка сепаратора'.

**ВНИМАНИЕ!** - Если пылесос используется с забитым шлангом в течение длительного времени, реле тепловой защиты отключит его во избежание перегрева. В этом случае выключите пылесос, отсоедините его от сети питания и замените мешок. Реле тепловой защиты автоматически вернется в исходное положение через 45 минут.

## ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у Вас возникли затруднения в ходе эксплуатации пылесоса, попробуйте установить причины мелких неполадок перед обращением в местный сервисный центр продукции Hoover.

- Подается ли электричество к пылесосу?  
Проверьте наличие электричества с помощью любого электрического прибора.
- Не переполнен ли контейнер для сбора пыли? См. раздел «Техническое обслуживание пылесоса».
- Не засорился ли фильтр? См. раздел «Техническое обслуживание пылесоса».
- Не засорились ли шланг или насадка? См. раздел «Устранение засоров в системе».
- Не перегрелся ли пылесос? Если это так, примерно через 30 минут он снова станет работоспособным.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Запасные части и расходные материалы компании Hoover

При замене частей используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы компании Hoover. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании Hoover или непосредственно в компании Hoover. При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели пылесоса.

### Сервисное обслуживание компании Hoover

Если вам необходима помощь, запасные части или расходные материалы, обращайтесь в местный сервисный центр Hoover.

### Требования к качеству продукции

Заводы компании Hoover прошли независимую оценку на предмет соблюдения требований к качеству выпускаемой продукции. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

### Ваша гарантия

Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представительством в той стране, в которой этот электроприбор был куплен. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить от нашего дилера. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств необходимо предъявить чек или квитанцию на проданный товар.

Изменения могут быть внесены без предварительного уведомления.

## INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka zasilającego. Należy zawsze wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu użytkowania, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego HOOVER.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę HOOVER.

**Ładunki elektrostatyczne:** Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.



Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą.

Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia.

**Serwis firmy HOOVER:** Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy HOOVER.


Nie stawać na przewodzie zasilającym i nie owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z urządzenia.

Nie używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.

Nie ustawiać urządzenia powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.

#### Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

 Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw europejskich 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ELEMENTY ODKURZACZA

- A. Regulator siły ssania
- B. Uchwyt na wąż
- C. Regulacja rury teleskopowej
- D. Rura teleskopowa
- E. Przełącznik typu podłogi
- F. Szczotka dywanowo-podłogowa (Gp)\*\*
  - F1. Ssawka do dywanów (CA)\*\*
  - F2. Ssawka do twardych podłóg (HF)\*\*
- G. Wąż
- H. Przycisk zwolnienia klapy pojemnika na kurz
- I. Przycisk zwolnienia pokrywy pojemnika na kurz
- J. Pedał wł./wył.
- K. Przycisk zwalnający pojemnik na kurz
- L. Pedał zwijania przewodu
- M. Gniazdo blokujące
- N. Pokrywa pojemnika na kurz
- O. Filtr przed silnikiem
- P. Rurka wirowa
- Q. Obudowa cyklonu
- R. Pojemnik na kurz
- S. Kłapa pojemnika na kurz
- T. Filtr wylotowy
- U. Pokrywa filtra wywiewnego
- V. Szczotka 2 w 1
- W. Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt\*
- X. Turboszczotka mini do usuwania alergenów\*
- Y. Szczotka do parkietów\*

## MONTAŻ ODKURZACZA

Wymij wszystkie elementy z opakowania.

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza, upewniając się, że został zatrzaśnięty i zablokowany na swoim miejscu. [1]
2. Aby zwolnić: naciśnij dwa przyciski na końcówce węża i pociągnij. [1]
3. Podłącz uchwyt węża do górnej końcówki rury przedłużającej lub zamocuj ewentualne akcesoria. [2]
4. Podłącz dolną końcówkę rury przedłużającej do ssawki dywanowej lub podłogowej\* bądź do ewentualnych akcesoriów. [3]

## KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania. Nie należy wyciągać przewodu poza czerwony znacznik. [4]
2. Ustaw rurę teleskopową na żądaną wysokość, przesuwając jej regulację w górę i podnosząc lub opuszczając uchwyt do najwygodniejszego położenia. [5]
3. Szczotka dywanowo-podłogowa\*\*. Naciśnij przycisk dolny na szczotce, aby wybrać odpowiedni tryb czyszczenia powierzchni. [6]  
**Twarda podłoga** – Szczotki są obniżone, aby chronić podłogę.  
**Dywan** – Szczotki są uniesione, aby umożliwić głębsze odkurzanie.
4. Włącz odkurzacz, naciskając pedał Wł./Wył. znajdujący się na obudowie głównej odkurzacza. [7]
5. Ustaw moc ssania na uchwycie na żądany poziom. [8]
6. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacz za pomocą pedału Wł./Wył. Wyjmij wtyczkę z gniazdka i naciśnij pedał zwijania przewodu, aby zwinąć go z powrotem do odkurzacza. [9]

### PRZERWA W PRACY I PRZECHOWYWANIE

Rurę można na stałe lub chwilowo podczas użytkowania przechowywać w tylnej części odkurzacza. [8]

## DODATKOWE AKCESORIA

Aby uzyskać optymalne wyniki oraz wydajność energetyczną<sup>#1</sup>, zaleca się stosowanie prawidłowych końcówek podczas głównych czynności czyszczenia. Ssawki są wskazane na schematach i oznaczone literami **GP**, **HF** lub **CA**.

Ssawkę typu **GP** można odkurzać zarówno dywany, jak i twarde podłogi.

Ssawka typu **HF** jest odpowiednia tylko do odkurzania twardych podłóg.

Ssawka typu **CA** jest odpowiednia tylko do odkurzania dywanów.

Pozostałe ssawki to akcesoria do specjalistycznych zadań czyszczących. Zaleca się używać ich jedynie okazjonalnie.

Należy podkreślić, że niniejszy odkurzacz jest dostarczany wraz z etykietą energetyczną zgodnie z wymogami Rozporządzenia (UE) 665/2013.

Jeśli na etykiecie znajduje się czerwony znak zakazu umieszczony na symbolu dywanu, oznacza to, że ten odkurzacz nie nadaje się do odkurzania dywanów.

Jeśli na etykiecie znajduje się czerwony znak zakazu umieszczony na symbolu twardej podłogi, oznacza to, że ten odkurzacz nie nadaje się do odkurzania twardych podłóg.

**#1 UWAGA:** Wskaźnik zbierania kurzu na dywanie, wskaźnik zbierania kurzu na dywanie oraz klasa efektywności energetycznej zgodnie z Regulacjami Komisji (UE) 665/2013 i 666/2013.

Wszystkie akcesoria mogą zostać zamocowane zarówno na końcu węża jak i na końcu rury teleskopowej.

**Szczotka 2 w 1 [V]** – łączy w sobie kilka funkcji:

**Ssawka szczelinowa** – Do odkurzania kątów i innych trudno dostępnych miejsc.

**Szczotka do kurzu** – Do pótek z książkami, ram obrazów, klawiatur i innych delikatnych miejsc.

**Szczotka do parkietów\* [Y]** – Do parkietów i innych delikatnych powierzchni podłogowych.  
**Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt\* [W]** – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni. Nadaje się w szczególności do usuwania sierści zwierząt.

**Turboszczotka mini do usuwania alergenów\* [X]** – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów, głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni miękkich, nadaje się w szczególności do usuwania sierści zwierząt domowych.

**WAŻNE:** Nie należy korzystać z turboszczotek mini do odkurzania dywaników z długimi frędzlami, skór zwierzęcych i puszystych dywanów o włosie dłuższym niż 15 mm. Nie trzymaj końcówki nieruchomo, gdy szczotka się obraca.

## KONSERWACJA ODKURZACZA

### Opróżnianie pojemnika na kurz

Gdy poziom kurzu osiągnie maksymalny poziom na wskaźniku zapętnienia pojemnika, należy opróżnić pojemnik na kurz.

**WAŻNE:** Aby uzyskać optymalną wydajność, nie wolno pozwolić, aby poziom kurzu przekroczył maksymalny poziom.

1. Wyłączyć odkurzacz i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. [9]
2. Nacinać przycisk zwolnienia zbiornika i wyjąć zbiornik z odkurzacza [10]
3. Przytrzymać jedną ręką pojemnik na kurz i nacnąć przycisk zwolnienia kłapy pokrywy, aby opróżnić pojemnik z kurzu. [11]
4. Zamknąć pokrywę pojemnika na kurz i z powrotem zamocować w obudowie głównej odkurzacza.

### Czyszczenie filtrów zmywalnych

Odkurzacz wyposażony jest w silnik i filtr wydechowy. Aby zapewnić optymalną wydajność odkurzania, należy regularnie wymieniać filtry i opukiwać je o bok pojemnika na kurz, aby usunąć kurz. Filtry należy myć co 5 opróżnień pojemnika lub gdy przekroczony zostanie poziom kurzu dla filtra.

**WAŻNE:** Wszystkie bezworkowe odkurzacze wymagają regularnego czyszczenia filtrów. Niedostateczne czyszczenie filtrów może doprowadzić do zapchania, przegrzania i uszkodzenia odkurzacza. Może to spowodować wygaśnięcie gwarancji.

**WAŻNE:** Należy regularnie sprawdzać i konserwować filtry.

**WAŻNE:** Przed założeniem zestawu filtra należy zawsze upewnić się, że całkowicie wysychł.

### Aby uzyskać dostęp do filtra przed silnikiem:

1. Wyjąć pojemnik na kurz z odkurzacza. [10]
2. Jedną ręką przytrzymać pojemnik na kurz, a drugą nacisnąć przycisk zwalniający

\*Tylko w niektórych modelach

\*\* Jedynie w niektórych modelach. Końcówki mogą się różnić w zależności od modelu

- pokrywą kosza, aby otworzyć pokrywą pojemnika. [12]
- Wyjąć zestaw filtra przed silnikiem z pojemnika. [13]
  - Delikatnie opukać i umyć filtr przed silnikiem. Nie stosować gorącej wody ani detergentów. Wyciśnij nadmiar wody z filtra i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym założeniem. [16,20]
  - Po całkowitym wyschnięciu zmontować zestaw filtra przed silnikiem i zamocować z powrotem w odkurzaczu. [14]

#### Aby uzyskać dostęp do filtra wylotowego:

- Zwolnić pokrywą filtra wywiewnego w tylnej części odkurzacza. [17]
- Wyjąć filtr wywiewny z tylnej części odkurzacza. [18]
- Ostrożnie usuń kurz i umyj w ciepłej wodzie filtr. Nie stosować gorącej wody ani detergentów. Wyciśnij nadmiar wody z filtra i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym założeniem. [19, 20]
- Po całkowitym wyschnięciu zamontować filtr wylotowy w tylnej części odkurzacza i założyć pokrywą filtra. [18,17]

**WAŻNE:** Nie należy używać urządzenia bez założonego zestawu filtra.

#### Czyszczenie pojemnika na kurz/separatora

W odkurzaczu zastosowany system separacji opracowany przez firmę Hoover. W razie potrzeby separator można wyjąć z pojemnika na kurz i wyczyścić.

- Nacisnąć przycisk zwalniający pojemnik na kurz i wyjąć pojemnik z odkurzacza. [10]
- Jedną ręką przytrzymać pojemnik na kurz, a drugą nacisnąć przycisk zwalniający pokrywą pojemnika na kurz, aby otworzyć pokrywą pojemnika. [12]
- Wyjąć filtr przed silnikiem z zestawu pojemnika na kurz. [13] Następnie wyjąć rurkę wirową z obudowy cyklonu. [14]
- Wyjąć obudowę cyklonu z pojemnika na kurz. [15]
- W razie potrzeby za pomocą ściereczki usunąć nadmiar kurzu z powierzchni rurki wirowej oraz powierzchni obudowy cyklonu.
- Umieścić pojemnik na kurz pod kranem. Opłukać letnią wodą. Wewnętrzne powierzchnie pojemnika na kurz należy czyścić tylko wodą. [16] NIE używać detergentów na bazie mydła do czyszczenia wewnętrznych części pojemnika na kurz.
- Zamontować element wewnętrzny z powrotem w pojemniku na kurz. Sprawdzić, czy wszystkie elementy są suche.
- Zamknąć pokrywą pojemnika na kurz i zamontować zestaw pojemnika na kurz z powrotem w odkurzaczu.

#### Usuwanie niedrożności

- Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, zob. rozdział „Opróżnianie pojemnika na kurz”.
- Jeśli pojemnik na kurz jest pusty, ale siła ssania jest nadal niedostateczna:
  - Czy trzeba wyczyścić filtry? Jeśli tak, zobacz rozdział „Czyszczenie filtrów zmywalnych”.
  - Sprawdź, czy występują jakiegokolwiek niedrożności w układzie. - Za pomocą patyka lub pręta przetkaj rurę przedłużającą lub przewód giętki.
  - Sprawdź, czy filtr przed silnikiem jest zamocowany.
  - Sprawdź, czy separator wymaga czyszczenia. Zobacz rozdział „Czyszczenie separatora”.

**OSTRZEŻENIE** - Jeżeli odkurzacz jest używany przez dłuższy czas pomimo zapchania, zabezpieczenie termiczne wyłączy odkurzacz, aby nie dopuścić do jego przegrzania. W takim wypadku należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skorygować problem. Zabezpieczenie termiczne zostanie automatycznie wyzerowane po około 45 minutach.

#### LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacz, jest pod napięciem? Sprawdź gniazdko elektryczne, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
- Czy pojemnik na kurz jest przepełniony? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy filtr jest niedrożny? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy wąż lub szczotki są zatkane? Zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu”.
- Czy nie nastąpiło przegrzanie odkurzacza? W przypadku przegrzania odkurzacz automatycznie ponownie uruchomi się po około 30 minutach.

#### WAŻNE INFORMACJE

##### Części zapasowe i materiały eksploatacyjne firmy Hoover

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć w lokalnym serwisie firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

##### Serwis firmy Hoover

Jeśli potrzebujesz wsparcia serwisowego, części zamiennych lub materiałów eksploatacyjnych, prosimy o kontakt z regionalnym serwisem Hoover.

##### Jakość

Fabryki firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

##### Gwarancja

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.



## NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dozor nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. abyste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným technikem společnosti HOOVER.

Udržovali dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou HOOVER.

**Statická elektřina** Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, na mokré povrchy nebo na mokrá vysávání.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte na zařízení hořlavé spreje, čisticí tekutiny, barvy ani jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Spotřebič nepoužívejte, pokud je vadný.

**Servis HOOVER** Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s přístrojem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Hoover.


Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjejte kolem paží či nohou.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

### Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.

 Tento výrobek je v souladu s Evropskými směrnicemi 2014/35/ES, 2014/30/ES a 2011/65/ES.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SEZNÁMENÍ S VYSAVAČEM

- A. Regulátor sání
- B. Madlo hadice
- C. Nastavení teleskopické trubice
- D. Teleskopická trubka
- E. Volič typu podlahy
- F. Hubice na koberce a podlahy (**Gp**)\*\*
  - F1. Hubice na koberce (**CA**)\*\*
  - F2. Hubice na tvrdé podlahy (**HF**)\*\*
- G. Hadice
- H. Tlačítko uvolnění klapky nádoby na prach
- I. Tlačítko uvolnění klapky zásobníku na prach
- J. Pedál Zap/Vyp
- K. Západka zásobníku na nečistoty
- L. Pedál k navíjení kabelu
- M. Parkovací slot
- N. Víko zásobníku na prach
- O. Předmotorový filtr
- P. Přepadová trubka
- Q. Tělo cyklónového systému
- R. Zásobník na prach
- S. Klapka zásobníku na prach
- T. Výstupní filtr
- U. Kryt výstupního filtru
- V. Příslušenství 2 v 1
- W. Mini turbo hubice na zvířecí srst\*
- X. Miniturbohubice na čištění alergenů\*
- Y. Hubice na údržbu parket\*

## SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vybalte všechny díly vysavače.

1. Připojte hadici k vysavači a přesvědčte se, že je spolehlivě zajištěna v provozní poloze. [1]
2. Při uvolnění: jednoduše stiskněte dvě tlačítka na hadici a zatáhněte za ni. [1]
3. Připojte madlo hadice k horní teleskopické trubici, případně k příslušenství. [2]
4. Připojte spodní konec trubice k hubici na koberce a podlahu\*, případně k příslušenství. [3]

\*Pouze u některých modelů \*\* Pouze některé modely, hubice se může lišit dle modelu

## JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

1. Vytáhněte přívodní kabel a připojte k elektrické síti. Konec šňůry označuje červená značka. [4]
2. Nastavte teleskopickou trubici do požadované výšky přesunutím seřizovacího tlačítka teleskopické trubice a pohybujte držadlem nahoru nebo dolů do polohy nejpohodlnější pro vysávání. [5]
3. Hubice na koberce a podlahy\*\*. Sešlápněte pedál na hubici a zvolte vhodný režim čištění pro daný typ podlahy. [6]
  - Tvrdá podlaha** – Štětiny jsou zasunuté, aby nedošlo k poškrábání podlahy.
  - Koberec** – Štětiny jsou vysunuté, aby bylo zajištěno účinné čištění.
4. Zapněte čistič stlačením pedálu Zap/Vyp na hlavní části čističe. [7]
5. Regulátor sání na madle uveďte do požadované polohy. [8]
6. Po použití vysavač vypněte sešlápnutím pedálu Zap/Vyp. Vytáhněte kabel ze zásuvky a stisknutím zpátečního tlačítka navíječe navíňte šňůru do čističe. [9]

## ODDÍL O ULOŽENÍ A SKLADOVÁNÍ

Pro uskladnění nebo dočasné uložení v případě používání lze trubici uložit na zadní část čističe. [8]

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Chcete-li získat co nejlepší výkon a energetickou účinnost<sup>#1</sup> je doporučeno, aby byly použité správné trysky pro hlavní čisticí operace. Tyto trysky jsou uvedeny v diagramech písmeny **GP**, **HF** nebo **CA**.

Trysku typu **GP** lze použít jak pro čištění koberce tak na tvrdé podlahy.

Tryska typu **HF** je vhodá pouze pro použití na tvrdé podlahy.

Tryska typu **CA** je vhodná pouze pro použití na koberce.

Další trysky jsou příslušenství pro specializovaná čištění a jsou doporučeny pouze pro příležitostná použití.

Je důležité si uvědomit, že tento vysavač je dodáván s energetickým štítkem podle požadavků Evropského nařízení (EU) 665/2013.

Je-li označení na štítku zákazový červený kruh na levé straně pokrývající symbol koberce, pak to znamená, že vysavač není vhodné použít na koberce.

Je-li označení na štítku zákazový červený kruh na pravé straně pokrývající symbol tvrdé podlahy, pak to znamená, že vysavač není vhodné použít na tvrdé podlahy.

<sup>#1</sup> **POZNÁMKA:** Schopnost vyzvednout prach z koberce, schopnost vyzvednout prach z tvrdé podlahy a energetická účinnost v souladu s Nařízením Komise (EU) 665/2013 a (EU) 666/2013.

Veškeré příslušenství lze upevnit na konec hadice nebo teleskopické trubice.

**Nástroj 2v1 [V]** – kombinuje řadu funkcí v jednom nástroji:

**Štěrbínový nástavec** – Na rohy a obtížně přístupná místa.

**Prachový kartáč** – Pro šetrné čištění knihoven, rámu, klávesnic apod.

**Hubice na údržbu parket\* [Y]** – Pro šetrné čištění parket a jiných citlivých podlahových krytin.

**Mini turbo hubice na zvířecí srst\* [W]**- Miniturbohubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. Vhodné zejména pro odstraňování chlupů zvířat.

**Miniturbohubice na čištění alergenů\* [X]** – Miniturbohubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch, hodí se zejména na odstraňování alergenů.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte miniturbohubici na čištění koberců s dlouhými trásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pokud se kartáče otáčejí, hubice nesmí zůstat na jednom místě.

## ÚDRŽBA VYSAVAČE

### Vyprázdnění zásobníku na prach

Jestliže ukazatel na zásobníku ukazuje, že množství prachu dosáhlo maximálního množství, je třeba zásobník vyprázdnit.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Pokud chcete dosáhnout optimální funkce vysavače, množství prachu nesmí přesáhnout úroveň označenou značkou Max.

1. Hlavním spínačem vypněte čistič a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. [9]
2. Stiskněte tlačítko uvolnění koše a sundejte zásobník z vysavače. [10]
3. Jednou rukou podržte zásobník a stiskněte tlačítko k uvolnění klapy a vyprázdněte zásobník. [11]
4. Uzavřete zásobník a připevněte zpět k hlavnímu tělu vysavače.

### Čištění omyvatelného filtru

Vysavač je vybaven filtrem před motorem a výstupním filtrem. Zajištění optimálního výkonu vyžaduje pravidelné čištění filtru, který je třeba oklepat o okraj popelnice. Filtry je třeba umývat při každém pátém vyprázdnění kazet nebo při nadměrném zanesení filtru prachem.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Všechny beszáčkové vysavače vyžadují pravidelné čištění filtrů. Pokud filtry nebudete řádně čistit, může se zablokovat průchod vzduchu, což může vést k přehřátí a následné poruše vysavače. Tak můžete ztratit právo na záruku.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Filtry je třeba pravidelně kontrolovat a čistit.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Před instalací do vysavače musí být filtry dokonale suché.

### Přístup k filtru před motorem:

1. Sundejte nádobu na prach z čističe. [10]
2. Podržte jednou rukou nádobu na prach a druhou rukou stiskněte uvolňovací tlačítko klapy k otevření nádoby na prach. [12]

\*Pouze u některých modelů \*\* Pouze některé modely, hubice se může lišit dle modelu

3. Vyndejte vstupní filtr z nádoby na prach. [13]

4. Jemně poklepejte a umyjte vstupní filtr motoru. Nepoužívejte horkou vodu ani saponáty. Odstraňte přebytečnou vodu z filtru a před použitím filtr nechte dokonale vyschnout. [16,20]

5. Když je vstupní filtr úplně suchý, znovu jej sestavte a vložte do vysavače. [14]

### Přístup k výstupnímu filtru:

1. Odjistěte víko výstupního filtru na zadní straně vysavače. [17]

2. Odpojte výstupní filtr ze zadní strany vysavače. [18]

3. Filtr opatrně vyklepejte a umyjte v teplé vodě. Nepoužívejte horkou vodu ani saponáty. Odstraňte přebytečnou vodu z filtru a před použitím filtr nechte dokonale vyschnout. [19, 20]

4. Když je výstupní filtr úplně suchý, znovu jej vložte do zadní strany vysavače a nasadte zpět kryt výstupního filtru. [18,17]

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte vysavač bez namontovaného filtru.

### Čištění nádoby na prach / oddělující jednotky

Tento čisticí systém používá separační systém, který je jedinečný pro firmu Hoover. V případě potřeby lze vyjmout odstředivou jednotku z kazety, abyste ji mohli vyčistit.

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a vyndejte jej nádobu z hlavního těla vysavače. [10]
2. Podržte jednou rukou nádobu na prach a druhou rukou stiskněte uvolňovací tlačítko klapy k otevření nádoby na prach. [12]
3. Vyndejte vstupní filtr z nádoby na prach. [13] Poté odejměte přepadovou trubku z cyklónové jednotky. [14]
4. Sundejte tělo cyklónové jednotky z nádoby na prach. [15]
5. V případě potřeby hadříkem odstraňte přebytečný prach z přepadové trubky a z povrchu cyklónové jednotky.
6. Vložte zásobník na nečistoty pod kohoutek. Opláchněte vlažnou vodou. Vnitřní plochy zásobníku omývejte pouze vodou. [16] K čištění vnitřního prostoru zásobníku NEPOUŽÍVEJTE mýdlové čisticí prostředky.
7. Znovu připevněte vnitřní část k zásobníku, ujistěte se, že jsou všechny části suché.
8. Uzavřete poklop nádoby na prach a připevněte nádobu zpět k vysavači.

### Odstranění překážky

1. Zkontrolujte, zda není zásobník na prach plný. Pokud ano, viz část „Vyprázdnění nádoby na prach“.
2. Zásobník na prach je prázdný, avšak podtlak je stále nedostatečný:
  - A. Je třeba vyčistit filtry? Pokud ano, viz část „Čištění omyvatelného filtru“.
  - B. Zkontrolujte, zda není v systému jiná překážka - k odstranění jakékoliv překážky z teleskopické trubice nebo hadice použijte vhodnou tyč apod.
  - C. Zkontrolujte, zda je namontován předmotorový filtr.
  - D. Zkontrolujte, zda není nutné vyčistit odstředivý filtr. Viz část „Čištění odstředivé jednotky“.

**VAROVÁNÍ** - Pokud bude vysavač zablokovaný delší dobu, ochranný teplotní vypínač ho vyřadí z provozu, aby se zamezilo jeho přehřátí. Pokud k tomu dojde, vypněte vysavač, odpojte ho od sítě a odstraňte závadu. Automatický reset přerušovaného obvodu trvá asi 45 minut.

## KONTROLNÍ SEZNAM PRO UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na servisní středisko Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte ji pomocí jiného spotřebiče.
- Není zásobník na prach přeplněný? Viz „Údržba vysavače“.
- Není ucpaný filtr? Viz „Údržba vysavače“.
- Není ucpaná hadice nebo hubice? Viz „Odstranění překážky ze systému“.
- Není vysavač přehřátý? Pokud ano, vyčkejte cca 30 minut, než se vysavač vrátí do funkčního stavu.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

### Náhradní díly a spotřební materiály Hoover

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

### Servis společnosti Hoover

Pokaždé, kdy si budete muset vyžádat servis, náhradní díly nebo spotřební materiál, se obraťte na místní autorizované servisní středisko společnosti Hoover.

### Kvalita

Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

### Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

## NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Sesalnika ne puščajte priključenega na električno omrežje. Po vsaki uporabi ali pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli in čiščenjem naprave sesalnik vedno izklopite in izvlecite vtičač iz električne vtičnice.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.

Uporabljajte le priključke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi podjetje Hoover.

**Statična elektrika:** Določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Sesalnika ne smete uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.

Ne smete nadaljevati z uporabo sesalnika, če opazite nepravilnosti v delovanju.

**Servis HOOVER:** Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servisiranje ali popravila izvaja le pooblaščen Hooverjev serviser.


Med uporabo sesalnika ne smete stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog.

Ne smete uporabljati sesalnika za čiščenje živali ali ljudi.

Sesalnika ne smete postavljati nad seboj, ko sesate stopnice.

#### Okolje

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

 Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SEZNANJANJE S SESALNIKOM

- A. Krmilnik moči sesanja
- B. Ročaj cevi
- C. Regulator teleskopske cevi
- D. Teleskopska cev
- E. Gumb za prilagajanje vrsti tal
- F. Nastavek za sesanje preprog in tal (**Gp**)\*\*
  - F1. Krtača za preprogo (**CA**)\*\*
  - F2. Krtača za trda tla (**HF**)\*\*
- G. Cev
- H. Gumb za sprostitev lopute posode za prah
- I. Gumb za sprostitev pokrova posode za prah
- J. Stopalka za vklop/izklop
- K. Gumb za odpenjanje posode za prah
- L. Stopalka za navijanje kabla
- M. Pritrdilna reža
- N. Pokrov posode za prah
- O. Filter pred motorjem
- P. Vrtljiva cev
- Q. Ogrodje ciklona
- R. Posoda za prah
- S. Loputa posode za prah
- T. Izhodni filter
- U. Pokrov izpušnega filtra
- V. Nastavek 2 v 1
- W. Mini turbo nastavek za čiščenje dlak domačih živali\*
- X. Mini turbo nastavek za alergene delce\*
- Y. Krtača za čiščenje parketa\*

## SESTAVLJANJE SESALNIKA

Iz embalaže odstranite vse sestavne dele.

1. Gumijasto cev priključite na sesalnik in poskrbite, da se zaskoči na svoje mesto. **[1]**
2. Za sprostitev: pritisnite gumba na cevi in potegnite. **[1]**
3. Ročaj cevi povežite z zgornjim skrajnim delom teleskopske cevi ali s pripomočki, če je to potrebno. **[2]**
4. Raztegljivo cev pritrdite na krtačo za sesanje tepiha ali trdnih talnih površin\* ali po potrebi pritrdite drugi pripomoček. **[3]**

\*Le pri določenih modelih

\*\* Samo določeni modeli, nastavki se lahko spreminjajo glede na model.



## UPORABA SESALNIKA

1. Izvlecite napajalni kabel in ga potisnite vtikač v električno vtičnico. Kabla ne vlecite naprej od rdeče oznake. [4]
2. Teleskopsko cev prilagodite na želeno višino, tako, da držite ročaj sesalnika najbolj udobno in to tako, da premikate prilagojevalnik gor ali dol. [5]
3. Šoba za preproge in tla\*\*. Pritisnite stopalko nastavka in izberite najboljši način za čiščenje vaših tal. [6]  
**Trde talne površine** – krtače so spuščene, da ščitijo tla.  
**Preproga** – krtače so dvignjene zaradi globljega sesanja.
4. Sesalnik vklopite s pritiskom na stopalko za vklop/izklop na osrednjem delu sesalnika. [7]
5. Regulator sesanja, ki se nahaja na ročaju, namestite na zeleno raven. [8]
6. Ob koncu uporabe izklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop. Izključite iz vtičnice in pritisnite na stopalko za navijanje kabla, da se napajalni kabel navije nazaj v sesalnik. [9]

### POSTAVITEV IN SHRANJEVANJE

Cev in krtačo lahko namestite na zadnji del sesalnika in ju tako shranite za dlje časa ali samo začasno med sesanjem. [8]

## DODATNI PRIKLJUČKI

Da bi dobili najboljše delovanje in energetska učinkovitost<sup>#1</sup>, je priporočljivo uporabljati pravilne nastavke za glavne čistilne funkcije. Nastavki so označeni v diagramih s črkami **GP**, **HF** ali **CA**.

**GP** tip nastavka lahko uporabljate za čiščenje preprog in trdih tal.

**HF** tip nastavka je primeren le za trda tla.

**CA** tip nastavka je primeren le za preproge.

Drugi nastavki so pripomočki namenjeni za posebno čiščenje in priporočamo le občasno uporabo.

Pomembno je vedeti, da je ta sesalnik opremljen z energijsko nalepko, kot je zahtevano po Evropski Uredbi (EU) 665/2013.

Če oznaka prikazuje rdeč prepovedni krog na levi čez simbol za preprogo, pomeni, da sesalnik ni primeren za uporabo na preprogah.

Če oznaka prikazuje rdeč prepovedni krog na levi čez simbol za trda tla, pomeni, da sesalnik ni primeren za uporabo na trdih tleh.

<sup>#1</sup> **OPOMBA:** Sposobnost pobiranja prahu s preprog, sposobnost pobiranja prahu s trdih tal in energetska učinkovitost so v skladu z Uredbami Komisije (EU) 665/2013 in (EU) 666/2013.

Vse dodatne priključke je mogoče namestiti na konec ročaja cevi ali na konec teleskopske cevi.

**Nastavek 2 v 1 [V]** – kombinira več funkcij v enem orodju:

**Nastavek za čiščenje rež** – za čiščenje kotov in težko dostopnih predelov.

**Krtača za prah** – za knjižne police, okvirje slik, tipkovnice in druge občutljive površine.

**Krtača za čiščenje parketa\* [Y]** – Za parketna tla in druga občutljiva tla.

**Mini turbo nastavek za čiščenje dlak domačih živali\* [W]**- Mini Turbo nastavek uporabljajte za čiščenje stopnic ali globinsko čiščenje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. Delno primerno za odstranjevanje dlak domačih živali.

**Mini turbo nastavek za alergene delce\* [X]** – Ta nastavek uporabljajte za sesanje stopnic ali globinsko sesanje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti, predvsem za odstranjevanje alergenih delcev.

**POMEMBNO:** Turbo in Mini Turbo nastavka ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Sesalni nastavek ne sme mirovati, medtem ko se krtača vrti.

## VZDRŽEVANJE SESALNIKA

### Praznjenje posode za prah

Ko prah in umazanija dosežeta oznako najvišje ravni v posodi, le-to izpraznite.

**POMEMBNO:** Za popolno delovanje naj prah in nečistoča ne segata višje od oznake najvišje ravni.

1. Sesalnik ugasnite z glavnim stikalom in nato izklopite napajalni kabel. [9]
2. Pritisnite gumb za sprostitev posode za prah in jo odstranite s sesalnika. [10]
3. Posodo za prah držite z eno roko in pritisnite gumb za sprostitev lopute posode ter tako izpraznite posodo. [11]
4. Zaprite loputo posode za prah in posodo spet namestite na glavno ogrodje sesalnika.

### Čiščenje pralnih filtrov

Na sesalniku sta nameščena predmotorni filter in izpušni filter. Za ohranitev popolne učinkovitosti čiščenja redno čistite filtre; potolcite s filtrom ob rob posode, da očistite prah. Filtre je treba očistiti po vsakem petem praznjenju posode ali ko se na njih nabere prevelika količina prahu.

**POMEMBNO:** Vsi sesalci brez vrečke zahtevajo redno čiščenje. Če filtrov ne čistite, lahko to prepreči pretok zraka, pregrevanje in okvaro izdelka. To lahko izniči garancijo.

**POMEMBNO:** Filtre preverjajte in vzdržujte redno.

**POMEMBNO:** Pred uporabo vedno preverite, ali je element filtra povsem suh.

### Dostopanje do filtra pred motorjem:

1. Posodo za prah odstranite s sesalnika. [10]
2. Posodo za prah držite z eno roko in pritisnite gumb za sprostitev pokrova posode ter tako odprite pokrov. [12]
3. Ogrodje predmotornega filtra odstranite s posode za prah. [13]
4. Nežno otresite in operite predmotorni filter. Ne uporabljajte vroče vode ali čistil. Pred

ponovno uporabo odstranite odvečno vodo iz filtra in ga pustite, da se popolnoma osuši. [16,20]

5. Ko se predmotorni filter povsem posuši, ga spet sestavite in namestite na sesalnik. [14]

#### Dostopanje do izhodnega filtra:

1. Pokrov izpušnega filtra odprite na zadnjem delu sesalnikovega ogrodja. [17]
2. Odstranite izpušni filter z zadnjega dela sesalnikovega ogrodja. [18]
3. Nežno stresite in s toplo vodo izperite filter. Ne uporabljajte vroče vode ali čistil. Pred ponovno uporabo odstranite odvečno vodo iz filtra in ga pustite, da se popolnoma osuši. [19, 20]
4. Ko se izpušni filter povsem posuši, ga spet namestite na zadnji del sesalnika, zatem pa namestite še pokrov izpušnega filtra. [18,17]

**POMEMBNO:** Izdelka ne uporabljajte brez nameščenega elementa filtra.

#### Čiščenje posode za prah / enote za ločevanje

Ta sesalnik je opremljen z ločevalnim sistemom, ki ga uporablja samo Hoover. Če je treba, enoto za ločevanje lahko odstranite iz posode za prah in jo očistite.

1. Pritisnite gumb za sprostitve posode za prah in posodo za prah odstranite s sesalnika. [10]
2. Posodo za prah držite z eno roko in pritisnite gumb za sprostitve pokrova posode ter tako odprite pokrov. [12]
3. Odstranite predmotorni filter z ogrodja posode za prah. [13] Zatem s ciklonskega ogrodja odstranite vortex. [14]
4. Ciklonsko ogrodje odstranite s posode za prah. [15]
5. Po potrebi uporabite krpo in z njo očistite prekomerno količino prahu, ki se nahaja na površini vortexa in na površina ciklonskega ogrodja.
6. Posodo za prah namestite pod pokrov. Izperite jo z mlačno vodo. Notranjo površino posode za prah čistite samo z vodo. [16] Za čiščenje notranjosti posode za prah NE uporabljajte milnih detergentov.
7. Notranje elemente spet namestite v posodo, pred tem pa preverite, ali so povsem suhi.
8. Zaprite loputo posode za prah in posodo za prah spet namestite na sesalnik.

#### Odpravljanje zamašitve

1. Preverite, ali je posoda za prah polna. Če je, si oglejte 'Praznjenje posode za prah'.
2. Če je posoda za prah prazna, a je sesalna moč še vedno šibka:
  - A. Je treba očistiti filtre? Če je, potem si oglejte 'Čiščenje pralnih filtrov'.
  - B. Preverite, ali je sistem zamašen še na kakšnem drugem mestu. - z drogom ali palico odstranite oviro iz cevnega podaljška ali gibljive cevi.
  - C. Preverite, če je nameščen pred motorni filter.
  - D. Preverite, če je treba očistiti enoto za ločevanje. Za podrobnosti si oglejte 'Čiščenje enote za ločevanje'.

**OPOZORILO** - Če sesalnik uporabljate dlje časa, ko je zablokiran, toplotno izklopno stikalo izklopi sesalnik in tako prepreči pregrevanje. Če pride do tega, sesalnik izklopite, izključite iz napajanja in odpravite težavo. Do samodejne ponastavitve izklopa pride po približno 45 minutah.

## KONTROLNI SEZNAM ZA UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje?  
Prosimo vas, da preverite z drugo električno napravo.
- Je posoda za prah preveč napolnjena? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je zamašen filter? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je blokirana cev ali priključek? Oglejte si 'Odpravljanje zamašitve'.
- Se je sesalnik pregrel? Če je tako, se bo sesalnik samodejno ponastavil po 30 minutah.

## POMEMBNE INFORMACIJE

### Nadomestni deli in potrošni material Hoover

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

### Hooverjev servis

Če potrebujete pomoč ter rezervne in potrošne dele, se obrnite na najbližji Hooverjev servis.

### Kakovost

Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so izdelani na osnovi sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

### Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

## GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu süpürge kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca evsel temizlik için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Süpürge fişini prize takılı bırakmayın. Cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da herhangi bir bakım işleminden önce daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili HOOVER servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca HOOVER tarafından önerilen veya sağlanan ek birimleri, sarf malzemelerini ya da yedek parçaları kullanın.

**Statik elektrik:** Bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert veya keskin nesnelere, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosollerini veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

**HOOVER servisi:** Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili HOOVER servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.


Cihazınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kolunuza ya da bacaklarınıza sarmayın.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Merdivenleri temizlerken cihazı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

### Çevre

Bu aygıtta sembol aygıt ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.

 Bu ürün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU' Avrupa Direktiflerine göre uygundur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SÜPÜRGENİZİ YAKINDAN TANIYIN

- A. Emiş Kontrolü
- B. Hortum Sapı
- C. Teleskopik Boru Ayarlayıcısı
- D. Teleskopik Boru
- E. Yüzey seçme pedalı
- F. Halı & zemin başlığı (Gp)\*\*
  - F1. Halı Başlığı (CA)\*\*
  - F2. Sert Zemin Başlığı (HF)\*\*
- G. Hortum
- H. Toz Haznesi Kanadını Serbest Bırakma Düğmesi
- I. Toz Haznesi Kapağı Açma Düğmesi
- J. Açma/Kapama Pedalı
- K. Toz Haznesi Açma Düğmesi
- L. Kablo Makarası Pedalı
- M. Park Yuvası
- N. Toz Haznesi Kapağı
- O. Ön Motor Filtresi
- P. Girdap Bulucusu
- Q. Siklon Gövdesi
- R. Toz haznesi
- S. Toz Haznesi Kanadı
- T. Çıkış filtresi
- U. Çıkış Filtresi Kapağı
- V. 2'si 1 arada Aksesuar
- W. Evcil Hayvan Tüyü Giderici Mini Turbo Başlık\*
- X. Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık\*
- Y. Parke Başlığı\*

## SÜPÜRGENİZİN KURULMASI

Tüm parçaları ambalajından çıkartın.

1. Hortumu süpürgenin ana gövdesine takın, yerine oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olun. [1]
2. Açmak için: Hortumun ucundaki iki hortum çözme düğmesine basın ve çekin. [1]
3. Hortum kolunu uzatma borusu üst kısmı ucuna ya da gerekirse aksesuarlara bağlayın. [2]
4. Uzatma borusu alt kısmını halı veya zemin başlığına ya da gerekirse aksesuarlara bağlayın. [3]

\*Sadece bazı modeller için

\*\* Yalnızca belirli modeller, başlıklar modele göre değişiklik gösterebilir

## SÜPÜRGENİZİ KULLANIRKEN

1. Güç kablosunu uzatın ve güç kaynağına (prize) takın. Kabloyu kırmızı işaretli bölgeden öteye çekmeyin. [4]
2. Konforlu temizlik için teleskopik boruyu, teleskopik boru ayarlayıcıyı yukarı doğru hareket ettirerek veya tutacağı aşağı kaydırarak istenilen yüksekliğe ayarlayın. [5]
3. Halı ve Zemin Başlığı\*\*: Ağızlıktaki zemin türü seçiciye basarak zemin türü için en ideal temizleme modunu seçin. [6]  
**Sert Zemin** – Fırçalar zemini korumak için geri çekilir.  
**Halı** – Fırçalar derinlemesi temizlik için öne gelir.
4. Temizleyici ana gövdesindeki açma/kapatma pedalına basarak temizleyiciyi açın. [7]
5. Kol üzerindeki emiş regülatörünü istenilen seviyeye ayarlayın. [8]
6. Kullandıktan sonra açma/kapatma pedalına basarak kapatın. Fişi prizden çıkarın ve güç kablosunu temizleyiciye geri sarmak için kablo makarası pedalına basın. [9]

## PARK ETME VE DEPOLAMA KISMI

Boru ve başlık, depolama veya kullanım sırasında geçici depolama için temizleyicinin arkasına park edilebilir. [8]

## AKSESUARLAR

En iyi performans ve enerji verimliliği için#1 ana temizleme işlemlerinde doğru başlıkların kullanılması önerilir. Bu başlıklar, şemalarda **GP**, **HF** veya **CA** harfleri ile gösterilmiştir.

**GP** tip başlıklar halı ve sert zemin temizliğinde kullanılabilir.

**HF** tip başlıklar yalnızca sert zemin üzerinde kullanıma uygundur.

**CA** tip başlıklar halı üzerinde kullanım için uygundur.

Diğer başlıklar uzman temizlik işlemleri içindir ve bu başlıkların yalnızca arada sırada kullanılması önerilir.

Bu vakumlu temizleyicide Avrupa Yönetmeliği (AB) 665/2013'ün gerekli koştuğu Enerji Etiketleri bulunmaktadır.

Etiketin sol tarafında halı sembolünü kapsayan kırmızı çember varsa, bu işaret vakumlu temizleyicinin halı üzerinde kullanımına uygun olmadığını gösterir.

Etikette sağ kısımda sert zemini kapsayan, kırmızı ve yuvarlak bir yasaklama işareti varsa, bu vakumlu temizleyicinin sert zeminler üzerinde kullanıma uygun olmadığını gösterir.

#1 **NOT:** Halıda toz çekebilme, sert zeminde toz çekebilme ve Komisyon Düzenlemeleri (AB) 655/2013 ve (AB) 666/2013 ile uyumlu enerji verimliliği.

Tüm aksesuarlar hortum kolunun veya teleskopik borunun ucuna takılabilir.

**2'si 1 Arada Aparatı [V]** – Birkaç işlevi bir yerde birleştirir.

**Kenar Köşe Aparatı** – Köşeler ve ulaşılması zor alanlar içindir.

**Toz Alma Fırçası** – Kitaplık rafları, çerçeveler, klavyeler ve diğer hassas alanlar için

**Parke Başlığı\* [Y]** – Parke ve diğer hassas zeminler için.

**Evcil Hayvan Tüyü Giderici Mini Turbo Başlık\* [W]**- Merdivenler veya tekstil yüzeylerinde derinlemesine temizlik, ve temizlenmesi zor alanlar için mini turbo başlığı kullanılabilir. Özellikle hayvan tüylerinin giderilmesi için uygundur.

**Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık\* [X]** – Merdivenler, temizlenmesi zor alanlar ve dokuma kumaş yüzeylerde derinlemesine temizlik için mini turbo başlığı kullanılabilir, özellikle alerjen giderme için uygundur.

**ÖNEMLİ:** Mini Turbo Başlığı uzun saçaklı halılarda, hayvan postlarında, 15 mm'den daha uzun havlı halılarda kullanmayınız. Fırça dönyorken başlığı sabit tutmayın.

## SÜPÜRGENİZİN BAKIMI

### Toz Haznesinin Boşaltılması

Toz, kaptaki maksimum seviye göstergesine ulaştığında, toz haznesinin boşaltılması gerekir.

**ÖNEMLİ:** Yüksek performans için toz seviyesi asgari düzeyin üzerine çıkmamalıdır.

1. Temizleyiciyi ana anahtardan kapatın ve güç kablosunu prizden çekin. [9]
2. Toz tutucu serbest bırakma düğmesine basın ve hazneyi süpürgeден çıkarın. [10]
3. Toz haznesini bir elinizle tutun ve hazneyi boşaltmak için hazne kanadı açma düğmesine basın. [11]
4. Toz haznesi kanadını kapatın ve yeniden süpürge ana gövdesine takın.

### Yıkabilir filtrelerin temizlenmesi

Süpürge, ön motor filtresi ve çıkış filtresi ile donatılmıştır. Optimum temizleme performansını sürdürebilmesi için, düzenli olarak filtreleri çıkarın ve haznenin yanlarına vurarak tozu boşaltın. Filtreler her 5 kaset boşaltımında veya filtre aşırı toz seviyesine ulaştığında yıkanmalıdır.

**ÖNEMLİ:** Tüm torbasız süpürgeler, düzenli olarak filtre temizlemesine ihtiyaç duyarlar. Hava tıkanıklığı, fazla ısınma ve ürün arızası, filtrelerinizi yıkamayı aksatmanızın sonucu olabilir. Bu garantinizi geçersiz kılabilir.

**ÖNEMLİ:** Filtrelerinizi düzenli olarak denetleyin ve bakımını yapın.

**ÖNEMLİ:** Kullanmadan önce her zaman filtre paketinin tamamen kuru olduğundan emin olun.

### Ön motor filtresine erişmek için:

1. Toz tutucuyu süpürgeден çıkarın. [10]
2. Toz haznesini bir elinizle tutun ve diğer elinizle toz haznesi kapağını açmak için hazne kapağını serbest bırakma düğmesine basın. [12]
3. Ve ön motor filtre tertibatını toz haznesi tertibatından çıkarın. [13]

\*Sadece bazı modeller için

\*\* Yalnızca belirli modeller, başlıklar modele göre değişiklik gösterebilir

4. Ön motor filtresine hafifçe vurun ve yıkayın. Sıcak su veya deterjan kullanmayın. Filtredeki fazla suyu giderin ve tekrar kullanmadan önce tamamen kurumaya bırakın. [16,20]
5. Ön motor filtre tertibatını tamamen kuruduktan sonra yeniden monte edin ve süpürgeye yeniden sabitleyin. [14]

### Çıkış Filtresine erişmek için:

1. Egzoz filtresinin klipsini süpürge ana gövdesinin arkasından çıkartın. [17]
2. Egzoz filtresini süpürge arkasından çıkarın. [18]
3. Filtreyi nazikçe vurun ve ılık su kullanarak yıkayın. Sıcak su veya deterjan kullanmayın. Filtredeki fazla suyu giderin ve tekrar kullanmadan önce tamamen kurumaya bırakın. [19, 20]
4. Tamamen kuruduktan sonra egzoz filtresini süpürge arkasına yeniden takın ve egzoz filtresi kapağını yerine takın. [18,17]

**ÖNEMLİ:** Filtre paketini yerleştirmeden ürünü kullanmayın.

### Toz haznesini temizleme / ayırma ünitesini temizleme

Bu temizleyici, Hoover'a özel ayrı bir sistem kullanmaktadır. Gerekirse ayırma ünitesi toz haznesinden ayrılabilir ve temizlenebilir.

1. Toz haznesi serbest bırakma düğmesine basın ve hazneyi süpürgeден çıkarın. [10]
2. Hazneyi bir elinizle tutun ve diğer elinizle toz haznesi kapağını açmak için hazne kapağını serbest bırakma düğmesine basın. [12]
3. Ön motor filtresini toz tutucu tertibatından çıkarın. [13] Girdap Bulucuyu siklon gövdesinden çıkarın. [14]
4. Siklon gövdesini toz haznesinden çıkarın. [15]
5. Gerekirse girdap bulucu ve siklon gövde yüzeyinden fazla tozu temizlemek için bir bez kullanın.
6. Toz haznesini çeşmenin altına yerleştirin. Ilık suyla çalkalayın. Toz haznesinin iç yüzeylerini yalnızca suyla yıkayın. [16] Toz haznesinin iç kısımlarını yıkamak için sabunlu deterjanlar KULLANMAYIN.
7. Toz haznesinin iç bileşenini tüm bileşenlerin kuru olduğundan emin olarak yeniden monte edin.
8. Toz haznesi kapağını kapatın ve toz haznesi tertibatını tekrar süpürgeye takın.

### Sistemde Oluşan Tıkanıklığın Giderilmesi

1. Toz kabının dolu olup olmadığını kontrol edin. Öyle ise, bkz. 'Toz kabını boşaltma'.
2. Eğer Toz Haznesi boş ancak emiş hala düşük ise;
  - A. Filtrelerin temizlenmeye mi ihtiyacı var? Eğer ihtiyaç varsa 'Yıkabilir filtreleri temizleme' bölümüne başvurun.
  - B. Sistemde başka herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. - Borunun iç hattından veya esnek hortumdan herhangi bir tıkanıklığı gidermek için rod veya karşıt uç kullanın.
  - C. Ön motor filtresinin takılı olup olmadığını kontrol edin.
  - D. Ayırıştırma ünitesinin temizlenmesi gerekip gerekmediğini kontrol edin. Bkz. 'Ayırıştırma ünitesini temizleme'

**UYARI** - Süpürge belirli bir süre tıkanık olarak kullanılırsa, termal devre kesici aşırı ısınmayı önlemek için süpürgeyi kapatır. Böyle bir durum olduğunda, süpürgeyi kapatın, fişini çekin ve hatayı düzeltin. Bu kesintiyi otomatik sıfırlama işlemi 45 dakika sürebilir.

## KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürün ile ilgili bir problem olduğunda, yetkili Hoover servisini aramadan önce bu basit kullanıcı kontrol listesini tamamlayın.

- Süpürgeye elektrik geliyor mu?  
Lütfen başka bir elektrikli cihaz ile kontrol edin.
- Toz haznesi dolmuş mudur? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Filtre tıkalı mı? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Hortum veya başlık tıkalı mı? Lütfen 'Sistemden tıkanıklık giderilmesi' bölümüne başvurunuz.
- Süpürge fazla mı ısındı? Eğer öyleyse, otomatik sıfırlama 30 dakika sürecektir.

## ÖNEMLİ BİLGİ

### Hoover yedek parça ve sarf malzemeleri

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

### Hoover Servisi

Herhangi bir anda servis, yedek parça ya da sarf malzemesi desteğine ihtiyaç duymanız halinde lütfen yakınınızaki Hoover Servisi Ofisi ile irtibata geçin.

### Kalite

Hoover fabrikalarının kalitesi bağımsız olarak takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

### Garanti

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi(faturası)ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.